

KOMPETENT SCHNELL ZUVERLÄSSIG



tv hi-fi video foto
 Oberwilerstrasse 21, 4106 Therwil, Tel. 061 721 44 44

JORDI® HiFi · TV · Video
 Kirchgasse 4, 4153 Reinach, Tel. 061 711 75 30

Panasonic
 Ideas for life

laubi innovent

Heizung ■ Lüftung ■ Klima ■ Kälte
 Sanitär ■ Unterhalt ■ Reparaturen

Laubi Innovent AG, Oberwilerstr. 17
 4102 Binningen, Tel. 061 426 96 60
 info@laubi-innovent.ch 1102188

Amtlicher Anzeiger für das Birsigtal

GZA 4012 Basel

Bottmingen

- 2 Versammlungstermine 2017
- 2 Ergebnisse Ersatzwahlen
- 2 BLT-Fahrplan Silvester

Oberwil

- 8 Gemeinde-Beschlüsse
- 8 Inkraftsetzung Reglemente
- 8 Info-Bulletin

Therwil

- 20 Beschlüsse Versammlung
- 20 Broschüre Richtplan
- 20 Gemeinde-TV-Sendung

Ettingen

- 24 Öffnungszeiten Verwaltung
- 24 Recyclingkalender 2017
- 24 Winterfester Weiher

Leimental

- 15 Konzert in Dreilinden
- 15 Wanderung Naturfreunde
- 15 Eisregeln der SLRG

Regio • Sport • Kirchen

- 14 Schreibwettbewerb
- 14 Sieg für HSG Leimental
- 15 Familiengottesdienst

Weihnachten – Zeit, sich näherzukommen

Der Duft der frisch gebackenen Weihnachtsgutzis aus der Küche, die roten Kerzen im Wohnzimmer, welche den Raum auf eine ganz besondere Art und Weise erhellen. Beim Spaziergang durchs Dorf riecht es nach frischen Tannenzweigen und trotz der Dunkelheit und Kälte ist es heller als in keiner anderen Jahreszeit davor.

Wenn ich entscheiden müsste, was von all den wunderschönen Dingen das schönste ist, das Weihnachten bringt, dann wäre es die Nähe. Ohne es zu merken, rücken wir in der Adventszeit auf der Sitzbank ein Stückchen näher zum Nachbarn als sonst. Wir beginnen an die Schwächeren unserer Gesellschaft zu denken, werden gütiger, bringen auch der älteren Frau von nebenan, die mittlerweile alleine wohnt, von unseren frisch gebackenen Zimtsternen. Dinge, die uns sonst im Alltag stören, machen uns plötzlich nichts aus, denn wir sind beschäftigt. Beschäftigt zu überlegen, wie wir unseren Liebsten an Weihnachten eine Freude bereiten. Für einmal denken wir nicht zuerst an uns, sondern an all die Menschen, welche uns in der vergangenen Zeit Rückhalt geboten haben, da waren. Wir geben uns besonders Mühe für das Weihnachtsgesteck, das wir unserer liebsten Grossmutter basteln, die wir vielleicht in diesem Jahr ein paar mal zu wenig im Altersheim besucht haben. Denken stundenlang über das Geschenk für unsere El-



tern nach, und kommen zum Schluss, dass kein Geschenk in der Welt gut genug für sie ist. Auf einmal beginnen wir mehr zu schätzen, dankbarer zu sein und aufmerksamer. Es ist rätselhaft wie, aber dieser letzte Monat im Jahr bringt uns auf wunderbare Art und Weise näher. Fremden, unseren Liebsten und auch uns selber. Wir fühlen uns wohl in dieser verzauberten Jahreszeit, merken, wie gut es tut, jemandem eine Freude zu bereiten, fragen uns, wieso wir das nicht öfter tun. Und mit diesem guten Gefühl gehen wir durch die

Adventszeit, und auch wenn es stressiger sein sollte als die elf Monate davor, hat man sich nie so leicht gefühlt. Ja, Weihnachten bringt uns näher. Näher an unsere Mitmenschen und vor allem an uns selber. Etwas Wertvolleres könnte die Weihnachtszeit nicht bringen. Die BiBo-Redaktion und der Reinhardt Verlag wünschen allen Inserenten und der Leserschaft besinnliche, erholsame Weihnachtstage sowie einen guten Rutsch in ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2017!
 Céline Saladin

garageruf
 Ringstrasse 23, Therwil
www.garageruf.ch



NEW SUZUKI VITARA

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und alles Gute im neuen Jahr.

kolb AG
 Ettingen / Tel. 061 726 80 80
www.kolb-ag.ch

PC-PIRA
 Reparatur Shop Schule Datenrettung

Perfekt eingerichteter Notebook

CHF 1099.-
 Lenovo ThinkPad L 560 Prof.
 Intel Core i5-6200U
 8 GB RAM / 256 GB SSD
 15.6 Zoll Display Full HD
 Microsoft Windows 10 64 bit

PIRA HILFT

Reparaturen - Shop - Schule
 Datenübernahme „Alt auf Neu“ 100%
 Virus, Malware, Cryptolocker, Prof. Datenrettung
 Passage 10 4104 Oberwil / www.pira.ch
 Mo-Fr: 13.00 - 18.00 Uhr / Sa: 07.00 - 12.00 Uhr

FÜR BADEFERIEN

Mühlematt Shopping
 Oberwil

MEDIA REISEN

Tel. 061 401 5 401 KnowHow inklusive

FRAGEN SIE NAZIRE YILDIRIM

Wir wünschen Ihnen alles Gute für das neue Jahr!

GH Gutjahr+Hartmann Elektrobau

Fichtenrain 2 · 4106 Therwil
 Telefon 061 723 10 23 · Fax 061 723 10 25
www.gutjahr-hartmann.ch

Buch-Neuheit
 von Hanspeter Bornhauser (Bottmingen)

Gefangen in ihrer Haut

Krimis und Schicksalserzählungen
 Essays zu Seele und Dasein

245 Seiten, ca. 20 Fr.
 im Buchhandel oder beim Verlag
www.buchverlag-stangl.de
 Auch als E-Book für 11 Euro.

Hausgeräucherter Lachs

in «label rouge»-Qualität, handgeschnitten oder ganzes Filet

Tenzler

Natura-Qualität

Arlesheim · Reinach · Muttenz · Partyservice
www.goldwurst.ch

Geschenk Idee gesucht?

Wie wäre es mit einem **Gutschein** für einen gesunden Start ins 2017?

Muhlemattstrasse 22 | 4104 Oberwil | 061 401 16 61 | www.fitness-muehlematt.ch

W. LAUPER AG
 METALL GLAS SONNENSTOREN

Für Glasdächer:
www.w-lauper.ch

Telefon 061 721 78 11
 4107 Ettingen
 E-Mail info@w-lauper.ch

Rudolf Steiner Schule Münchenstein
 Immer eine gute Wahl

www.rssm.ch

ATELIER FÜR D.H. Strub
ZAHNTECHNISCHE IMPLANTOLOGIE Baslerstrasse 47
 4102 Binningen
 Parkplatz vorhanden/Tram Nr. 10

Zahnprothesen – Reparaturen
 auch über **Weihnacht und Neujahr**
 Hol- und Bringservice

24 h NOTFALLNUMMER
 061 272 74 57

CHOCO LASZIV

BITE ME GENTLY

KENNEN WIR UNS?
chocolasziv.com

Immer da, wo Zahlen sind.



Vorsorge sorgt für Vorfreude.

Machen Sie den Steuer-Sparcheck!

Die Leimentaler Raiffeisenbanken **RAIFFEISEN**



Gemeindeinformationen

Schliessungszeiten Weihnachten

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Werkhof sind am **Montag, 26. Dezember 2016**, geschlossen. Informationen bei einem Notfall und die entsprechenden Pikettdienste erhalten Sie unter der Telefon 061 426 10 10. Bei einem Todesfall haben Angehörige einer verstorbenen Person jederzeit die Möglichkeit, ein Bestattungsunternehmen zu benachrichtigen. Bitte melden Sie sich am **Dienstag, 27. Dezember**, mit der ärztlichen Todesbescheinigung und dem Familienbüchlein bei den Einwohnerdiensten. Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr.

Gemeindeverwaltung

Aus dem Gemeinderat

Gemeindeversammlungs- termine 2017

Die Gemeindeversammlungstermine im kommenden Jahr wurden wie folgt festgelegt:

- Dienstag, 21. März 2017**
- Mittwoch, 21. Juni 2017**
- Donnerstag, 19. Oktober 2017**
- Montag, 11. Dezember 2017**

Es wäre schön, wenn Sie sich diese Abende reservieren könnten!

Vergütungs- und Verzugszinssatz 2017

Die bisherigen Sätze von Vergütungszins (0,3%) und Verzugszins (6%) gelten unverändert auch für das Jahr 2017.

Teilrevision Bestattungs- und Friedhofsverordnung (neu: Inschriftentafel beim Gemeinschaftsgrab)

Auf Wunsch aus der Bevölkerung hat der Gemeinderat die Anschaffung einer Inschriftentafel beim Gemeinschaftsgrab auf dem Friedhof Schönenberg beschlossen. Damit besteht neu die Möglichkeit, für im Gemeinschaftsgrab bestattete Verstorbene eine Inschrift (Vor- und Nachname, Geburts- und Todesjahr) anbringen zu lassen. Die Kosten für die Inschrift gehen zulasten der Angehörigen. Die Ausführung erfolgt durch die Fa. Weber AG, Röschenz.

Für die Umsetzung dieser Neuerung musste auch die Bestattungs- und Fried-

stoffsammelstellen beschlossen: **Montag bis Freitag 7 bis 19 Uhr, Samstag 7 Uhr bis 17 Uhr.** Diese neuen Benützungzeiten treten in Kraft, sobald die Sammelstelle an der Therwilerstrasse umgerüstet ist – was im kommenden Frühjahr der Fall sein wird – und werden entsprechend angeschrieben.

Schwimmunterricht an der Sekundarschule Binningen- Bottmingen

Da der Kanton BL keine Beiträge mehr für die Nutzung der Schwimmhalle Spiegelhof durch die Sekundarschule Binningen-Bottmingen leistet, ist der Schwimmunterricht an der Sekundarschule gefährdet. Im Hinblick darauf, dass der Schwimmunterricht im Interesse der Schulkinder liegt (Förderung deren Schwimmkompetenz), befürwortet der Gemeinderat dessen Weiterführung und hat in Absprache mit dem Gemeinderat Binningen und der Sekundarschule einer Beteiligung an den Kosten zugestimmt.

Erneuerung diverser Leistungsvereinbarungen

Die mit dem Verein BOZ Bottminger Zentrum bis 31. Dezember 2016 bestehende Leistungsvereinbarung wurde für weitere drei Jahre erneuert.

Auch die Leistungsvereinbarung mit der Pro Senectute wurde um ein weiteres Jahr, d.h. bis 31. Dezember 2017, verlängert. Die Pro Senectute (Frau Zenuni, Telefon 061 206 44 31) bietet mit ihrem Beratungsangebot eine wichtige Dienstleistung für Einwohnerinnen und Einwohner ab Alter 60.

Stiftung APH Bottmingen-Oberwil

Der Gemeinderat hat einer Ergänzung (neuer §11a betr. Abschreibungen) und einer Änderung (§11 betr. Verzinsung der Investitionen) der Leistungsvereinbarung zwischen den Gemeinderäten von Bottmingen und Oberwil sowie dem Stiftungsrat Alters- und Pflegeheime Bottmingen und Oberwil aus dem Jahr 2013 zugestimmt. Zudem wurden das Budget und die Tarife 2017 genehmigt.

Benützungzeiten der Wertstoffsammelstellen

Als Folge der Umstellung der Wertstoffsammelstellen auf Untergrundcontainer (die Umrüstung ist an allen Sammelstellen mit Ausnahme jener an der Therwilerstrasse bereits erfolgt) und auf Anregung aus der Bevölkerung wurden die folgenden neuen Benützungzeiten für die Wert-

stoffsammelstellen beschlossen: **Montag bis Freitag 7 bis 19 Uhr, Samstag 7 Uhr bis 17 Uhr.** Diese neuen Benützungzeiten treten in Kraft, sobald die Sammelstelle an der Therwilerstrasse umgerüstet ist – was im kommenden Frühjahr der Fall sein wird – und werden entsprechend angeschrieben.

Zivilschutzanlage (ZSA) Burggarten

Der Gemeinderat hat von der Mitteilung des Amts für Bevölkerungsschutz zustimmend Kenntnis genommen, wonach die ZSA Burggarten als überzählige ZSA aufgehoben und per 1. September 2016 in einen öffentlichen Schutzraum umgewandelt wurde. Damit ist für den Unterhalt der Anlage nur noch die Gemeinde zuständig; die jährlichen Pauschalbeiträge des Bundesamts für Bevölkerungsschutz an die Unterhaltskosten fallen weg.

Kantonale Vernehmlassungen

Der Gemeinderat hat sich zu folgenden Vernehmlassungsvorlagen geäußert:

- **Änderung des Bildungsgesetzes betr. Klassengrößen auf Sekundarstufe I und II:** Da die Gemeinde Bottmingen von den Anpassungen im Sekundarstufenbereich nicht direkt betroffen ist, wurde diesbezüglich auf eine Vernehmlassung verzichtet. Hingegen hat sich der Gemeinderat gegen die vom Verband BL Gemeinden (VBLG) in dessen Vernehmlassung geforderten Abschaffung der Richtzahlen auch für die Primarstufe (Kindergarten: 21; Primarschule: 22) ausgesprochen. Im Weiteren wurde die vom VBLG geforderte *Beibehaltung der Doppelzählung fremdsprachiger Kinder* (nur) auf der Primarstufe begrüßt, jedoch ohne Umformulierung in eine Kann-Bestimmung. Ebenfalls unterstützt wurde die vom VBLG geforderte *Ermöglichung einer Überschreitung der Höchstzahlen* auch in der Primarstufe, wenn eine solche tatsächlich nur als Ausnahme im Einzelfall gehandhabt wird und gleichzeitig entsprechende Zusatzstunden angeordnet werden.
- **Teilrevision Sozialhilfeverordnung (§§ 27 und 28, Meldung der Unterstützungen und Überbrückungshilfen):** Analog zum Verband für Sozialhilfe und zum Verband BL Gemeinden wurden die vorgeschlagenen Änderungen unterstützt mit der Aufforderung, dass die bisherigen Dienstleistungen des Kantons (Beratung, Schulung, Durchführung von Audits usw.) an die Gemeinden dringend fortgesetzt werden (gemäss VBLG wird hierzu eine rechtlich verbindliche Zusage erwartet).

Gemeindeverwaltung

Ersatzwahl Geschäfts- prüfungskommission

Aufgrund des Rücktritts von Dr. Christian Caderas aus der Geschäftsprüfungskommission (GPK) hat die Gemeindekommission am 29. November 2016 die Ersatzwahl für den Rest der laufenden Amtsperiode, d.h. bis zum 30. Juni 2020, vorgenommen.

Als neues Mitglied der GPK wurde **Beat Flury**, Spitzackerstrasse 73, gewählt.

Wir gratulieren dem Gewählten herzlich zu seiner Wahl und danken ihm für seine Bereitschaft, sich aktiv zum Wohle der Allgemeinheit einzusetzen.

Gemeindeverwaltung

Veranstaltungskalender 2016/2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
22. Dezember 12 Uhr	Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren, Anmeldung notwendig, Senioren für Senioren	Gemeindestube, Therwilerstrasse 16
27. Dezember	KEIN Wuchemärt, Märktgruppe	
8. Januar 16.15–16.50 Uhr	Neuzuzügerempfang Gemeinde	Mehrzweckraum, Schulhaus Burggarten
8. Januar ab 17 Uhr	Offizieller Neujahrsapéro der Gemeinde mit Festansprache und Musik des MVB Gemeinde	Foyer und Aula des Burggarten- schulhauses
9. Januar 14–18 Uhr	Seniorenjassen BOZ	Gemeindestube Therwilerstrasse 16
17. Januar 20–21.45 Uhr	Jazz-Konzert: Marco Mazzotti and the Jazz Groovers. Vorverkauf Weiherschloss-Apotheke, Burggartenkeller-Verein	Burggartenkeller, Schlossgasse 11

Detaillierte Beschreibung der Anlässe, Anmeldemodus und Kontaktpersonen der Vereine finden Sie unter www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und [www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit und Kultur/Veranstaltungskalender](http://www.bottmingen.ch/Gemeinde/Freizeit) auf unserer Homepage.

Wiederkehrendes

jeweils dienstags 8.30–11.30 Uhr	«Bottminger Wuchemärt» Märktgruppe	Auf dem Platz hinter dem Alten Gemeinde- haus und der Gemeindestube
jeweils freitags 9.30–11 Uhr	«Mami's Treff», kommen Sie vorbei für einen Kaffee oder Tee zum gemütlichen Beisammensein, BOZ	BOZ, Therwilerstrasse 14

Umwelt Info

Jeweils donnerstags	Hauskehricht
Freitag, 23./ 30. Dez. 2016 6./20. Januar 2017	Abfuhr von Grünabfällen Bitte ab 7 Uhr bereitstellen
Samstag, 7. Januar 2017	Sammelstelle Schönenberg geöffnet von 14–16 Uhr Es werden nur entgegengenommen: Erde, Steine, Bauschutt, Fensterglas, Tontöpfe und Metall.
Dienstag, 27. Dez. 2016 31. Januar 2017	Papier-/Kartonabfuhr Papier/Karton rechtzeitig, d.h. ab 7 Uhr, bereitstellen

Einsammeln der Weihnachtsbäume am 6. und 20. Januar 2017 im Rahmen der Grünabfuhr.

Ersatzwahl Finanz- und Rechnungsprüfungs- kommission

Aufgrund des Rücktritts von Caroline Steiner-Galgiani aus der Finanz- und Rechnungsprüfungskommission (FRPK) per 30. September 2016 hat die Gemeindekommission am 29. November 2016 die Ersatzwahl für den Rest der laufenden Amtsperiode, d.h. bis zum 30. Juni 2020, vorgenommen.

Als neues Mitglied der FRPK wurde **Dominik Schön**, Neumattstrasse 46, gewählt.

Wir gratulieren dem Gewählten herzlich zu seiner Wahl und danken ihm für seine Bereitschaft, sich aktiv zum Wohle der Allgemeinheit einzusetzen.

Gemeindeverwaltung

Rücktritt aus der Gemeindekommission

Am 10. November 2016 hat Herr **Dr. Sven Oppliger** seinen Rücktritt per 31. Dezember 2016 aus der Gemeindekommission erklärt. Herr Dr. Oppliger gehörte der Gemeindekommission seit 1. Januar 2005 an und hat sich in all den Jahren engagiert den anfallenden Aufgaben gewidmet. Für seinen langjährigen Einsatz danken wir Herrn Dr. Oppliger auch an dieser Stelle bestens.

Gemeindeverwaltung

Die Gemeindehomepage
www.bottmingen.ch

It's time to say goodbye!



Johana Rosselli tritt per Ende Dezember 2016 ihren dritten Lebensabschnitt an – sie geht in den wohlverdienten Ruhestand.

Am 19. Februar 2007 nahm Johana Rosselli ihre Arbeit in unserer Gemeinde als Betreuerin im Wohnheim für Asylbewerber auf und war in den vergangenen zehn Jahren dank ihrer grossen Erfahrung im

Asylwesen für den Heimbetrieb eine wichtige Stütze. Für die Bewohnerinnen und Bewohner war sie nicht nur eine kompetente, sondern auch einfühlsame Ansprechperson, der das Wohl ihrer «Schützlinge» stets am Herzen lag.

Wir danken Johana Rosselli an dieser Stelle bestens für ihre wertvollen Dienste und wünschen ihr für ihren neuen Lebensabschnitt viele spannende Erlebnisse, tolle Stunden im Garten- und Hallenbad Bottmingen und einfach nur das Beste!

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung

Silvesterfahrplan BLT-Linien 10

Ab SBB	23.05	23.20	23.35	23.50	alle 15 Minuten bis	2.50	3.20	3.50	4.50
Ab Heuwaage	23.12	23.27	23.42	23.57		2.57	3.29	3.57	4.57
An Bottmingen	23.21	23.36	23.51	0.06		3.06	3.38	4.06	5.06
BLT-Linie 60 Bottmingen – Biel-Benken									
Ab Schloss	23.40	0.10	0.40	1.09	1.39	2.09	2.39	3.09	
Benken Brücke	23.52	0.22	0.52	1.21	1.51	2.21	2.51	3.21	

Gemeindeverwaltung Bottmingen, Schulstrasse 1

Telefon 061 426 10 10 / Fax 061 426 10 15

Telefonzeiten

Mo, Di, Mi 8–12 und 13.30–17 Uhr
Do 8–12 und 13.30–18 Uhr
Fr 8–12 und 13.30–16 Uhr

Öffnungszeiten

Mo–Fr 9.30–12 Uhr
Di Nachmittag 13.30–17 Uhr
Do Nachmittag 13.30–18 Uhr

E-Mail: gemeinde@bottmingen.bl.ch / Homepage: www.bottmingen.ch

Gemeindepräsidentin: Mélanie Krapp-Boeglin

Besprechungstermine nach Voranmeldung, Telefon 061 426 10 51 (Sekretariat)

Altersfragen

Ruth Burkhardt
Telefon 061 426 10 33

Bestattungen

Mila Gisler
Telefon 061 426 10 12

Gemeindepolizei

Telefon 061 426 10 13

Kindes- und Erwachsenen- schutzbehörde (KESB) Leimental

Telefon 061 599 85 20

Spitex

Spitex Oberwil plus
Telefon 061 401 14 37

Ambulante Sprechstunde:

Dienstag, 15–16 Uhr

Soziale Dienste

c/o Gemeindeverwaltung
Telefon 061 426 10 31

Werkhof

Therwilerstrasse 15
werktag 11–12 Uhr
Telefon 061 426 10 77

Störungsdienste:

Erdgasversorgung
IWB, 0800 400 800

GGA

0800 727 447

Stromversorgung

EBM, 061 415 41 41

Wasserversorgung/Brunnmeister

Heinis AG, Biel-Benken: 061 726 64 22



Bottmingen erlebte ein bewegtes Jahr 2016

Was ist uns in diesem Jahr, das in zehn Tagen zu Ende geht, in Erinnerung geblieben? In einer Zeit, wo alles gar (oder zu!) schnelllebig ist, geht das Gestern gerne verloren, weil wir, völlig zu Recht, das Heute (er-)leben und uns um das Morgen Gedanken machen.

Auf einer halben Seite ein ganzes Jahr Revue passieren zu lassen, ist ein Ding der Unmöglichkeit. Denn tagtäglich lebt Bottmingen. Geprägt von Menschen, die hier wohnen, teils arbeiten und sich in der Freizeit mannigfaltig engagieren. Der Grossteil der Leserschaft wird sich garantiert erinnern, dass nach 16-jähriger «Regentschaft» von Anne Merkofer (damit ist die Zeit als Gemeindepräsidentin gemeint) mit Mélanie Krapp eine ebenso engagierte Lokalpolitikerin das präsidiale Amt in der Exekutive übernommen hat. Im Vorfeld der Wahl erlebte der «BiBo» wohl die meisten Leserzuschriften hiezu...

In Bottmingen ist das Klubleben reger. Ob Eierläset, Banntag, 1.-August-Feier oder diverse Anlässe in der Aula des Burggartenschulhauses (das im Herbst nach einer gründlichen Sanierung mit einem Volksfest «eröffnet» wurde) – die Ortsvereine sind aktiv und bieten Ur-Bottmingern wie Neuzuzüglern, sich umgehend in den Dorf-Alltag zu integrieren. Und die Freizeit in Gemein(de)schaft zu verbringen. Wir haben aus den Aberhunderten von Bildern, die wir in den letzten 355 Tagen über und aus Bottmingen gemacht haben, acht ausgewählt. Und es ist mir ein Anliegen, allen Bottmingerinnen und Bottminger besinnliche, gesegnete Weihnachtstage sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr, das Freude, Glück, Zufriedenheit und Gesundheit bringen möge, zu wünschen.

Georges Küng



Der erste Anlass im neuen Jahr ist der Neujahrs- und Neuzuzügerapéro, wo die Patengemeinde Meien stets zu Gast ist. Bottmingen kennt auch einen Morgenstrich und Kinderumzug, während das Eierläset, dank dem TV Bottmingen, längst Kultstatus hat. Und nach 16 Jahren als Gemeindepräsidentin tritt Anne Merkofer in den politischen Ruhestand.



Mélanie Krapp, hier anlässlich der 1.-August-Feier, ist die neue Gemeindepräsidentin von Bottmingen. Ein Anlass, der Jung und Alt, egal welcher Herkunft, zusammenbringt. Auch im Jahr 2016 konnte man viele Tage im schönsten Gartenbad der Region, im Schlossbad, verbringen. Und das Kürbisfest auf dem Mathishof ist längst zu einem Volksfest geworden, das Tausende von Besuchern aus der ganzen Nordwestschweiz ins Brändelital lockt.

Fotos: Küng

Gemeindeinformationen

Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung

12. Dezember 2016, 20 Uhr, Aula Schulhaus Burggarten

- Das **Protokoll** der Gemeindeversammlung vom **22. Juni 2016** wurde einstimmig **genehmigt**.
- Die Finanzperspektiven für die Planjahre 2017 bis 2021 wurden von der Versammlung zur Kenntnis genommen.
- Die Sondervorlage betreffend die **Ersatz- und Erweiterungsbauten für den Kindergarten «Felixhägli»** wurde einstimmig **genehmigt**: So wurde zulasten der Investitionsrechnung 2017 ein Kredit von Fr. 200 000.– für Fundationsarbeiten u. dgl. bewilligt, zulasten der Erfolgsrechnung 2017 wurde ein Gesamtkredit von Fr. 280 000.– (Jahresmiete für Doppel-Kindergarten, Montage, Rückbau des alten Gebäudes, Ausrüstung) bewilligt. Im Gegenzug wurde der für die Errichtung des Gruppenraums im Budget 2017 (ursprünglich) enthaltene Kredit von Fr. 200 000.– gestrichen.
- Anlässlich des Traktandums **«Budget 2017»** wurde ein **Rückweisungsantrag der Gemeindekommission (GK)** mit grossem Mehr bei 9 Ja-Stimmen **abgelehnt**. Während der Detailberatung wurden folgende **Änderungsanträge der GK** behandelt:
 - Investitionsrechnung Pos. 1110.5060.01: *Radaranlage Talholzstrasse* für Fr. 110 000.–; Antrag auf Verzicht.
 - Erfolgsrechnung Pos. 6150.3141: *Trottoir-Überfahrten Talholz- und*

Schulstrasse für Fr. 60 000.–; Antrag auf Verzicht.

- Erfolgsrechnung Pos. *Spenden und Unterstützungsbeiträge (Kultur, Museen, Theater, Gesang, Musik, Hilfe an Berg- u. finanzschwache Gemeinden, Auslandhilfe, Soziale Organisationen)*: Kürzung um 20% der Budgetposition 2017 (20% von Fr. 251 600.– = Kürzung um Fr. 50 320.–).
- Investitionsrechnung, *geplanter Gruppenraum Kindergarten «Felixhägli»* für Fr. 200 000.–; Antrag auf Verzicht.
- Investitionsrechnung, *geplante Gruppenräume Kindergarten «Blauen»* für Fr. 400 000.–; Antrag auf Verzicht.

Sämtliche **Änderungsanträge der GK** wurden von der Versammlung **abgelehnt**. Auf eine Abstimmung zum geplanten Gruppenraum für den Kindergarten «Felixhägli» wurde aufgrund der Annahme der Sondervorlage (Traktandum 3) verzichtet.

Ebenfalls **abgelehnt** wurde ein **Änderungsantrag** (H. Neuhaus) **um Erhöhung** der Pos. *Auslandhilfe* von Fr. 30 000.– (Budgetwert 2017) auf Fr. 40 000.– (Auszahlungen 2016). Einzelheiten zu den Abstimmungsergebnissen sind dem Gemeindeversammlungsprotokoll zu entnehmen. Im Rahmen der Schlussabstimmung wurde **das vom Gemeinderat beantragte Budget 2017** sowie die (unveränderten) Steuersätze für natürliche Personen und Kapitalgesellschaften sowie die Gebühren

für Wasser und Abwasser einstimmig **genehmigt**.

- Die Versammlung **stimmte der Vereinbarung mit der Gemeinde Oberwil über eine gemeinsame, ständige beratende Altersfachausschusskommission und eine gemeinsame Projektstelle «Alter»** sowie der damit verbundenen Anpassung des Verwaltungs- und Organisationsreglements einstimmig **zu**.

Es haben 177 Stimmberechtigte an der Versammlung teilgenommen.

13. Dezember 2016

Gemeindeverwaltung Bottmingen

Rechtsmittelbelehrung:

Für eine allfällige Beschwerde wird auf die massgebenden Bestimmungen von §§ 172 ff. des kantonalen Gemeindegesetzes (GG; SGS 180) verwiesen: Gegen die Beschlüsse der Gemeindeversammlung kann gemäss § 172 Abs. 1 GG innerhalb von 10 Tagen seit Beschlussfassung schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungsrat erhoben werden (§ 175 Abs. 1 GG). Wird eine Missachtung der Rechte der Stimmberechtigten geltend gemacht (§ 175 Abs. 2 GG), so sind die Fristen gemäss § 175 Abs. 2 GG zu beachten. Die Beschlüsse Nr. 3 und 5 unterstehen gemäss § 49 GG dem fakultativen Referendum, das innert 30 Tagen seit der Beschlussfassung bei der Gemeindeverwaltung einzureichen wäre.



Einladung zum Neujahrsapéro der Gemeinde

Am **Sonntag, 8. Januar 2017, 17 Uhr**, findet in der **Aula des Burggartenschulhauses** der traditionelle Neujahrsapéro der Gemeinde statt. Wir laden Sie, liebe Einwohnerinnen und Einwohner, herzlich dazu ein. Wie jedes Jahr werden sich verschiedene Ortsvereine und Organisationen an Ständen präsentieren und Ihnen einen Einblick in ihre Angebote resp. Tätigkeiten geben. Der Anlass wird vom Musikverein Bottmingen musikalisch eröffnet.

Vor dem Anlass werden der Gemeinderat und Mitarbeitende der Gemeindeverwaltung die Neuzuzügerinnen und Neuzuzüger offiziell in Bottmingen willkommen heissen. Diese haben eine persönliche Einladung erhalten. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und darauf, mit Ihnen gemeinsam auf das neue Jahr und eine gute Gemeinschaft anzustossen.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung





Gemeindeinformationen

Öffnungs- respektive Schliessungszeiten des Hallenbads Bottmingen über die Festtage

Samstag, 24. Dezember 2016:	geschlossen
Sonntag, 25. Dezember 2016:	geschlossen
Montag, 26. Dezember 2016:	geschlossen
Dienstag, 27. Dezember 2016:	12–21 Uhr durchgehend
Mittwoch, 28. Dezember 2016:	9–11 Uhr und 14–22 Uhr
Donnerstag, 29. Dezember 2016:	10–21 Uhr durchgehend
Freitag, 30. Dezember 2016:	geschlossen
Samstag, 31. Dezember 2016:	geschlossen
Sonntag, 1. Januar 2017:	geschlossen

Gemeindeverwaltung

Vergütungs- und Verzugszinssätze 2017

Die Vergütungs- und Verzugszinssätze bei der Gemeindesteuer wurden wie folgt festgelegt: Vergütungszins 0,3%, Verzugszins 6%. Der Gemeinderat hat sich bei der Festlegung an der vom Regierungsrat für die Staatssteuer festgelegten Regelung orientiert.

Gemeinderat

Steuersatz 2017

Die Gemeindesteuer verbleibt auf einem Steuersatz von 45% auf die Staatssteuer.

Gemeindeverwaltung

Wärmeverbund Bottmingen AG (WVB)

Die EBM haben am 5. Dezember 2016 informiert, dass das Projekt Energiezentrale (WKK Blockheizkraftwerk) in Bottmingen infolge ungünstiger Rahmenbedingungen für die sogenannte Wärmeschiene Leimental, nicht gebaut werde (siehe BiBo Nr. 49 vom 8. Dezember 2016, Seite Leimental). Infolge mehrerer Projektänderungen sind Einsparungen gegen den Bau der Energiezentrale eingegangen, welche zu Verzögerungen führten und, Stand heute, auch mit den sehr tiefen Strommarktpreisen sowie den zigtausend Projekten in der Warteschlange für die «Stromsubventionierung» (KEV) stehen, dieses Holzheizkraftwerk nicht rentabel betrieben werden kann. Der Gemeinderat bedauert das Aus für das Holzheizkraftwerk sehr. Der Verwaltungsrat des WVB hat sich mit den Auswirkungen auf den Betrieb auseinandergesetzt und muss nun per 1. Januar 2017 (neues BL Energiegesetz) die Produktion von Strom «einstellen», weil nun nur noch der Strom-Marktpreis von aktuell ca. 5 Rp./KW erstattet wird. Dies mit der Folge, dass nun ein grosser Teil der Energie als Abwärme ungenutzt durch das Kamin vernichtet wird.

Zukünftig wird der WVB vorerst nur noch Wärme (ohne Strom) aus Gas und Öl über das 2,1 km lange Netz an die 45 Gebäude (davon 355 Wohneinheiten) liefern. Der Gemeinderat hat, u. a. mit Blick auf den notwendigen Ersatz der beiden bestehenden WKK-Heizzentralen im Burggartenschulhaus und der Gemeindeverwaltung, beschlossen, den Verwaltungsrat mit einer Person aus dem Energiebereich zu verstärken. Infolge Rücktritt aus dem Gemeinderat (GR) der Herren F. Wunderer und W. Ettlind endet auch deren Amtszeit im VR des WVB.

An der Generalversammlung vom 12. Dezember 2016 wurden folgende Personen in den VR gewählt: **Ernst Bringold**, GR, bisher als Präsident; **Remo Muchenberger**, GR, bisher; **Dr. Daniel Ivanov**, GR, neu; **Reto Rigassi**, Energieexperte, neu und **Thomas Wälchli**, EBM, bisher, als Vizepräsident.

Der VR wird sich nun intensiv mit der Strategie, für den Ersatz fossiler Energie und/oder weiterhin nebst Wärme auch Strom zu produzieren, befassen.

Bottmingen, im Dezember 2016
Wärmeverbund Bottmingen AG

Insgesamt fanden folgende Institutionen im 2016 Unterstützung:

Bereich Kultur mit Museen, Theater, Gesang/Musik	Organisation	Betrag in Franken
Organisation		Betrag in Franken
AÖBB	Projekt Instandstell'g Lawinerverbauung (Meien)	13 000.–
Ballenberg Museum (Freilichtmuseum)	Val Brontallo, Trinkwasserversorgung	*10 000.–
Freunde des Klingentalmuseums	Berghilfe insgesamt	25 000.–
Jugendchor sunny kids	*() Auszahlung nach Rückstellung aus 2015	
Jugendprojekt Politik.Macht.Gesetz	Auslandhilfe	
Knabenkantorei beider Basel	Ampasina, K. Horn, Bottmingen	1 000.–
Plattform Leimental Beitragspool (Kultur)	CO:OPERAID, Zürich	3 500.–
Merian Gärten Brülingen	EcoSolidar, Basel	1 500.–
Musikverein Bottmingen	EEF, equal education fund, Bern	1 500.–
Schweiz. Bibliothek für Blinde/Sehbehinderte	Fepa	3 000.–
Schweiz. Jugendschriftenwerk	Horyzon, Olten	3 000.–
Stiftung Dorfmuseum	Light in Life, Bottmingen	1 000.–
Theater Basel	MadagasCare, Basel	2 000.–
Theatergruppe Rattenfänger	MIVA Schweiz	3 000.–
Verein Burggartenkeller	Para los Indigenas, Gerlafingen	1 000.–
Verein Pro Birsigthalbahn	Terre des Hommes, Basel	5 000.–
Zoologischer Garten Basel	The Hunger Project, Turgi	1 500.–
Kultur insgesamt	Women's Hope Int., Bern	3 000.–
	Katastrophenhilfe Erdbebenopfer in Italien	5 000.–
	Katastrophenhilfe Wirbelsturmopfer in Haiti	5 000.–
Berggemeindehilfe	Ausland insgesamt	40 000.–
Pro Meien, auswärt. Verpflegung Schulkinder		
Projekt Sanierung alter Sustenweg (Wassen)		11 000.–

Gemeindeverwaltung

Korrektes Bereitstellen von Kehricht und Sperrgut

Wie wir feststellen, muss das Entsorgungsunternehmen, welches den Kehricht in der Gemeinde Bottmingen abführt, in letzter Zeit vermehrt Abfallsäcke und Kleinsperrgut stehen lassen, da keine oder nicht ausreichend Gebührenmarken angebracht werden. Wir möchten deshalb an dieser Stelle wieder einmal darauf hinweisen, wie Kehricht und Kleinsperrgut korrekt bereitgestellt werden.

Kehrichtsäcke und Kleinsperrgut sind bis spätestens um 7 Uhr des Abfuhrtags (jedoch frühestens am Abend vorher) bereitzustellen und mit den entsprechenden Gebührenmarken zu versehen. Diese können bei folgenden Stellen bezogen werden: Gemeindeverwaltung, Coop, Post, Weiher Schloss-Apotheke.

Bereitstellen von Kehrichtsäcken in Abfallcontainern bei privaten Liegenschaften: Im Speziellen bei Mehrfamilienhäusern, teilweise aber auch bei kleineren Liegenschaften werden die Kehrichtsäcke vielfach in Containern für die Abfuhr bereitgestellt. Wie wir feststellen, findet das Entsorgungsunternehmen, welches den Kehricht in der Gemeinde Bottmingen abführt, in solchen Containern immer wieder Abfallsäcke, an denen keine Gebührenmarken angebracht sind. Diese Säcke werden stehen gelassen, da sie nicht korrekt bereitgestellt sind – auch hier sind die Säcke entsprechend dem Volumen mit Kehrichtgebührenmarken zu versehen.

Kehrichtsäcke

Nur nicht verwertbare, brennbare Abfälle gehören in den Hauskehricht.

Sackvolumen	Gebühr pro Sack	Anzahl Kehrichtgebührenmarken
17 Liter Inhalt	Fr. 0.75	eine halbe Kehrichtgebührenmarke
35 Liter Inhalt	Fr. 1.50	eine Kehrichtgebührenmarke
60 Liter Inhalt	Fr. 3.00	zwei Kehrichtgebührenmarken
110 Liter Inhalt	Fr. 4.50	drei Kehrichtgebührenmarken

Sperrgut

Sperrgut ist brennbarer Abfall, der nicht in den Kehrichtsack passt.

Kleinsperrgut ist maximal 0,5 Meter x 0,5 Meter x 1,0 Meter gross und maximal 25 Kilogramm schwer (Ausnahme: Matratzen bis 1,0 x 2,0 Meter). Mit den entsprechenden Gebührenmarken versehen (gleiche Marke wie für den Kehrichtsack) kann Kleinsperrgut der normalen Kehrichtabfuhr mitgegeben werden.

Gewicht	Gebühr pro Gebinde	Anzahl Kehrichtgebührenmarken
bis 5 Kilogramm	Fr. 1.50	eine Kehrichtgebührenmarke
5–10 Kilogramm	Fr. 3.00	zwei Kehrichtgebührenmarken
10–15 Kilogramm	Fr. 4.50	drei Kehrichtgebührenmarken
15–20 Kilogramm	Fr. 6.00	vier Kehrichtgebührenmarken
20–25 Kilogramm	Fr. 7.50	fünf Kehrichtgebührenmarken

Grossperrgut übersteigt die Masse von maximal 0,5 Meter x 0,5 Meter x 1,0 Meter (Sofa, Bettgestell, Skier usw.) und kann gegen Bezahlung bei einem Recyclingbetrieb entsorgt werden.

Gemeindeverwaltung



Feuerwehrkommission, Neuwahl 2017 bis 2020

Der Gemeinderat hat, gestützt auf die Gemeindeordnung und das Feuerwehrreglement, die Feuerwehrkommission für die Amtsperiode vom 1. Januar 2017 bis 31. Dezember 2020 neu gewählt:

Daniel Roth, Kommandant/Präsident (bisher); **Stefan Bergmann**, Kommandant-Stv. (bisher); **Alexander Rath**, Fournier/Aktuar (bisher); **Marco Mundwiler**, Feldweibel (bisher); **Cordian Röthlisberger**, Mannschaftsvertreter; **Sarah Boulter**, Mannschaftsvertreterin; Vertreter des Gemeinderats: **Dr. Daniel Ivanov**.

Wir danken den gewählten Persönlichkeiten für ihren wertvollen Einsatz in unserer Feuerwehr im Dienste der Bottminger Bevölkerung.

Gemeindeverwaltung

1-Zimmer-Alterswohnung zu vermieten

Die Stiftung für Alterswohnungen, Fiechthagstrasse 14, in Bottmingen, vermietet an Personen im AHV-Alter eine 1-Zimmer-Wohnung per **1. März 2017** oder nach Vereinbarung.

Die Wohnung besteht aus einem Wohnraum, einer kleinen Küche, einem Badezimmer mit Dusche / WC und einem Balkon. Die Liegenschaft verfügt über einen Lift und befindet sich in unmittelbarer Nähe zum öffentlichen Verkehr (200 m).

Bürger und Einwohner von Bottmingen werden bevorzugt behandelt.

Mietzins: Fr. 480.– plus Fr. 130.– NK

Auskunft erteilen:
N. Huber, Telefon 061 403 02 85
P. Ott, Telefon 079 658 88 88

Gemeindeverwaltung

Gesegnete Weihnachten und einen schwungvollen Start ins neue Jahr wünschen wir allen unseren Einwohnerinnen und Einwohnern mit ihren Familien.



An dieser Stelle möchten wir uns auch herzlich bedanken für die vielen schönen, anregenden, interessanten und weiterführenden Begegnungen, die wir durchs Jahr mit Ihnen gehabt haben. Wir freuen uns, auch im 2017 wieder für Sie da sein zu dürfen und natürlich auch auf einen regen Austausch. In diesem Sinne Ihnen allen ein gutes und gefreutes neues Jahr!

Gemeinderat und das Personal der Gemeinde Bottmingen

Weihnachtsferien

Die Bibliothek bleibt vom **Samstag, 24. Dezember 2016** bis **Montag, 2. Januar 2017** geschlossen.

Ab **Dienstag, 3. Januar 2017** sind wir wieder für Sie da.

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und einen guten Start ins neue Jahr.





**Gemeinde-
informationen**

Zivilstandsnachrichten

Geburt

24. November 2016: **Kunz Eliah**, Sohn des Kunz, Dominique Pierre Åke und der Kunz geb. Wirz, Nadine.

Trauungen

11. November 2016: Manach, François und Wiese, Claudia Anette Elisabeth.

25. November 2016: Rudin, Claudio Alessandro und Rudin geb. Würth, Sarah Anja.

Todesfälle

10. Dezember 2016: **Zaugg Ernst Johann**, geboren 5. April 1934, von Eggwil BE, wohnhaft gewesen an der Lange-gasse 61, 4104 Oberwil, DREILINDEN. Wird im engsten Familienkreis bestattet.

14. Dezember 2016: **Fiechter-Kyburz Rosmarie**, geboren 19. Mai 1941, von Dürrenroth BE, wohnhaft gewesen an der Haselstrasse 17, 4103 Bottmingen. Abdankung: Freitag, 23. Dezember, 14 Uhr, Kirche Bottmingen.

Parteien

SP Bottmingen

Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Die SP Bottmingen möchte sich für die breite Unterstützung bedanken, die sie am 12. Dezember anlässlich der Gemeindeversammlung erfahren hat. Sämtliche Budgetkürzungsanträge der Gemeindegemeinschaft wurden abgelehnt; die Versammlung hat die Anträge des Gemeinderats unterstützt und ist damit den Empfehlungen der SP gefolgt. Somit kann die Gemeinde mit einem bewilligten Budget ins neue Jahr starten, die Kindergärten werden mit dem Schuljahreswechsel im Sommer über genügend Räumlichkeiten verfügen, die Verkehrssicherheit wird erhöht und bei der Kultur und den Vereinen wird nicht gespart. Die Gemeindeversammlung hat sich für ein gutes Dienstleistungsangebot ausgesprochen und gleichzeitig zum Ausdruck gebracht, dass bei der Wohn- und Lebensqualität nicht gespart werden soll. Gleichzeitig möchten wir es nicht unterlassen, Ihnen und Ihren Angehörigen geruhige Weihnachtstage und einen guten Rutsch ins neue Jahr zu wünschen.

SP Bottmingen
www.sp-bottmingen.ch

Vereine



Weihnachtsferien

Während den Weihnachtsferien bleibt das Büro der Tagesfamilien Bottmingen vom **Montag, 26. Dezember, bis Donnerstag, 5. Januar**, geschlossen. Im neuen Jahr sind wir **ab Donnerstag, 5. Januar**, wieder für Sie da. In dringenden Fällen sind wir erreichbar per E-Mail: kinderbetreuung@gmx.ch oder auf unserem Telefonbeantworter unter 061 421 23 71.

Wir wünschen Ihnen allen eine geruhige Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Tagesfamilien Bottmingen Marianne Menta, Corinne Goeggel, Anja Rudolph

**Liebe Tagesmütter,
liebe Eltern und Kinder**

Unser persönlicher Dank geht an unsere Tagesmütter für ihren grossen Einsatz im vergangenen Jahr, natürlich auch an unsere Tageskinder und ganz speziell auch an deren Eltern. Ohne Sie alle könn-



ten wir unser Tagesfamilienangebot nicht anbieten. Im Namen des Vorstands danke ich der Gemeinde Bottmingen für die schönen Büroräumlichkeiten und die Bereitstellung der Büroinfrastruktur im neuen Bottminger Zentrum an der Therwilerstrasse 14 in Bottmingen. Vielen Dank an alle für die gute Zusammenarbeit und wir wünschen schöne Feiertage im Kreise der Familie.

Für den Vorstand: Corinne Goeggel

**BOZ wünscht
frohe Weihnachten**

BOZ

BOTTMINGER
ZENTRUM

Das Bottminger Zentrum (BOZ) wünscht allen Mitgliedern und Freunden frohe und besinnliche Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr. Unser Sekretariat bleibt während der Schulferien geschlossen. Wir freuen uns, alle Mitglieder und Interessierten nach den Ferien wieder im neuen BOZ in der Therwilerstrasse 14 begrüßen zu dürfen. Unser Kursprogramm finden Sie unter www.bottmingerzentrum.ch – oder Sie besuchen uns auf Facebook. Herzlichen Dank an alle, die das BOZ unterstützen, wir wünschen schöne und geruhige Feiertage!

Der BOZ-Vorstand



Unter dem Patronat des Vereins «Senioren für Senioren» findet ab 8. Februar wieder ein Kurs statt

**In Balance und fit
in jedem Alter**

**Ganzheitliche Koordinations- und
Bewegungsschulung ab 8. Februar**

Dieser Kurs richtet sich an alle, die gern ihr Gleichgewicht verbessern, mehr Sicherheit im Alltag erlangen und Stürzen vorbeugen möchten.

In der Gruppe lernen Sie Übungen kennen, die Sie auch im Alltag gut umsetzen können, um auf Dauer wieder mehr Beweglichkeit zurückzuerlangen.

Daten: 8. Februar–7. Juni, (15-mal) mittwochs, 9.30–10.30 Uhr

Leitung: Antje Reichenbächer-Thoma Komplementärtherapeutin mit eidgenössischem Diplom Methode AlexanderTechnik

Ort: Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

Kosten: Fr. 250.– Nichtmitglieder, Fr. 200.– für Mitglieder des Vereins «Senioren für Senioren» – Bottmingen

Anmeldung bei: Antje Reichenbächer-Thoma
E-Mail: areichenbaecher@bluewin.ch
Telefon 078 627 70 48

Leserbriefe

Wünsche à discrétion

Die Gemeindekommission hat der Gemeindeversammlung verschiedene Vorschläge unterbreitet, wie das budgetierte Defizit verringert werden kann. Selbstverständlich ist es jedem Stimmbürger frei gestellt, welche Anträge er oder sie annehmen respektive ablehnen will. Dabei geht offenbar zuweilen die Gesamtschau verloren. Denn es gilt auch für die Gemeinde Bottmingen, dass jeder Franken nur einmal ausgegeben werden kann. Doch wer möchte nicht die Verkehrs-

sicherheit erhöhen, die Kultur fördern oder in die Bildung investieren? Alles schön und gut, aber wenn das Geld nicht reicht, müssen zwingend Prioritäten gesetzt werden. Ansonsten lebt man über seine Verhältnisse. Wohin dies führen kann, kann in Leukerbad oder Griechenland angefragt werden. Von solchen Zuständen sind wir in Bottmingen glücklicherweise noch weit entfernt. Dennoch müssen auch wir zwischen Notwendigem und Wünschbarem differenzieren. Wird anlässlich der Gemeindeversammlung die Wunschliste durch die SP gar noch verlängert, kann definitiv nicht von einem sorgfältigen Umgang mit Steuergeldern gesprochen werden. «Natürlich» wurde auch dieser Wunsch von den Stimmberechtigten angenommen, denn wer ist schon gegen Entwicklungshilfe... Womit nichts gegen Entwicklungshilfe gesagt ist, aber eben: man kann nicht alles haben. Wer mehr Entwicklungshilfe will, muss überlegen, wo der entsprechende Betrag eingespart werden soll. Eine andere Möglichkeit wäre, die Wunschliste mit einem höheren Steuersatz zu ergänzen, aber das ist selbstredend weniger attraktiv als einfach Geld auszugeben, das nicht vorhanden ist. Die FDP wird sich weiter dafür einsetzen, dass die Gemeindefinanzen ohne Steuererhöhungen im Lot bleiben.

Andreas Frieden/FDP Bottmingen

EBM: Deal unter Freunden

Vor Kurzem fanden die EBM-Delegiertenwahlen statt mit dem Ergebnis, dass aus Bottmingen mangels Kandidaten nur noch drei statt deren sechs Mitglieder jeweils den Jahresbericht der EBM «abnicken» werden. Das mangelnde Interesse an unserem Strommonopolisten in Bottmingen ist verständlich, weil die EBM-Delegierten eh nichts zu sagen haben. Dazu

ein Beispiel: Vor Kurzem hat die EBM zusammen mit der UBS von der Alpiq die AVAG in Olten für Fr. 312 Mio. erworben. Das komplexe Vertragskonstrukt war selbst für Fachleute nur schwer zu begreifen. Nun hat die wirtschaftsfreundliche Handelszeitung (HZ) in der Ausgabe vom 15. Dezember 2016 unter dem Titel «Deal unter Freunden» aufgezeigt, dass unsere EBM-Genossenschaft ihrer Tochter Alpiq (13,6% Aktienbesitz und zwei VR-Mitglieder) für die AVAG wohl zu viel bezahlt hat (die Alpiq braucht Geld und will sogar die Wasserkraftwerke verkaufen). Der überhöhte Preis wird nun damit argumentiert, dass dieser mittels Steuerersparnissen zu Lasten des Kantons Solothurn ausgeglichen werde. Der «Deal» habe «keinen schalen Beigeschmack» sagt der BL-Landrat K. Kirschmayr. Recht hat er. Und wie eingangs erklärt, haben die EBM-Genossenschaftler resp. deren Delegierte zu solchen Deals nichts zu sagen.

NB1: Der HZ-Bericht kann unter www.ebringold.ch heruntergeladen werden.

NB2: SRF 1 Thementag «Blackout». Wenn die Schweiz plötzlich keinen Strom mehr hätte. Montag, 2. Januar, 13–22 Uhr auf SRF 1.

Ernst Bringold, Gemeinderat und Ex-EBM-Delegierter, Bottmingen

Dies und Das

**Ausverkauft!
Mit 30 Gästen?**

Das wäre natürlich genial. Ja, Silvester mal anders! Das ist unser Angebot. Im Freien und doch an der Wärme. Ein kleines Team wartet nur darauf, Ihnen den Rutsch ins 2017 einmal auf ganz andere, vielleicht auch leicht verrückte, sicher aber urgemütliche Art zu ermöglichen.

Auf dem «Dorfplatz», hinter dem Museum, wird ein gediegenes kleines Festzelt stehen, in dem wir ab **22 Uhr** bei einem Glas Wein, Würstli und Händöpfelsalat, auch mit Lachsbrötli und Prosecco, für Sie da sein wollen. Und klar, das zu Selbstkostenpreisen. Echt gemütlich und bei Kerzenlicht. Somit sind wir nun echt gespannt und lassen uns gerne überraschen, wen wir in der Silvesternacht verwöhnen dürfen. Sicher sind wir hingegen, dass es uns gelingen wird, um ca. **1 Uhr** wieder eine beseelte Gästeschar in den Neujahrmorgen hinauszulassen. Das wäre ein Start ins neue Jahr! Wer wagt ihn?

s OK-Team

Christine Merz und Marcel Pflüger

Der Markt in Ihrer Nähe



Jeden Dienstag von 8.30 bis 11.30 Uhr im Hof hinter der Gemeindestube, Therwilerstrasse 16, Bottmingen

Danke und gute Wünsche

Allen Märktkundinnen und -kunden danken wir für den regelmässigen Besuch unseres Wuchemärts. So ein Markt kann nur mit einer treuen Kundschaft längere Zeit bestehen. Die Märtleute und wir sind sehr zufrieden, dass wir sogar schon das 25-jährige Jubiläum feiern konnten und der Betrieb am Dienstagmorgen nach wie vor gut läuft.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen alles Gute, Gesundheit und viel Glück fürs 2017! Die nächsten zwei Wochen findet kein Wuchemarkt statt. Wir freuen uns, Sie **vom 10. Januar an wieder wöchentlich** auf unserem Wuchemarkt anzutreffen.

So bleibt uns nur noch, Ihnen einen guten Rutsch zu wünschen.

Märtgruppe Bottmige

Farbinserate sind eine gute Investition



**Internet mit 100 Mbit/s,
gratis WLAN, Digital-TV und
Mobile-TV, Festnetz & Mobile** **60.-/Mt.**

Preise verstehen sich exklusive Kabel-TV-Grundgebühren der Kabelnetzunternehmen. Preise inkl. MwSt. Preis- und technische Änderungen vorbehalten. Keine Mindestvertragsdauer. 3 Monate Kündigungsfrist.



Meine Entscheidung.
quickline.ch





FROHE WEIHNACHTEN ...



Allen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
wünschen wir
**frohe Weihnachten
und alles Gute im neuen Jahr**
Gschängg-Stübli Fichtä
Therwil
Fichtenrain 3
Anneliese & Othmar Gschwind

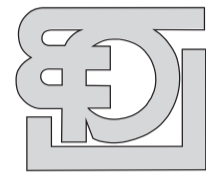
www.baerheizung.ch

Ihr Spezialist für:

- Oel- und Gasfeuerungen
- Heizungsreparaturen
- Heizungsservice
- Boilerservice

j. baer

Feuerungsfachmann mit eidg. Fachausweis
4107 Ettingen 061 721 30 34



ERNST DOLLINGER
SPENGLEREI - BLECHVERKLEIDUNGEN - FLACHDACH
NACHFOLGER ANDREAS THÜRING

Im Stückgarten 1
4107 Ettingen

Telefon 061 721 33 41
Telefax 061 721 37 60

Zum Jahresende danken wir Ihnen
für das Vertrauen, das Sie uns geschenkt haben.
Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches und erfolgreiches neues Jahr.



TONI SEILER Baugeschäft

4104 Oberwil, Tel. 061 402 02 02

Frohe Festtage
Aus der Reaktion
In deine **Aktion**
Selbstverantwortung
JETZT! Wie?
Philipp Urs Flury ~ Praxis der Energiearbeit
www.avyva.ch 061 721 23 54



Hauptstrasse 53
Telefon 061 401 35 35

Wir danken unserer treuen Kundschaft
für das entgegengebrachte Vertrauen
und wünschen allen ein schönes
Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr



Büro Korei GmbH

Das Bürofachgeschäft
für Papeterie + Bürogeräte

Bahnhofstrasse 28

4106 Therwil

Telefon 061 722 08 88

E-Mail: info@buerokorei.ch

www.korei.ch

Schuhhaus Dorenbach

Hauptstrasse 7
Binningen
Tel. 061 421 33 22

Grosse Auswahl für die ganze Familie

Wir danken unseren Kunden für das Vertrauen,
das Sie uns in diesem Jahr entgegengebracht
haben, und wünschen Ihnen ein gutes neues Jahr.

Das Fachgeschäft mit der persönlichen Bedienung

Einlagen nach Mass (lose oder eingebaut),
individuelle Anfertigung.

Eine Erleichterung für Ihre Füsse.
Vorankmeldung erwünscht.



Ein gutes Neues Jahr



wünscht das Delli-Team



Otto Dellenbach Garage

4104 Oberwil / www.delligroup.com

GRELLINGER SAGT...

...«HERZLICHEN DANK!» FÜR IHRE TREUE
UND WÜNSCHT FROHE FESTTAGE!

TRADITION
SEIT 1906

grellinger
BÄCKEREI
CONFISERIE
TAKE-AWAY

BASEL Marktgasse 12 REINACH Hauptstrasse 32, Angensteinerstr. 5, im Kägen:
Nuglarweg 2 THERWIL Mittlerer Kreis 51 www.grellinger.ch info@grellinger.ch



Die gute Idee!

Geschenkgutscheine
für Tagesreisen, Ferienreisen,
Konzertreisen, Sportreisen ...
mit den bequemen Reise cars
dem Eurobus Saner

061 765 85 00

www.eurobus.ch

STÖCKLI

Wir wünschen
unserer tollen Kundschaft
ein schönes Weihnachtsfest
und einen guten Start
ins neue Jahr!

TOURING GARAGE OBERWIL

INFO@STGO.CH - 061 401 13 35

UND VIEL ERFOLG IM NEUEN JAHR

BRILLEN STUDIO

Träumli
KAFFI-BAR

**Frohe Festtage
und einen guten Rutsch!**

Wünscht Ihnen Ruth Saladin und Team

Wir wünschen Ihnen frohe Festtage
und ein gutes neues Jahr

HEV Binningen-Bottmingen-Oberwil

SPITEX **BLUMENRAIN**
Hilfe und Pflege zu Hause

«Die besten Wünsche zum Jahr 2017»

Die Geschäftsleitung der Stiftung Blumenrain bedankt sich im Namen aller Mitarbeitenden ganz herzlich bei den Bewohnerinnen und Bewohnern, den Klientinnen und Klienten, den Gästen sowie allen weiteren Kunden und unterstützenden Unternehmungen, für deren stets wohlwollende Zusammenarbeit.

Auch im Jahr 2017 freuen wir uns auf Ihre Ideen, Wünsche und Anregungen – diese ermöglichen uns, für Sie auch weiterhin ein kompetenter und umfassender Dienstleister und Partner zu sein.

Ihre Stiftung Blumenrain

- Spitex Stützpunkt Mittleres Leimental
- Spitex Stützpunkt Solothurnisches Leimental
- Senioren-Tagesstätte Leimental
- Pflegewohnung Ettingen
- Pflegewohnheim Flühbach
- Alters- und Pflegeheim Therwil

Liebe Kundschaft
Wir danken für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr und wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!

Garage Wagner AG **TODAY TOMORROW TOYOTA**

Schulgasse 12 Telefon 061 721 26 26
4106 Therwil Telefax 061 721 54 11
garage.wagner@bluewin.ch

Zertifizierte Garage
ECO-Professional-Label ISO 14024

zimmerei stöcklin
Holzbau und Bedachungen

4107 Ettingen Tel. 061 721 12 38
www.zimmerei-stoecklin.ch

Wir danken unserer treuen Kundschaft
und wünschen allen einen guten Start ins neue Jahr.

HEIZUNGEN
W. Flühmann AG **Flühmann** Telefon 061 403 13 13
4104 Oberwil, Binningerstr. 55 www.fluehmann-heizungen.ch

SANIERUNGEN
BRENNERSERVICE
ÖLHEIZUNGEN
GASHEIZUNGEN
FERNHEIZUNGEN
ALTERNATIVENERGIEN

seit 1988

Frohe Festtage und einen guten Rutsch
ins neue Jahr wünscht Ihnen

PHILIPPE GASSER ANTIQUITÄTEN & TEAM

Telefon 061 272 24 24

Wir danken unserer Kundschaft für die Treue im vergangenen Jahr
und wünschen Ihnen frohe Festtage und ein gutes neues Jahr.

COIFFURE TEAM

hauptstrasse 26 tel. 061 721 21 11
4107 ettingen www.coiffureteam.ch

DÜBLIN

Düblin & Söhne AG
Malergeschäft
Oberwil und Bottmingen

RENOVATIONEN
TAPEZIEREN
FASSADEN

4104 Oberwil
Kirchgasse 8
Tel. 061 401 32 23
Natel 079 644 79 55
www.dueblinundsoehneag.ch
a.dueblin@intergga.ch

NEUBAUTEN
UMBAUTEN
ISOLATIONEN

4103 Bottmingen
Therwilerstrasse 26
Tel. 061 401 19 56
Fax 061 401 02 91

Herzlichen
Dank!

**Betten - Haus
Bettina**

Für Ihre Treue und das uns entgegen gebrachte Vertrauen im zu Ende gehenden Jahr möchten wir uns ganz herzlich bedanken.

Wir wünschen frohe Festtage und einen guten Start in ein glückliches, erfülltes neues Jahr.

Ihr Betten-Haus Bettina



Betten-Haus Bettina AG Telefon 061 401 39 90
Gewerbe Erlenstrasse Süd www.bettenhaus-bettina.ch
4106 Therwil

Parkplätze vorhanden

Willkommen in unserer
aktuellen Ausstellung
des schönen Schlafens
in Therwil.

Haslerdach



Wir danken unserer Kundschaft für das im vergangenen Jahr
entgegengebrachte Vertrauen.
Wir wünschen frohe Weihnachten und alles Gute im neuen Jahr.

Hasler Bedachungen AG
Mühlemattstrasse 25, 4104 Oberwil
Telefon 061 401 22 66, Fax 061 401 22 67



VELUX

isofloc
Wärmedämmtechnik

www.haslerdach.ch

1194288

Gemeindeinformationen

Beschlüsse der Gemeindeversammlung Oberwil vom 15. Dezember 2016

- 1. Protokollgenehmigung Gemeindeversammlung vom 28. September 2016**
Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 28. September 2016 wird genehmigt.
- 2. Protokollgenehmigung Gemeindeversammlung vom 27. Oktober 2016**
Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. Oktober 2016 wird genehmigt.
- 3. Budget 2017**
 - 3.1. Leistungs- und Investitionsbudget 2017**
 - 3.1.1. Dem Leistungsbudget 2017, das einen Kostenüberschuss von 121 513 Franken ausweist, wird mit den damit verbundenen Leistungsaufträgen zugestimmt.
 - 3.1.2. Dem Investitionsbudget 2017 mit Ausgaben von 5 618 000 Franken und Einnahmen von 1 590 000 Franken wird zugestimmt.
 - 3.2. Steuern und Gebühren 2017**
 - 3.2.1. Gemeindesteuern**
 - 3.2.1.1. Dem Steuerfuss von 48 % vom Staatssteuerbetrag für Einkommen und Vermögen wird zugestimmt.

- 3.2.1.2. Der Ertragssteuer der juristischen Personen gemäss § 58 Abs. 2 StG von 4 % wird zugestimmt.
 - 3.2.1.3 Der Kapitalsteuer der Kapitalgesellschaften und Genossenschaften gemäss § 62 Abs. 2 StG von 2,75 % wird zugestimmt.
 - 3.2.2. **GGA-Gebühren**
Der GGA-Gebühr von CHF 10.00 pro Monat exkl. MwSt wird zugestimmt.
- 4. Finanzplan 2018–2022**
Der Finanzplan 2018–2022 wird zur Kenntnis genommen.
- 5. Abrechnung Verpflichtungskredit GEP-Massnahme Vorderberg**
Die Schlussabrechnung des Verpflichtungskredits GEP-Massnahme Vorderberg mit einem Saldo von 3 474 590.10 Franken wird genehmigt.
- 6. Revision Zonenplan Landschaft**
Der Revision der Zonenvorschriften bestehend aus dem Zonenreglement Landschaft und dem Zonenplan Landschaft wird zugestimmt.
Schluss der Versammlung: 22.20 Uhr

Aus dem Gemeinderat

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 12. Dezember 2016 unter anderem:

- den Auftrag zur Strassenreinigung 2017 an die Firma Daniel Pflugi AG, Oberwil, vergeben.
- die Stellungnahme zur Teilrevision der Sozialhilferevision verabschiedet.
- die Jahrestermine bezüglich Verabschiedung von Jahresrechnung, Budget und Finanzplan verabschiedet.
- der Stellungnahme der Plattform Leimental zum Entwurf des neuen Alters- und Pflegeheimgesetzes zugestimmt.

Gemeinderat

Wahl eines weiteren Mitglieds in die Sportkommission

Der Gemeinderat hat nach den bereits erfolgten Erneuerungswahlen für die Amtsperiode 1. Januar 2017 bis 31. Dezember 2020 ein weiteres Mitglied in die Sportkommission gewählt. Es ist dies Alessandro Giangreco. Der Präsident des FC Oberwil nimmt als Vertreter des grössten Oberwiler Vereins Einsitz im Gremium. Der Gemeinderat dankt Alessandro Giangreco für seine Bereitschaft, im öffentlichen Dienst mitzuwirken. Die Sportkommission berät den Gemeinderat in Fragen zur Sportpolitik und organisiert alljährlich den Anlass «Oberwill sportlich syy».

Gemeinderat

Info-Bulletin des Gemeinderates

Nachfolgend informiert der Gemeinderat kurz über die wichtigsten laufenden Geschäfte. Dieses Info-Bulletin erscheint regelmässig jeweils vierteljährlich.

Verlängerung der Langegasse

Die Langegasse soll im Süden an die Therwilerstrasse angeschlossen werden. Das Projekt ist baureif und harret der Ausführung. Eine Beschwerde verzögert jedoch den Baubeginn. Die entsprechende Verhandlung vor dem Kantonsgericht ist für den 18. Januar 2017 angesetzt.

Altersbereich

Die Gemeindeversammlung Bottmingen hat am Montag, 12. Dezember 2016, der gemeinsamen Altersfachkommission und der gemeinsamen Projektstelle Alter mit Oberwil zugestimmt. Es laufen nun die ersten Vorbereitungsarbeiten für die Einführung der neuen Struktur. Sobald die 30-tägige Referendumsfrist für die Beschlüsse der Bottminger Gemeindeversammlung abgelaufen ist, wird mit der Umsetzung begonnen. Die Oberwiler Gemeindeversammlung hat dieser engeren Zusammenarbeit bereits am 28. September 2016 zugestimmt.

Gemeinderat

Einfaches und gebührenfreies Bezahlen am Gemeindeschalter

Um die Kundenfreundlichkeit der Gemeindeverwaltung weiter zu steigern, verzichtet die Gemeinde ab 1. Januar 2017 auf Gebühren für Kartenzahlungen. Bisher sah die Gebührenordnung vor, dass bei Kartenzahlung für Beträge unter 20 Franken eine Gebühr zu verlangen ist. Der Gemeinderat passt die Gebührenordnung auf Anfang Jahr entsprechend an.

Zudem besteht neu die Möglichkeit, mit Kreditkarte zu bezahlen. Ab 1. Januar 2017 werden damit folgende Karten akzeptiert: VPay, Maestro, Visa, Mastercard und Postcard.

Gemeinderat

Inkraftsetzung verschiedener Reglemente

Teilrevidiertes Hundereglement

An der Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2016 wurde die Ergänzung des Reglements über die Hundehaltung, dass für ausgebildete Sozial- und Therapiehunde keine Gebühr erhoben wird, ohne Gegenstimme genehmigt.

Die Volkswirtschafts- und Gesundheitsdirektion hat mit Verfügung vom 30. Juni 2016 das teilrevidierte Hundereglement genehmigt. Der Gemeinderat hat daraufhin beschlossen, das teilrevidierte Hundereglement auf 1. Januar 2017 in Kraft zu setzen.

Teilrevidiertes Parkraumreglement

An der Gemeindeversammlung vom 27. Oktober 2016 wurde die Änderung des Reglements über die Parkraumbewirtschaftung, dass die zeitliche Gültigkeit der Parkkarten in der Parkraumverordnung geregelt wird, genehmigt. Die Sicherheitsdirektion hat mit Verfügung vom 12. Dezember 2016 diese Änderung von § 5 Absatz 5 genehmigt. Der Gemeinderat hat daraufhin beschlossen, das teilrevidierte Reglement über die Parkraumbewirtschaftung sowie die angepasste Verordnung über die Parkraumbewirtschaftung auf 1. Januar 2017 in Kraft zu setzen.

Teilrevidiertes Organisations- und Verwaltungsreglement

An der Gemeindeversammlung vom 28. September 2016 wurde das teilrevidierte Organisations- und Verwaltungsreglement genehmigt. Mit der Revision wurde zum einen die Liste der beratenden Kommissionen bereinigt. Zum anderen wurde das Reglement in verschiedenen Punkten der übergeordneten Gesetzgebung ange-

Veranstaltungskalender 2016/2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
25. Dezember 6 Uhr	Currendesingen, Ramon Glatz und Catherine Haberthür	Start beim Duubeschlag
3. Januar 14 Uhr	Leimentaler Jassmeisterschaft 2017 Für das OK Friedrich Jeger	COOP Restaurant im Megastore
5. Januar ab 19.30 Uhr	Töff Haie BLT Hock im Smuggler's Pub Motorradclub Töff Haie BLT	Smuggler's Pub Oberwil BL
10. Januar 17 Uhr	Dreikönigs-Apéro, Sozialhilfebehörde	Sprützhüsli
13. Januar 20 Uhr	Tagfalter, Vortrag von Stefan Birrer, Natur- und Vogelschutzverein Oberwil	Katholisches Pfarreiheim

Einträge in diesen Kalender können Sie über die Homepage der Gemeinde Oberwil (www.oberwil.ch) vornehmen.

Zur Erinnerung an Bernadette Bürgin-Degen

Am 9. Dezember 2016 ist Bernadette ganz unerwartet zusammengebrochen und gestorben.

Als 1995 die Gemeinde nach den Vorarbeiten der Arbeitsgruppe Kultur eine Kulturkommission (KuKo) einrichtete, wurde Bernadette Bürgin deren Leitung anvertraut. So hat sie die ganze Kommissionstätigkeit aufgebaut, von den Reglementen bis zu den Formularen für die Gesuche, aber immer in Zusammenarbeit mit den Mitgliedern der KuKo. Am intensivsten wurden aber die Gesuche selbst diskutiert: Da wurde kein Franken aus dem Kulturfonds ausgegeben, ohne dass die Anträge nicht gründlich durchleuchtet worden wären. Da sie die Kulturszene auf der Landschaft und in der Stadt durch ihre Tätigkeit bei VISARTE bestens kannte, wusste sie die Gesuche in einen Gesamtzusammenhang zu rücken.

Für die 900-Jahr-Feier der Gemeinde Oberwil im Jahre 2003 nahm die Kulturkommission selbst Projekte an die Hand. So arbeiteten Bernadette Bürgin und ihr Partner im Alleingang die alten Fotos auf, kommentierten sie und stellten sie im Sprützhüsli aus – gleichsam eine Vorwegnahme des soeben erschienenen

Bildbandes «Oberwil – einst und heute». Sie unterstützte mit Begeisterung weitere Initiativen ihrer Kommissionsmitglieder wie die Reproduktion des Panoramagemäldes im katholischen Pfarrhaus und die Oberwiler Chronik von 2006 bis 2013. Zusammen mit Gregor Dübli erstellt sie ein systematisches Inventar der Kunstgegenstände in Gemeindebesitz und der alten (Kataster-)pläne, die in Kisten gepfercht vor sich hin schlummerten. Sie veranlasste deren Konservierung und sachgemässe Aufbewahrung.

Am 30. November 2016 wurde der Bildband «Oberwil – einst und heute» in Anwesenheit von Bernadette Bürgin präsentiert. Mit Freuden hat sie zusammen mit anderen aktuellen und ehemaligen Mitgliedern der KuKo auf das Buch angestossen. Denn Autor Pascal Ryf hat damit aus eigener Initiative einen lang gehegten Wunsch der Kulturkommission erfüllt, deren Leitung Bernadette Bürgin Ende 2012 nach 17 Jahren abgegeben hatte. Für ihr kompetentes, freudiges Engagement sei ihr herzlich gedankt.

Béatrice Grenacher-Berthoud

passt. Die Finanz- und Kirchendirektion hat mit Verfügung vom 14. Dezember 2016 das teilrevidierte Organisations- und Verwaltungsreglement genehmigt. Der Gemeinderat hat daraufhin beschlossen, das teilrevidierte Organisations- und Verwaltungsreglement auf 1. Januar 2017 in Kraft zu setzen.

Teilrevidierte Zonenvorschriften Siedlung Gebiet Mühlematt

An der Gemeindeversammlung vom 14. Juni 2016 wurden die Teilrevision der Zonenvorschriften Siedlung und die Mutation des Strassennetzplans für das Gewerbegebiet Mühlematt genehmigt. Daraufhin hat der Gemeinderat die öffentliche Planaufgabe freigegeben. Während der Planaufgabe sind keine Einsprachen eingetroffen. Der Regierungsrat hat mit Beschluss Nr. 1723 vom 6. Dezember 2016 die von der Gemeindeversammlung beschlossenen Mutationen des Zonenplanes und des Zonenreglements Siedlung sowie des Strassennetzplans Siedlung und Landschaft im Bereich «Gewerbegebiet Mühlematt» genehmigt.

Der Gemeinderat hat daraufhin beschlossen, die teilrevidierten Zonenvorschriften Siedlung sowie den mutierten Strassennetzplan per 1. Januar 2017 in

Kraft zu setzen. Aufgrund dieses Sachverhalts gilt die über das Gebiet Mühlematt verhängte Planungszone ab 1. Januar 2017 als aufgehoben.“

Alle oben genannten Dokumente finden sich ab Januar 2017 auf der Homepage der Gemeinde Oberwil unter Verwaltung/Reglemente. Die Reglemente können auch am Empfang der Gemeindeverwaltung verlangt werden.

Fackelbeleuchtung auf dem Friedhof

Die Beleuchtung des Friedhofes mit Fackeln an den Weihnachtstagen hat in den vergangenen Jahren in der Bevölkerung grossen Anklang gefunden. Aufgrund dieser Resonanz hat die Firma Ermacora AG sich bereit erklärt, auch an dieser Weihnacht den Friedhof mit Fackeln zu schmücken und ihm ein feierliches Kleid zu verleihen. Die neuen Fackeln beleuchten am 24. und 25. Dezember jeweils ab 17 Uhr die Wege und Grabstätten während etwa drei Stunden.

Die Gemeinde dankt der Firma Ermacora für ihre Bemühungen um eine stimmungsvolle Weihnachtszeit.

Gemeindeverwaltung

Feuerwerk an Silvester

Das Abbrennen von Feuerwerk und Knallkörpern ist gemäss dem Polizeireglement der Gemeinde Oberwil §5 Abs.1 nur am 31. Juli und am 1. August sowie in der Silvesternacht gestattet. Wer gegen diese Bestimmung verstösst, kann mit einer Geldbusse bis zu 5000 Franken bestraft werden.

Bitte nehmen Sie beim Abbrennen von Feuerwerk auch auf die Nachbarschaft und die Umwelt gebührend Rücksicht. Personen und Sachen dürfen nicht gefährdet werden und die auf der Verpackung vorgeschriebenen Sicherheitsabstände sind zwingend einzuhalten.

Aufgrund der Trockenheit droht sogar ein generelles Verbot für Feuerwerk. Entsprechende Informationen entnehmen Sie bitte den tagesaktuellen Medien.

Gemeindeverwaltung



Gemeindeverwaltung:

Mittwoch, 13.30–15.30 Uhr
Donnerstag, 16–18 Uhr
Hauptstrasse 24
Telefon 061 405 44 44
Fax 061 405 42 14
Homepage: www.oberwil.ch

Schalterzeiten:

Vormittag
Mo, Mi, Do, Fr 9.30–11.30 Uhr
Dienstag 8.00–11.30 Uhr
Nachmittag
Mo, Mi 13.30–16.30 Uhr
Dienstag geschlossen
Donnerstag 13.30–18.30 Uhr
Freitag 13.30–16.00 Uhr
Das Telefon wird ab 8 Uhr bedient

Gemeindepräsident:

Hanspeter Ryser
Telefon 061 401 31 43
Sprechstunde nach Vereinbarung unter Telefon 061 405 44 44

Abteilung Soziales:

Hauptstrasse 28
Telefon 061 405 44 44
Fax 061 405 43 09

Abteilung Bau:

Hohlegasse 6
Telefon 061 405 42 42
Fax 061 405 42 41

Abteilung Finanzen:

Hauptstrasse 18
Telefon 061 405 44 44
Fax 061 405 42 14

Gemeindepolizei:

Hauptstrasse 24
Telefon 061 405 43 07

Schalterzeiten:

Montag, 8–10 Uhr (bitte klingeln)

Werkhof:

Sägestrasse 5
Mo–Fr 11.30–12.00, 16–16.30 Uhr
Telefon 061 405 42 50
Fax 061 405 42 52

Bürgergemeinde:

Präsident: Hanspeter Ryser
Im Buech 15
Telefon P 061 401 31 43
Fax 061 401 31 02
Kontaktperson (Schreiberin):
Monika Zehnder
Telefon P 061 401 09 83
Homepage: www.bg-oberwil.ch

Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde Leimental

Telefon 061 599 85 20

Spitex Oberwil plus:

Telefon 061 401 14 37
Ambulante Sprechstunde:
Dienstag, 15–16 Uhr

Zivilschutz Leimental:

Dominik Ebner
Telefon 061 599 69 64

GGA-Störungsdienst:

Telefon 0800 727 447

Brunnmeister/

Wasserversorgung:

Heinis AG, Biel-Benken
Telefon 061 726 64 22



Wenn d'Schnägge verwache ...

Eigentlich wollten wir an dieser Stelle den traditionellen Rückblick mit Bildern von Ereignissen und Menschen, welche den Oberwiler Alltag (mit-)prägen, publizieren. Weil uns das Fasnachtsujet («Mir preesidiere mit Schwung») – BiBo berichtete in seiner letzten Ausgabe kurz – aber so gut gefallen hat, veröffentlichen wir den ganzen Vers von Peter Wyss. Im Wissen, dass die Fasnacht immer mehr naht und erste Vorböten zu spüren sind.

*Wenn e Schnägg duet über Schnägge schriibe
Het är oft dr Hang zum übertriibe
Denn Schnägge git's in jeder Form
Bi uns allerdings gheye si us dr Norm*

*Si bliibe lang im Schnägge Huus
Und mache dort dr Winterpfuus
Bis... und das liggt uf em Tisch
In Oberwil wieder Fasnacht isch*

*Denn isch me fertig mit em pfuuse
Und streggt sini Fühler wieder use
Als erscht's und das sig so empfohle
Sott me s'Koschtüm füre hole*

*Dr Eint oder Ander leggt's wieder ewäg
Är kunnt nüm dry wägem Winterspägg
Do git's nur Eins zum Schnyder kamme
Oder het dehei e liebi Mamme
Wo sich mit em usloh umeschloht
Damit s'wieder umme Ranze goht*

*Nodürlig stülpesch denn au no gschwind
S'Zweit Gsicht d' Larve übere Grind
D'Zoggeli seh'n us zem schreye
Die kasch ins Fasnachtsfüür go gheye
Wo bisch mit däne umme gläage
Jo bruusch neu suscht stoch im Räge
Dr Räscht wird langsam no dis no
Au gründlig unter d'Lupe gno*



Peter Wyss (Bildmitte) beim Vortragen des Fasnachtsujets 2017 in der «Schicki». Rechts erkennt man den schmunzelnden Fasnachtspräsidenten Gérard Bachmann. Foto: zVg

*Isch alles priefft und ka so bliibe
No machsch di no ans Sujet schriibe
Das macht me zämme in dr Clique
Eins wo zum Koschtüm basst däm schigge*

*Bisch e Einzelmasgge oder Gugge
Bruusch meischtens keini Zeedel drugge
Bisch Bänggler sottsich Papier go hole
Wo druf kasch dini Helge moole
I hoff de könnsch es denn au richte
Die passende Vårs derzue no z'dichte
Ghörsh zu de Waggis wo vom Waage schreye
Bruusch Material zum use gheye
E chli Wysse e paar Ten Päggs Hopfe
Und Röppli dass kasch d'Chätzli stopfe*

*Aber s'härzigscht us dr Narre-Sparte
Find ich Gnäggs usem Kindergarte
I stell mr vor und zimmlig guet
Wie säll glai Härzli böpperle duet
Wenn's an Umzug goht im Unglichschritt
Und me riefe ka – gäll kennsch mi nit*

*E Hampfle Röppli in dr Hand
E lache wenn's öpper trifft am Stroosserand
Für d'Röppli in dim Gsicht griegsch top
Als Troscht e siesse Lollipop*

*Anderi dien am Koschtüm fummlle
Oder haue wild uf ihri Drummlle
E ander Mäsggli wo kasch gseh
Rieft Mami i ha keini Dääfi meh*

*Zwüsche Clique Wäage Gugge
Sesch sich die Binggis duredrugge
De ghörsh das herrlig Kinderlache
Die Freud well me dörf Fasnacht mache*

*I wünsch mr eins dass au die Alte
Die Freud an unserer Fasnacht bhalte
I sag's e so wien ich's do mein
Das wäg de Alte – i bi au Ein*

*Es git Sache wo eim zämmeschweisse
Wenn's wieder vorwärts Marsch duet heisse
Am Schmutzig Donnstchtig wird das sy
Denn lüte mir d'Fasnacht wieder y*

*S'FasnachtsGlöggli Nummere Sächs
Bringt Frytig Samschtig ihri Gägs
Am Sunntig pünggtlig halber Drey
Isch d'Hauptstrooss für dr Umzug frey*

*Und schliesslig wärde vo dr Gosche
Am Dsischtig z'Obe Vårsli drosche
Dr Sunntig druff gosch mit dim Müsli
Mit Faggele und dim Schnäggehüsl*

*Nachdäm s'Glöggli wie e schön Sonett
Unseri Fasnacht denn usglüete het
Ans Fasnachtsfüür go Abschied nä
S'wird wieder füechti Auge gä
Wenn's Adie Fasnacht tönt im Chor
Mir sin gschpannt uf's näggschte Jahr
Ihr alli sind hoffi au wieder derby
Die fünft Johreszyt isch nämmlig gly
Viel Spass bim baschtle und bim Gschalte
Wünsch euch eine vo dä Alte.*

Zu ergänzen noch, dass das Sujet für das FasnachtsGlöggli 2017 «Früsch ab dr Lääbere» heisst. Die BiBo-Redaktion und der Reinhardt Verlag wünschen allen «Schnäggen» besinnliche, erholsame Weihnachtstage und einen guten Start ins Jahr 2017, das von Frieden, Zufriedenheit und Gesundheit begleitet sein möge.

Georges Küng

Gemeindeinformationen

Hallenbad Oberwil

Öffnungszeiten über die Festtage

Freitag*	23. Dezember	12–21.30 Uhr
Sa/So/Mo	24./25./26. Dezember	geschlossen
Dienstag	27. Dezember	10–21.30 Uhr
Mittwoch	28. Dezember	10–21.30 Uhr
Donnerstag	29. Dezember	10–21.30 Uhr
Freitag*	30. Dezember	10–21.30 Uhr
Sa/So/Mo	31. Dez.–2. Jan.	geschlossen
Dienstag	3. Januar 2017	17–21.30 Uhr

* (von 14 Uhr bis 16 Uhr reserviert für AHV/IV.)

Die Eingangstüre schliesst automatisch 30 Minuten vor Betriebsende.

Gemeindeverwaltung

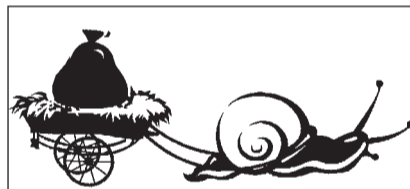


Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und alles Gute im neuen Jahr
Das Badmeisterteam

Silvesterfahrplan Ruftaxi

Damit Sie in der Silvesternacht unbeschwert feiern können, bringt Sie das Ruftaxi auch dieses Jahr wieder bis um 5 Uhr morgens sicher nach Hause.

Die Gemeindeverwaltung wünscht Ihnen eine schöne Fahrt und einen guten Start ins neue Jahr.



Abfuhr-Kalender Oberwil

SEITE ZIEGELEI:

Metall
Mittwoch, 28. Dezember

SEITE BRUDERHOLZ

Metall
Mittwoch, 28. Dezember

Zivilstandsnachrichten

Geburt

8. Dezember 2016: **Leo Alejandro Berchtold**, Sohn der Jasmin Berchtold.

Todesfall

9. Dezember 2016: **Bernadette Bürgin**, geboren am 22. August 1938, Kirchgasse 10.

Gratulationen

Geburtstage

Am Freitag, 23. Dezember 2016, feiert **Urs von Gunten-Gertsch**, wohnhaft an der Neuweilerstrasse 20, seinen 90. Geburtstag.

Gerhard Heim, wohnhaft an der Hauptstrasse 16, feiert am Sonntag 1. Januar 2017, seinen 80. Geburtstag

Auch am 1. Januar 2017, feiert **Johann Rufer-Maag**, wohnhaft in der Talstrasse 9, seinen 80. Geburtstag.

Die Gemeinde gratuliert dem Jubilar ganz herzlich und wünscht ihm einen schönen Festtag und alles Gute.

Hochzeit

Das Ehepaar **Norma und Klaus Lienert-Ricaldi**, wohnhaft an der Therwilerstrasse 51, feiert am 24. Dezember 2016, das grosse Fest der Goldenen Hochzeit

Die Gemeinde gratuliert den Jubilaren ganz herzlich und wünscht ihnen einen schönen Festtag und alles Gute.

Bürgergemeinde

Beschlüsse der Bürger-gemeinde-Versammlung vom 13. Dezember 2016:

1. Das Protokoll der ordentlichen Bürger-gemeinde-Versammlung vom 3. Mai 2016 wird einstimmig genehmigt.
2. Die Einbürgerungsgesuche von zwei Schweizern und neun ausländischen Personen werden angenommen.
3. Der Erwerb der Liegenschaft In der Rüti 28 durch die Bürgergemeinde Oberwil wird einstimmig genehmigt.
4. Das Budget 2017 wird einstimmig genehmigt.
5. Dem Bürgergemeinde-Kassier Albert Ley wird nach 45 Amtsjahren einstimmig und mit Applaus das Ehrenbürgerrecht verliehen.

Rechtsmittelbelehrung:

Für eine allfällige Beschwerde wird auf die massgebenden Bestimmungen von §§ 172 ff. des kantonalen Gemeindegesetzes (SGS 180) verwiesen. Dabei ist für das Einreichen einer schriftlichen Beschwerde eine Rechtsmittelfrist von zehn Tagen seit der Eröffnung des Beschlusses zu beachten (§ 175 Abs. 1 kantonaes Gemeindegesetz).

Bürgerrat Oberwil BL

Vereine



Fitness für alle

Ab dem 11. Januar 2017 hast du wiederum die Gelegenheit, das «Festtags-Pölschterli» abzubauen oder einfach etwas Gutes für dein Wohlbefinden zu tun.

Jeden Mittwoch kannst du dich von unserer bestens ausgebildeten Fitnesstrainerin zum Schwitzen bringen lassen. Auch für dich hat es noch Platz frei in der Turnhalle!

Wir laden dich ein, an diesem ungezwungenen Training teilzunehmen.

Trainingszeiten: **jeweils mittwochs, 20.15–21.15 Uhr**
Ort: **Wehrlinhalle, Oberwil**
Unkostenbeitrag: Fr. 5.– pro Abend

Turnverein Oberwil

adullam
Spital · Pflegezentren

Gesundheit im Alter

Standorte Basel / Riehen
Tel. 061 266 99 11

www.adullam.ch

Schule

KINDERGARTEN
PRIMARSCHULE
4104 OBERWIL



Fröhliche Weihnachten überall...

...auch bei uns im Marbachschulhaus. Um die Adventszeit einzuläuten, haben sich die rund 220 Kinder und ihre Lehrpersonen zum grossen Dekomorgen versammelt. Gestartet sind wir mit einer weihnachtlichen Geschichte und gemeinsamem Singen. In altersdurchmischten Gruppen wurden in den verschiedenen Schulzimmern fleissig Sterne gebastelt. Den ganzen Morgen durch herrschte eine besinnliche, friedliche und fröhliche Stimmung, welche sich im ganzen Schulhaus verbreitete. Die wunderschönen Sterne zieren nun die Gänge und Fenster des gesamten Schulhauses.

An den beiden folgenden Abenden konnten wir die weihnachtliche Stimmung mit unseren Weihnachtskonzerten in der Wehrlinhalle weitertragen. Mit dem Schlagzeugensemble «Immerintakt» der Musikschule Leimental erarbeiteten wir ein abwechslungsreiches und besinnliches Konzertprogramm, welches wir am 30. November und 1. Dezember zum Besten gaben. Dank dem tollen Einsatz der Kin-



der und Lehrerschaft wurden die Konzerte ein Erfolg!

Mit dem Ertrag der Kollekte konnten wir eine Schule in Paraguay unterstützen. Dank der Spenden wird für die Kinder vor Ort eine neue Rutsche gebaut. Gerne möchten wir uns an dieser Stelle nochmals für die grosszügigen Spenden bedanken.

Der weihnachtlichen Stimmung nicht genug, wurden wir am 6. Dezember vom

Samichlaus in der Schulhausversammlung besucht. Er brachte den Klassen verschiedenen Leckereien, grosszügiges Lob und natürlich auch ein paar Wünsche fürs nächste Jahr. Mit gefüllten Bäuchen liess es sich gleich viel besser arbeiten ...

Das gesamte Marchteam wünscht Ihnen und Ihren Familien frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

NK und TH



Vereine



Weihnachten/Neujahr 2016/2017

Die Bibliothek ist geöffnet bis und mit Freitag, 23. Dezember. Über die Feiertage von: Samstag, 24. Dezember, bis Montag, 2. Januar, bleibt die Bibliothek geschlossen.

Ab Dienstag, 3. Januar, gelten wieder die gewohnten Öffnungszeiten. Ab sofort dürfen Sie für die Weihnachtsferien die doppelte Menge Medien ausleihen.

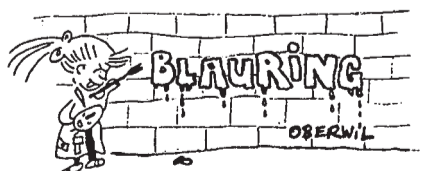
Vorankündigung:

Neujahrsapéro:
Samstag, 7. Januar, 9.30–11.30 Uhr

Im Namen des Teams danke ich Ihnen ganz herzlich für Ihre Treue im vergangenen Jahr.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.

Monika Nussberger und
das Bibliotheksteam



Leiterinnenessen

Dank den ehemaligen Leiterinnen wurde das Leitungsteam am traditionellen Leiterinnenessen wieder einmal verwöhnt. Letzten Samstag durften wir einen schönen, spannenden Nachmittag, mit vielen Rätseln verbringen. Wir machten uns so

auf die Suche nach einem verschwundenen Journalisten. Dieser sollte angeblich ein Interview mit uns führen, jedoch ist er nicht aufgetaucht. Seine Sekretärin brachte uns lediglich seinen Kalender und nannte den letzten Aufenthaltsort, an dem er gesehen wurde. Unterwegs durften wir einen feinen Apéro auf einem Wasserturm mit toller Aussicht geniessen.



Den Abend liessen wir nach einem feinen, selbst ekokochten Essen bei gemütlichem Zusammensein ausklingen. Danke an die Ehemaligen für den gelungenen Tag!

Nun wünschen wir vom Blauring Oberwil Ihnen und Ihren Familien eine schöne Weihnachtszeit.

Öffnungszeiten während den Weihnachtsferien

Unser Büro bleibt von Samstag, 24. Dezember 2016 bis und mit Montag, 2. Januar 2017, geschlossen. E-Mails werden sporadisch gelesen und beantwortet.

Wir wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Tagesfamilien Oberwil/Biel-Benken
Bahnhofstrasse 6
4104 Oberwil
Tel.: 061 401 00 70
www.tagesfamilien-oberwil.ch
info@tagesfamilien-oberwil.ch

Ludothek Oberwil



Mitglied Verband der Schweizer Ludotheken

Weihnachtsferien

Während der Weihnachtsferien bleibt die Ludothek von Samstag, 24. Dezember bis Montag, 2. Januar, geschlossen. Ab Donnerstag, 5. Januar, sind wir wieder zu den gewohnten Zeiten für Sie da.

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch in ein verspieltes neues Jahr.

Ludothek Oberwil
Bahnhofstrasse 6
4104 Oberwil
Telefon 061 403 02 30 (Combox)
www.ludothek-oberwil.ch

Öffnungszeiten:
Montag und Donnerstag,
14.30 bis 16.30 Uhr
Samstag, 10 bis 12 Uhr

Leserbriefe

Nein zum Kredit Eisweiherplus von Fr. 1 020 000.–

Worum geht es? Der Gemeinderat hat mit sehr viel Aufwand (Sitzungen, Beratern, Echo-Räumen und mehr) ein Leitbild Eisweiherplus erarbeitet. Am 28. September 2016 wurde an der Gemeindeversammlung dem vorgeschlagenen Kredit von Fr. 1 020 000.– mit 118 zu 94 Stimmen zugestimmt. Das sind etwa 2% der Stimmberechtigten in Oberwil. Ein überparteiliches Komitee hat das Referendum ergriffen, und innert weniger als drei Wochen 1690 Unterschriften gegen den geplanten Kredit eingeholt. Das sind immerhin etwa 23% der Stimmberechtigten in Oberwil.

Wir wollen dem Gemeinderat diesen Kredit nicht zusprechen. Der Gemeinderat soll eine Denkpause einschalten. Der Gemeinderat soll eine neue Vorlage erarbeiten, die letzten grösseren gemeindeeigenen Landreserven nicht «unter dem Marktwert» verkaufen. Ein anderes Projekt soll übersichtlich, in voneinander unabhängigen Etappen vorgelegt werden. Zudem dürfen finanztechnisch keine Risiken eingegangen werden. Zuerst aber sollten die Fr. 250 000.– Planungskredit, die am 24. März 2015 von der Gemeindeversammlung gesprochen wurden, genutzt werden. Es ging damals um den Planungskredit zur Bewilligung für die Auslagerung Sportanlagen ins Entenwuh. Bisher ist offenbar nichts geschehen?

Ich bitte Sie deshalb darum, am 12. Februar 2017 zum Planungskredit von Fr. 1 020 000.– Eisweiherplus Nein zu stimmen.

Paul Hofer, FDP Landrat, Oberwil

Dies und Das

Currendesingen am Weihnachtsmorgen

Heuer fällt der Weihnachtstag auf einen Sonntag. Für die meisten Menschen ein sehr spezieller Tag. Dies wird auch in Oberwil der Fall sein, denn seit vielen Jahren lässt man am Weihnachtsmorgen einen alten Brauch aufleben, von dem viele Bewohnerinnen und Bewohner (zu) wenig wissen: das Currendesingen.

Mit dem Currendesingen ist ein «Laufchor» gemeint, der frühmorgens durch das Dorf zieht und immer wieder anhält, um singend die Weihnachtsfreude zu verkünden. Eine Kurrende (lateinisch: currere = «laufen», also «Laufchor») war ursprünglich ein aus bedürftigen Schülern bestehender Chor an protestantischen Schulen, der unter Leitung eines älteren Schülers (des Präfekten) von Haus zu Haus zog oder bei Festen (zum Beispiel Hochzeiten, Beerdigungen) für Geld sang.

Im letzten Jahr hat BiBo mit Ramon Glatz, dem Leiter des Currendesingens, ein Interview geführt. Auch heuer werden sich die Sängerinnen und Sänger um 6 Uhr in der Früh beim Duubeschlag treffen, um dann singend («Ehre sei Gott in der Höhe») die frohe Botschaft von Christi Geburt zu verkünden. Und Weihnachtsfreude ins «Schnäggedorf» tragen. Gesungen werden bekannte Weihnachts- und Kirchenlieder. Selbstverständlich sind alle herzlich willkommen – unabhängig von Konfession und Gesangserfahrung. Nach dem rund zweistündigen Singen im Dorf steht für die Sängerinnen und Sänger im APH «Dreilinden» ein wärmendes Morgenessen bereit. Georges Küng

Doppelnummer/Redaktionsschluss über Neujahr

In der Woche zwischen Weihnachten und Neujahr wird kein BiBo produziert. Das heisst: Die Ausgaben der Wochen 51 und 52 werden zusammengelegt und erscheinen als Doppelnummer (letzte Ausgabe des Jahres) am Donnerstag, 22. Dezember. Die erste Ausgabe 2017 erscheint am Donnerstag, 5. Januar.

Der Redaktionsschluss für diese erste Ausgabe ist wie gewohnt am Montag, 2. Januar, um 12 Uhr und der Inserateschluss am Dienstag, 3. Januar, um 12 Uhr. Die Büros der BiBo-Redaktion sowie auch die der Inserateabteilungen (AZ Anzeiger AG, Arlesheim/Laufen/Liestal) werden vom 27. bis 30. Dezember nicht besetzt sein. Ab dem 2. Januar sind wir dann gerne wieder für Sie da.

Der Reinhardt Verlag, die Redaktion wie auch die «BiBo»-Crew wünschen Ihnen, geschätzte Leserinnen und Leser, sowie den Inserenten frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins nächste «BiBo»-Jahr.



Damit unser Dorf die Weitsicht behält

Das politisch unabhängige Referendumskomitee

Viktor Kamber (Bleimattweg 7, 4104 Oberwil), Präsident; Urs Degen; Christian Dübli; Paul Hofer (Landrat FDP); André Jakobowski; Alexandra Liechti; Matthias Liechti; Pascal Ryl (Landrat CVP); Alexandra Steinemann; Eveline Steinemann; Marc Weidmann;

wird unterstützt durch

Kathrin+Silvio Aenishänslin; Regula Amsler-Beutter; Irene Biedert; Sylvia+Andi Bucheli; Margaretha Bucher; Otto Burkhardt; Rosemarie Burkhardt; Brigitte Busslinger Studer; Marianne Degen; Werner Dönnler; Aglaja Dübli; Margrith Duss; Bernhard Engeler; Anna-Elisabeth Enz; Susanne Ettlin Müller; Gabi und Tony Gamantea; Philip Helbling; Andrea Hollinger; Endre Horvath; Peter Frei; Max Furrer; Samuele Incognito; Silvana Incognito; Racquel Jörin; Caroline Lang; Dr. med. Michael Lang; Hugo Ley; Käthi Lindner; Robert Marti; Therese Marti; Christa Meier; Gertrud Meier; Hans Meier; Stefanie Meier; Evelyn Meyer; Vanessa Meyer; Rudolf Mohler; Sabrina Mongillo; André Müller-Ettlin; Dominique Perrotin; Heidi Peter; Raymond Reitzer; Barbara Rothweiler Zwingelstein; Cécile Ryl; Paul Ryl; Lore Salathe; Beat Schmid; Julia Schneider; Peter Schneider; Rosmarie+Werner Schumacher; Andrea Seiler-Kallen; Ursi Seiler; Hans T. Sieber; Liesbeth Sieber Dübli; Anna Sonnenschein; Heidi Stamer; Dr. Carlmax Sturzenegger; Lydia Sturzenegger; Cecile Sutter; Jürg Sutter; Philipp Tarköy; Lucie Thommen; Cynthia Tom; Marcel Vogel; Herbert Vonarburg; Lucie Waller; Rolf Waller; Heinz Warnebold; Markus Warnebold; Edith Weber; Elisabeth Wehrli; Brigitta Witschi; René Witschi; Christoph Würth; Michelle Würth; Dominik Zenhäusern; Rosa Zie; Alexandre Zwingelstein; Caroline Zwingelstein; Christian Zwingelstein; Sébastien Zwingelstein;

Spenden auf Konto:

Kein Millionenkredit für Eisweiher-Planung, Bleimattweg 7, 4104 Oberwil
Basellandschaftliche Kantonalbank PC 40-44-0, IBAN CH37 0076 9430 4383 4200 1
Besten Dank.

Offene Stellen/Kurse und Weiterbildung

Seit über 119 Jahren sind wir eine innovative Metzgerei mit 70 Mitarbeitern. Konsequenter haben wir uns auf höchste NATURA-Qualität ausgerichtet.

Wir suchen eine/n
Verkaufspersönlichkeit
für das Fachgeschäft Reinach

Sie sind:

- erfahrener Metzger oder Koch
- ein motivierender Teamleiter
- ein Fleisch-Prof
- wohnen in oder in der Nähe von Reinach

Ihre Aufgaben sind:

- Kochberatung der Kunden
- Team von 4 Mitarbeiter führen
- Co- Leitung des Fachgeschäfts

Bewerbung bitte per Mail oder Post an:
Jenzer Fleisch und Feinkost AG
Ermitagestrasse 16, 4144 Arlesheim
christoph.jenzer@goldwurst.ch



Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen



Wir suchen Sie als

Nebenamtliche Sigrstin / Nebenamtlichen Sigrstinen (5–10%)

Als **nebenamtliche Sigrstin / nebenamtlichen Sigrstinen** sind Sie Gastgeberin / Gastgeber unserer Kirchgemeinde und übernehmen folgende Aufgaben:

- Vorbereitung des Raumes für Gottesdienste und Kasualhandlungen
- Mithilfe bei Anlässen und Apéros
- Betreuung, Reinigung der Kirchgemeinderäume
- Bedienung von technischen Anlagen (Audio/Beamer/Licht)

Sie betreuen Gottesdienste und Veranstaltungen in unseren Kirchen und Räumlichkeiten. Sie haben gute Umgangsformen, sind eine belastbare, freundliche, vertrauenswürdige, zuverlässige Persönlichkeit mit einer abgeschlossenen Ausbildung. Sie mögen den Kontakt mit Menschen, haben einen Bezug zum kirchlichen Leben sowie Freude an einer selbständigen Arbeit.

Für Fragen steht Ihnen unser Verwalter Herr Roland Tschudin (verwalter@kgbb.ch) (Tel. Nr. 061 425 70 57) gerne zur Verfügung.
Bitte senden Sie Ihre vollständige Bewerbung bis zum 31. Januar 2017 an folgende E-Mail-Adresse: sekretariat2@kgbb.ch

Seit über 119 Jahren sind wir eine innovative Metzgerei mit 70 Mitarbeitern. Konsequenter haben wir uns auf höchste NATURA-Qualität ausgerichtet.

Wir suchen eine/n
Metzger-Chauffeur
Zur Verstärkung des Engros-Team

Sie sind:

- gelernter Metzger oder Koch
- erfahrener Autofahrer
- wohnen in der Region Basel

Ihre Aufgaben sind:

- Auslieferung an Kunden ca.50%
- Beratung der Kunden
- Richten von Engros-Bestellungen
- Portionieren
- Herstellen von Spezialitäten

Bewerbung bitte per Mail oder Post an:
Jenzer Fleisch und Feinkost AG
Ermitagestrasse 16, 4144 Arlesheim
christoph.jenzer@goldwurst.ch



**Suchen Sie
eine neue Stelle
oder einen
interessanten
Kurs?**

Inserieren bringt Erfolg!

AZ Anzeiger AG
Tel. 061 706 20 20
bibo@wochenblatt.ch

1197785



Gesucht für unsere neue Standorte
in Basel und Oberwil

- **Gruppentrainer**
- **Fitnesstrainer**
- **Kinderhortleiterin**

Verfügst du über eine entsprechende
Ausbildung und Erfahrung? Bist du
flexibel, engagiert und arbeitest auch gern
aktiv im Team?

Dann freuen wir uns auf deine kompletten
Bewerbungsunterlagen an:
personal@update-fitness.ch

www.update-fitness.ch

Impressum

Verlag und Redaktion

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Bottmingen, Oberwil, Therwil und Ettingen. Zudem Anzeiger in Binningen, Biel-Benken, Witterswil, Bättwil, Flüh, Rodersdorf, Hofstetten, Mariastein, Metzleren und Burg im Leimental.

Erscheint: wöchentlich donnerstags, 52-mal
WEMF-beglaubigte Auflage: 22 414 Ex.
Adresse: Birsigtal-Bote, Missionsstrasse 34, 4055 Basel
Telefon Redaktion 061 264 64 34
Redaktion Disposition/Gemeindeseiten 061 264 64 34
E-Mail: redaktion@bibo.ch, Internet: www.bibo.ch

Verlag: Cratander AG, 4012 Basel
Herausgeber: Ruedi Reinhardt, Verlagsleitung: Alfred Rüdüsühli
Chef-Redaktor: Georges Küng
Redaktion: Caspar Reimer (cr), Georges Küng (kü)
Disposition/Gemeindeseiten: Christian Rauch
Produktion: Friedrich Reinhardt AG, 4001 Basel, www.reinhardt.ch

Verantwortlich für den Inseratenteil

Anzeigenverwaltung: Birsigtal Bote, AZ Anzeiger AG
Ermitagestrasse 13, 4144 Arlesheim
Telefon 061 706 20 20, Telefax 061 706 20 30
Anzeigenleitung: Markus Würsch
bibo@wochenblatt.ch, www.bibo.ch

Insertionspreise:
Fr. –.89 schwarz-weiss, Fr. 1.12 farbig, jeweils pro einspaltigen Millimeter
Titelseite:
Fr. 1.27 schwarz-weiss, Fr. 1.62 farbig, jeweils pro einspaltigen Millimeter
(nur gerade Spaltenanzahl möglich)

Inseratenkombination Birs-Kombi mit dem «Wochenblatt für Birseck und Dorneck» und dem «Wochenblatt für das Schwarzbubenland und das Laufental» und Anzeiger-Kombi 31 mit der grösstmöglichen Haushaltsabdeckung in der Nordwestschweiz. Auflagen (2015): 76 069 Ex. (Birs-Kombi), 203 134 Ex. (AnzeigerKombi 31)

Anzeigenschluss: Dienstag 12 Uhr
Änderungen bei Feiertagen möglich.
Redaktionsschluss für Text: Montag 12 Uhr

Leserbriefe und eingesandte Texte/Bilder
Umfang von Texten maximal 1750 Zeichen, inklusive Leerschläge (etwa 35 Zeilen).
Dateien aus Textprogrammen als «nur Text», (ohne Sonderzeichen, Zeilenschaltungen, Tabulatoren usw.) abspeichern.

Verantwortung, Haftung, Rechte

– Für den Inhalt der redaktionellen Beiträge sowie für die abgedruckten Zusendungen übernehmen die Einwohnergemeinden keine Verantwortung.
– Für eingesandte Texte und Bilder übernimmt der Verlag in keinem Fall die Verantwortung bzw. Haftung.
– Namentlich gekennzeichnete Beiträge müssen nicht die Meinung der Redaktion wiedergeben.
– Es besteht kein Recht auf die Publikation von Leserbriefen und unverlangt eingesandten Texten und Bildern.
– Die Redaktion behält sich Änderungen, Kürzungen und Platzierung von Beiträgen, Bildern und Leserbriefen vor.

„Liebe interGGA, ab nächstem Jahr wird die Analog-Telefonie abgestellt. Ich möchte auch weiterhin sorgenfrei über mein Festnetztelefon telefonieren können. Wird das bei euch möglich sein?“

Anna Fröhlich, Therwil

Das Kabelnetz
Ihrer Gemeinde

Hallo Frau Fröhlich, wozu auf 2017 warten?
Mit dem **XMAS** Deal der interGGA können Sie ab sofort und auch in Zukunft nicht nur sorgenfrei über Ihr Festnetz telefonieren, sondern profitieren zusätzlich von 100Mbit/s, gratis WLAN, Digital TV und einem Mobile Smart Start Abo.

Mehr Informationen erhalten Sie unter: www.intergga.ch

Das Kabelnetz Ihrer Gemeinde
wünscht Ihnen eine schöne
und besinnliche Adventszeit.



Der **BiBo** im Internet: www.bibo.ch

Publireportage

Saner Apotheke: 365 Tage offen, auch an allen Feiertagen

Überall wächst die Freude auf die bevorstehende Weihnachtszeit, die Aussicht auf den ersten lang ersehnten Schnee und das Zusammensein mit Familie und Freunden. Sollten Sie noch auf der Suche nach einem attraktiven Weihnachtsgeschenk sein, so finden Sie in unserer Apotheke auch in letzter Minute noch etwas Passendes, das wir Ihnen liebevoll verpacken. Auch der kostenlose Jahreskalender mit vorteilhaften Coupons für

2017 liegt bei uns für Sie bereit. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und sind am Bahnhof Dornach an allen Sonn- und Feiertagen von 9 bis 12 Uhr wie gewohnt und ohne Taxe für Sie da. Geschäftsführerin Edith Ehsam und ihr Team wünschen allen frohe und geruhsame Weihnachtstage, beste Gesundheit und einen fulminanten Start ins neue Jahr.

Saner Apotheke Dornach Bahnhof
www.saner-apotheke.ch

Publireportage

Weihnachtsstimmung – oder Weihnachtsstress?



Foto: zVg

Am Samstagmorgen war ich einkaufen – und es machte den Anschein, als ob die halbe Region die gleiche Idee hatte. Ein prall gefüllter Laden. Prall gefüllt mit genervten Müttern, gestressten Managern und streitenden Paaren. Und das, obwohl doch eigentlich Weihnachtszeit ist – oder vielleicht gerade deshalb.

Jahresendstress auf der Arbeit, Weihnachtsbräuche und Familientraditionen, Gäste, Zeitdruck und zu hohe Erwartungen (von anderen, an andere und vor allem an sich selbst). Wir geraten grundsätzlich in Stress, wenn Anforderungen an uns gestellt werden, denen wir nicht in gegebener Zeit gerecht werden können. Zur Weihnachtszeit muten wir uns – zusätzlich zu den schon vorhandenen alltäglichen Verpflichtungen – weitere Aufgaben zu, die wir dann unter Zeitdruck erledigen müssen (wie zum Beispiel das Geschenke kaufen, die Vorbereitungen des Weihnachtsmenüs oder die Besuche bei Verwandten).

Wo bleibt denn da die Weihnachtsstimmung?

In einem Werbevideo fragt ein kleines Mädchen einen Jungen: «Was ist Weihnachten?». Der Junge überlegt, umarmt das Mädchen und sagt: «Das ist Weihnachten.» Und genau so ist es doch! Denn schliesslich ist Weihnachten das Fest der Liebe und nicht das Fest des Perfektionismus oder das Fest des Verwandten-Besuch-Marathons. Vielleicht sollten wir wieder mehr auf unsere Wünsche und Bedürfnisse hören und Weihnachten so feiern, wie es uns entspricht.

Wenn Sie ganz ehrlich sind und auf Ihre innersten Wünsche hören – ohne es jemand anderem recht machen zu wollen, ohne Angst zu haben, jemanden zu enttäuschen, ohne Hang zu Perfektionismus oder gesellschaftlichen Zwängen – wie sieht dann Ihr Wunsch-Weihnachtsfest aus? Feiern Sie gerne im Kreise der Familie? Ein grosses Fest mit allen Verwandten oder lieber in einem kleinen Rahmen? Feiern Sie lieber mit Ihren Freunden oder alleine mit dem Partner? Kochen Sie gerne selbst und laden Gäste ein? Oder gehen Sie lieber bei Verwandten, Freunden oder auswärts in einem netten Restaurant essen? Sagt Ihnen Weihnachten überhaupt zu? Oder gönnen Sie sich lieber ein paar Tage Wellness, einen Skiurlaub in den Bergen oder Ferien im Süden, um die Sonne zu geniessen?

Was bedeutet Weihnachten für Sie? Wie wollen Sie die Festtage verbringen? Entdecken Sie Ihre Wünsche und Bedürfnisse und feiern Sie Weihnachten so, wie es Sie glücklich macht. Ich wünsche Ihnen wunderbar genussvolle Weihnachtstage!

Ramona Wunderlin
Arbeits- und Organisationspsychologin, M.Sc.

Ab Januar 2017 finden Sie mich übrigens nicht mehr in Therwil, sondern neu als GmbH in Basel.

Balance Management GmbH
Barfüssergasse 6, 4051 Basel
Tel. 076 303 73 59
www.balance-management.ch

À jour sein? Belege stapeln sich?
- Buchhaltungen
- Revisionen
- Steuern
- Controlling
- Excel-Makros

Treuhand Böhi
Schützenweg 3, 4102 Binningen
☎ 076 507 07 67 Fax 061 423 01 06
www.treuhandboehi.ch
✉ info@treuhandboehi.ch

Lokalberichte

Was Ihr Telefonanschluss alles kann



Foto: zVg

Zum 5. und letzten KMU-Brunch der Raiffeisenbank Therwil Ettingen im Jahr 2016 trafen sich am letzten Freitag, dem 16. Dezember, rund 30 Gewerbetreibende im Restaurant Schiessstand Schürfeld (zwischen Ettingen und Aesch).

«Mein Gott, es spricht!», rief Dom Pedro (der Kaiser von Brasilien), als er am Stand von Graham Bell an der Weltausstellung in Philadelphia am 10. März 1876 das erste funktionierende Telefon sah. Von diesem Moment an eroberte Bells Telefon die Welt. Ende August 1876 waren in New York bereits 778 Apparate installiert. Heute würde Kaiser Dom Pedro sagen: «any device anywhere anytime».

Seit der Erfindung der Telefonie wurde diese Technologie immer weiter entwickelt. Heute nutzen wir unsere Telefonleitungen für alle möglichen Arten von Datentransfer, nicht zuletzt für Internet und TV. Richard Kolb, Geschäftsführer und Inhaber der Firma Kolb AG, Elektrische Unternehmen und Markus Bächli, Abteilungsleiter Kommunikation, verstanden es, den Gewerblern die Heraus-

forderungen und Möglichkeiten dieser neuen Entwicklungen aufzuzeigen und die Hintergründe zu erklären. Die Zeit der analogen Telefonie wird in der Schweiz Ende 2017 vorbei sein. Der grösste Anbieter Swisscom stellt um. Für Unternehmungen und Private bringt dies möglicherweise Umstellungen in ihren Netzwerken oder auch einfach nur am eigenen Telefonapparat. Dabei auf die Unterstützung von Fachleuten zu zählen und sich rechtzeitig beraten zu lassen, ist daher sicher empfehlenswert.

Die Raiffeisenbank Therwil Ettingen freut sich über das grosse Interesse und wird deshalb die KMU-Brunches im Schürfeld auch im neuen Jahr weiter organisieren. Die Daten für 2017 stehen bereits fest – immer am Freitagmorgen, ab 7.30 Uhr und zwar am: 24. Februar, 31. März, 26. Mai, 29. September, 24. November und 15. Dezember.

BiBo ist sicher, dass diese KMU-Brunches im nächsten Jahr noch mehr Resonanz erfahren werden und wird weiterhin über diese Anlässe berichten. (pd/kü)

« 365 Tage offen. »

Auch an **Weihnachten, Stephanstag** und **Neujahr**.

9.00 – 12.00 Uhr

Dornach Bahnhof
Telefon 061 706 92 00

www.saner-apotheke.ch

Der Zahnarzt rät:

Auch an Weihnachten:

061 261 15 15 – die Notfallnummer bei Zahnproblemen

Wer kennt das nicht: Die Zahnschmerzen treten plötzlich und mitten in der Nacht auf oder das Kind schlägt sich beim Herumtollen einen Zahn aus – natürlich an einem Sonntag. In beiden Fällen ist der persönliche Zahnarzt meist nicht verfügbar, die Praxis geschlossen. Was tun bei einem solchen oder ähnlichen Notfall? Zum Glück gibt es eine organisierte schnelle und unbürokratische Hilfe: Unter der Telefonnummer 061 261 15 15 erreichen Hilfesuchende den offiziellen zahnärztlichen Notfalldienst rund um die Uhr und an 365 Tagen im Jahr und erfahren dort die Telefonnummer und Adresse der diensthabenden Notfallpraxis. Diese Dienstleistung bieten die Zahnärztesellschaften beider Basel SSO im Auftrag der Behörden und in Zusammenarbeit mit den Ärzten für die ganze Region an. Die SSO-Zahnärzte garantieren ihren Patienten – auch den Notfallpatienten – professionelle zahnmedizinische Beratung und Behandlung. Bei der diensthabenden Notfall-Zahnarztpraxis erhält jeder Notfallpatient umgehend einen Termin für die

Notfallbehandlung. Diese gewährleistet die wichtigsten Massnahmen wie Schmerzlinderung und die Erstversorgung geschädigter Zähne. Zum Service gehört auch, dass dem Patienten die Röntgenbilder und ein kurzer Bericht über die durchgeführte Behandlung abgegeben werden. Diese dienen der Information des persönlichen Zahnarztes, denn die weitere Behandlung sollte selbstverständlich wieder bei ihm erfolgen. Zahnschmerzen oder ein Zahnunfall sind immer unangenehm. Bei den SSO-Zahnärzten sind Patienten aber jederzeit in guten Händen. Denn das Gütesiegel SSO garantiert für Professionalität in der Beratung und der Behandlung. Darauf können sich Patienten auch in Notfällen verlassen und jedem SSO-Zahnarzt vertrauen. Bewahren Sie darum die Notfallnummer des zahnärztlichen Notfalldienstes zu Hause an einem zentralen Ort auf und speichern Sie sie in Ihren Handykontakten.

SSO

BEIDER BASEL

Zahnärztesellschaften beider Basel SSO

Information des persönlichen Zahnarztes, denn die weitere Behandlung sollte selbstverständlich wieder bei ihm erfolgen. Zahnschmerzen oder ein Zahnunfall sind immer unangenehm. Bei den SSO-Zahnärzten sind Patienten aber jederzeit in guten Händen. Denn das Gütesiegel SSO garantiert für Professionalität in der Beratung und der Behandlung. Darauf können sich Patienten auch in Notfällen verlassen und jedem SSO-Zahnarzt vertrauen. Bewahren Sie darum die Notfallnummer des zahnärztlichen Notfalldienstes zu Hause an einem zentralen Ort auf und speichern Sie sie in Ihren Handykontakten.

Dr. med. dent. Nadja Zürcher,
Präsidentin der Zahnärztesellschaft
SSO Baselland



Einsätze als Securitas an der Messe BASELWORLD (20.–30. März) 2017.

Anmeldung zur Informationsveranstaltung:
+41 61 319 27 57

Securitas AG
Regionaldirektion Basel
www.securijob.ch

SECURITAS

Eröffnungsfeier Begegnungszentrum

Freitag, 6. Januar 2017 von 18 – 22 Uhr

Musikalische Umrahmung
Dia-Show der Bauphasen
Live-Übertragung
Kinderüberraschung
Apéro

Es sind alle herzlich willkommen

KIRCHE
Reformierte Kirchgemeinde Biel-Benken

Veranstaltungen und Empfehlungen

EUROBUS **SANER**

***** EUROBUS SANER ***
REISEGUTSCHEINE
bereiten immer Freude:
DAS ideale Weihnachtsgeschenk**

SKI- UND BOARD-EXPRESS

SAANENMÖSER

Daten: 26./27./28./29./30. Dezember
7./8./14./15./21./22. Januar
Fr. 69.- inkl. TK für alle Altersklassen

ADELBODEN-LENK

Daten: 26./27./28./29./30. Dezember
14./15./28./29. Januar
Fr. 79.- inkl. TK für alle Altersklassen

GRINDELWALD – MÄNNLICHEN

Daten: 7./8./28./29. Januar
Fr. 72.- (ab 16 J.), Fr. 52.- (ab 6 J.) inkl. TK

HASLIBERG

Daten: 21./22. Januar
Fr. 79.- (ab 20 J.), Fr. 69.- (ab 16 J.)
Fr. 59.- (ab 6 J.) inkl. TK

Einsteigeorte:

7.00 h Basel, Meret-Oppenheim-Strasse
7.15 h Pratteln, Eurobus-Terminal, Rütliweg 5,
Nähe Interio (Gratis-Parkplätze!!)

Verlangen Sie noch heute
unsere Reiseprogramme 2016/2017.

061 765 85 00
www.eurobus.ch

HARDEGGER

Montag, 26. Dezember
11.00 Eggiwil inkl. ME/D Fr. 74.-

Montag, 2. Januar 2017
11.00 Burkheim inkl. ME/D Fr. 68.-

Verlangen Sie unser Reise-
und Monatsprogramm

061 317 90 30
www.hardeggerag.ch

SolBus AG • Zurlindenstr. 13 • 4133 Pratteln
061 823 22 44 • info@solbus.ch
www.solbus.ch



Reisen 2017

Portoroz im Frühling
31.03 - 04.04.2017 4 Tage Fr. 795.-

Wien zu Ostern
14.04 - 17.04.2017 4 Tage Fr. 795.-

Hafengeburtstag Hamburg
03.05 - 07.05.2017 4 1/2 Tage Fr. 795.-

Irland von Nord bis Süd
14.06 - 25.06.2017 12 Tage Fr. 3'150.-

Nordkap mit Lofoten
01.07 - 17.07.2017 17 Tage Fr. 4'990.-

Cornwall - mit Queen Mary II
13.08 - 22.08.2017 10 Tage Fr. 2'890.-

Rügen - Bornholm - Kopenhagen
26.08 - 03.09.2017 9 Tage Fr. 2'290.-

Polen - Vier auf einen Streich
28.09 - 07.10.2017 10 Tage Fr. 2'365.-

Besuchen Sie uns!

SolBus-Hausmesse am 7. + 8. Januar
2017 im Pantheon in Muttentz.



«Wunder, Stoff & Zunder» Silvesterball & Theater Sa. 31.12.2016 Theaterabend

Sa. 07. & 14. 01. 2017
Hofackerhalle Nunningen

Reservierungen (ab 05.12.2016):
Tel. 061 793 00 99

Montag - Freitag 09:00-12:00 Uhr

EBP Gasser
Online Reservationsstelle
www.tvnunningen.ch

THEATERGRUPPE NUNNINGEN
TV NUNNINGEN 1991

RAIFFEISEN Sponsor

Inserieren bringt Erfolg!

AZ Anzeiger AG
Tel. 061 706 20 20
bibo@wochenblatt.ch

DAS IDEALE WEIHNACHTSGESCHENK FÜR FRAU UND MANN!

Kochkurse im Oasis in Oberwil!

Thema: Schweizer Traditionsgerichte
einfach zubereitet, keine Vorkenntnisse nötig

Kursdaten + Zeit: 18 - 22 Uhr
11.1.2017 / 17.1.2017
7.2.2017 / 14.2.2017

CHF 95.- pro Kurs

NEU!

inkl. Apéro, Essen, Getränke
(Wein, Wasser, Kaffee),
Kochschürze wird zur Verfügung gestellt.

Anmeldung:
oasis@baumannoberwil.ch
Tel. 061 405 11 66

OASIS
DAS KOCHSTUDIO

KOCHSTUDIO OASIS GMBH, MÜHLEMATTSTRASSE 28, 4104 OBERWIL



Holeerain 20, 4102 Binningen

Ortsmuseum Binningen

Programm für das 1. Halbjahr 2017

- Sonntag, 8. Januar** Museum offen von 14-17 Uhr
Neujahrs-Apéro ab 14 Uhr
Sonderausstellung «007 in Binningen»
Larven kaschieren mit Kindern ab 10 Jahren
mit Werner Kern
Anmeldung bis spätestens 4. Januar 2017 an:
Lisbeth Gehrig, 061 402 01 54
(Teilnehmerzahl ist begrenzt)
- Sonntag, 5. Februar** Museum offen von 14-17 Uhr
Sonderausstellung «007 in Binningen»
14 Uhr: «Binner Geschichten», Teil I,
mit Dr. Beat von Scarpatetti, Dorfchroniker
- Sonntag, 5. März** Museum offen von 14 bis 17 Uhr
Sonderausstellung «007 in Binningen»
14 Uhr: «Binner Geschichten», Teil II, mit
Dr. Beat von Scarpatetti, Dorfchroniker
- Sonntag, 2. April** Museum offen von 14 bis 17 Uhr
Sonderausstellung «007 in Binningen»
14 Uhr: «Binner Geschichten», Teil III,
mit Dr. Beat von Scarpatetti, Dorfchroniker
- Sonntag, 7. Mai** Museum offen von 14 bis 17 Uhr
Sonderausstellung «007 in Binningen», Finissage!
14 Uhr: Lesung aus dem Werk von
Jonas Breitenstein, ehem. Dichterpfarrer zu
St. Margarethen
- Samstag, 13. Mai** Das Ortsmuseum ist am Binner Frühjahrsmarkt
Samstag, 11. Juni Museum offen von 14 bis 17 Uhr
Je 14, 15 und 16 Uhr: Film über die ehemalige
Iris-Stecknadelfabrik in Binningen

Der Eintritt ins Museum und zu den Veranstaltungen ist frei. Bei allen
Öffnungszeiten des Museums ist immer auch das Museumsbeizli offen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Vorstand und Mitarbeitende des Ortsmuseums

BiBo online: www.bibo.ch

Brandheisse Tipps zum Weihnachtsfest



Folgende Sicherheitsmassnahmen sind zu beachten!

- ★ Stellen Sie Kerzen und Adventskränze auf eine nicht brennbare Unterlage
- ★ Kaufen Sie den Weihnachtsbaum erst kurz vor dem Fest
- ★ Sorgen Sie beim Aufstellen für einen sicheren Stand des Baumes
- ★ Achten Sie auf genügend Abstand der Kerzen zu brennbaren Materialien
- ★ Verwenden Sie nicht brennbares Dekorationsmaterial
- ★ Löschmittel bereithalten
- ★ Nach Silvester Kerzen an Adventskränzen oder am Weihnachtsbaum nicht mehr anzünden

Wenn's trotzdem brennt: Tel. 118 oder 112
alarmieren - retten - löschen

Wir wünschen Ihnen schöne Festtage!

Gebäudeversicherung des Kantons Basel-Stadt

Basellandschaftliche Gebäudeversicherung

Jede
Woche
aktuelle
Angebote
unter
dieser
Rubrik

Landi **aktuell** www.landi.ch

Top Angebot
ab **18.90**
nur solange Vorrat

Nordmantanne*
Geschnitten.
07933 100-160 cm 18.90
07934 160-200 cm 34.90
07939 200-230 cm 54.90
07999 230-260 cm 64.90
(ohne Christbaumständer/Baum schmuck)

Nordmantanne*
Geschnitten, Herkunft: Schweiz
07936 100-160 cm 36.90
07937 160-200 cm 56.-
07935 200-230 cm 75.-
(ohne Christbaumständer/Baum schmuck)

24.90



Christbaumständer Niko
Baumhöhe bis 220 cm. Stamm bis Ø 11 cm.
Gewicht ca. 4 kg. Wasserbehälter 3 l.
78231

ab 24.50



Rottanne*
Frisch geschnitten,
Herkunft: Schweiz.
47131 100-150 cm 24.90
47132 160-200 cm 29.90
(ohne Christbaumständer)



Preise in CHF. Artikel- und Preisänderungen vorbehalten (S. - 5/17/16)

*Schlinge-Vorrat. Die Verfügbarkeit der beworbenen Artikel in den einzelnen LANDI Läden kann nicht garantiert werden.

Dauertiefpreise

Dies und Das

Schreiben bedeutet auch Freiheit ...



Helmut Berger, Barbara Horvath und Urs Berger (von links nach rechts). Foto: zVg

Soeben ist das Thema zum neuen Schreibwettbewerb «Landlesen» bekannt geworden. Es lautet «frei». Die Wettbewerbsbedingungen müssen bis zum 31. März 2017 eingereicht werden. Näheres ist über die Webseite www.landlesen.ch zu erfahren. Einer der Hauptpreise ist vom Reinhardt Verlag gestiftet worden. BiBo hat die Macher interviewt und wird auch inskünftig über diese interessante Aktion berichten.

BiBo: Dürfen wir vorerst ein paar Angaben über Sie erfahren?

Helmut Berger: Ich arbeite als Regisseur, Film- und Bühnenschauspieler und war bereits in den 70er-Jahren unter Werner Düggelin und Hans Hollmann am Basler Theater. Da spielte ich zum Beispiel in der legendären Aufführung «Die letzten Tage der Menschheit» und inszenierte Jugendstücke wie «Kasch mi gärr ha». Meinen ersten Film als Regisseur drehte ich mit Dani Levy in Berlin: «Du mich auch». Und nun bin ich wieder «heimgekehrt» nach Biel-Benken.

Barbara Horvath: Ich wurde im österreichischen Burgenland geboren und wuchs im kleinen Dorf Unterwart/Alsóor zweisprachig (deutsch/ungarisch) auf. Nach drei Jahren am Schauspielhaus Wien folgte ich 2015 dem Intendanten Andreas Beck ans Theater Basel, wo ich zurzeit als Olga in Tschichow's «Drei Schwestern» zu sehen bin. Ich lebe mit meinem Mann Helmut Berger und unserem Sohn in Biel-Benken.

Urs Berger: Nach meiner Zeichenlehrerausbildung wirkte ich bei diversen kulturellen Projekten mit und bin in den Bereichen Film, Malerei und Text aktiv. Unter anderem arbeite ich seit 1993 als Redaktor und Herausgeber der Biel-Benkemer «Dorf-Zytig» und es sind von mir mehrere Buchveröffentlichungen erschienen, zuletzt die Künstlermonografie «Lukas Döblin».

Was dürfen wir uns unter dem Wettbewerb genau vorstellen, wie kam es zu diesem Namen?

Urs Berger: Malen und sehen, musizieren und hören, schreiben und lesen – im Künstlerischen braucht es gar nicht immer die grosse Öffentlichkeit. Oft reicht es, Erinnerungen festzuhalten und Fantasien auszumalen. Aber nun schaffen wir mit dem alle zwei Jahre geplanten Schreibwettbewerb «Landlesen» ein unkompliziertes Forum. Es geht spezifisch um Äusserungen vom Land, und es wird spannend sein zu erfahren, was aus genau dieser Region eingereicht wird; deshalb der Name.

Wer kann an diesem Wettbewerb alles teilnehmen?

Urs Berger: Teilnahmeberechtigt sind alle aus dem unteren Baselbiet, dem Laufenfental und dem Schwarzbubenland. Es

gibt zwei Altersgruppen in den Kategorien Prosa und Lyrik: Jugendliche von 14 bis 20 Jahren und Erwachsene von 20 bis 100 Jahren. Eine Jury unter der Leitung von Alain Claude Sulzer bewertet die Texte anonym. Die besten Texte werden anlässlich einer festlichen Preisverleihung am 2. September 2017 öffentlich präsentiert.

Wird heute «anders» als früher gelesen? Und tangiert dies auch das Schreiben?

Barbara Horvath: Ich lese leidenschaftlich gerne Zeitung, und das lässt sich im Internet so wunderbar häppchenweise machen. In einen Roman oder ein Stück zu versinken, fordert hingegen einen längeren Atem, und den muss ich mir strenger verordnen als noch in meiner Jugend. Literarisch betätige ich mich kaum, aber ich finde, Schreiben ist heutzutage so allgegenwärtig, man denke an Textnachrichten oder Mails, sodass ich vermute, dass es den Menschen heutzutage sogar leichter fällt als früher.

Welche Bedeutung haben Dorfzeitungen und Lokalblätter generell und speziell für Sie?

Helmut Berger und Barbara Horvath: Wir hatten uns aus beruflichen Gründen entschieden, von Wien nach Basel zu ziehen – ein weiter Weg. Als wir von der Möglichkeit erfuhren, ein Haus in Biel-Benken zu mieten, haben wir uns zunächst im Internet umgesehen ... und sind sofort auf die «Dorf-Zytig» gestossen. Wir haben darin die Lebendigkeit dieses Ortes erfahren, die Vielfältigkeit des Lebens hier. Dinge lesen wir da, die man in «grossen» Zeitungen nicht liest. Wir lesen die Biel-Benkemer «Dorf-Zytig» von A bis Z.

Ist Schreiben nicht zum grössten Teil auch Talent – und somit weniger erlernbar?

Helmut Berger: Dazu müsste man zunächst Talent definieren und Lernen. Fangen wir an: Talent ist das, was man kann, weil es schon vor der Geburt erlernt wurde, vielleicht sogar schon Generationen davor. Dafür sagt der Talentierte danke. Und dann geht es los. Das Lernen und Schreiben ... Ich weiss nicht, ob Ulrich Bräker, der arme Mann aus dem Toggenburg, talentiert war, er hat einfach geschrieben, und dafür bin ich ihm dankbar. Viele, viele Jahre später. Schreiben ist eher eine Wiese (mit Unkraut) als ein «gepflegter Garten».

Wir danken den Herren Berger und Frau Horvath für das Gespräch. Und sind sicher, dass es unter der BiBo-Leserschaft sehr viele Frauen und Männer, jeglichen Alters, gibt, welche an diesem Schreibwettbewerb teilnehmen werden.

Text und Interview: Georges Küng

Sport

VB Therwil will Finalplatz ergattern



Jubel beim VB Therwil über den wichtigen Erfolg über Neuchâtel. Foto: Heinz Schmid



Am letzten Samstag erwarteten die Volleyball-Fans ein ausgeglichenes NLB Spiel zwischen den Tabellenkontrahenten VB Therwil und Neuchâtel UC. Beide Teams standen mit gleich viel Punkten in der vorderen Tabellenhälfte und beide wollen sich in den verbleibenden drei Runden noch einen Finalplatz ergattern.

Während dem Spielverlauf war auch tatsächlich viel Kampf und ein ausgeglichenes Hin und Her zu sehen. Den Anfangssatz holten sich die Gäste, die Therwilerinnen steigerten sich aber und glichen sofort aus. Und blieben auch im 3. Abschnitt am Drücker. Der ging etwas klarer an Therwil. Bei den Gästen liefen die meisten Bälle über eine Akteurin, bei Therwil war es einmal mehr das Team, jede Spielerin war gefährlich, auf allen Positionen sah man gute Angriffe. Im 4. Satz

starteten die Leimentalerinnen wieder gut und obwohl das Team von NUC sich gut wehrte, konnten sie das Heimteam nicht mehr ernsthaft in Gefahr bringen. Selbstsicher punktete in dieser Phase vor allem Marina Kühner am Netz und in der Verteidigung und wurde auch von Tanja Lüdin im Schnellangriff durch die Mitte ergänzt. Ihnen gelangen auch einige Blockpunkte bei wuchtigen Angriffen. Verdient brachten sie die 3 wichtigen Punkte heim. VB Therwil – VBC Neuchâtel UC 3:1 (21:25/25:21/25:15/25:22).

Das nächste Spiel wird am 7. Januar im neuen Jahr sein, diesmal in Fribourg, das Team mit gleich vielen Punkten auf Rang 2, also wieder eine Spitzenbegegnung. Am Folgetag, am 8. Januar, dürfen die Therwiler NLB Damen den NLA Club Franches-Montagnes empfangen zum 1/8 Final des Schweizer Cups. Um 16 Uhr wird dieses Highlight angepfeift. Der VBT wünscht allen Fans und Unterstützern schöne Festtage und freut sich auf ein Wiedersehen im Januar in der 99er Halle!

Kampfsieg nach ungenügender Leistung



Ilenia Zimmerli und die Leimentalerinnen hatten Mühe sich beim Tabellenletzten TV Uster durchzusetzen. Foto: Bernadette Schoeffel

Das SPL2 Team der HSG Leimental erkämpft sich nach einem ausgeglichenen Spiel zwei Punkte 22:23 (15:11).

Das Spiel startete auf beiden Seiten torarm, vorne wurden die Chancen nicht verwertet und im Gegenzug hinten gut verteidigt oder souverän von unserer Torhüterin gehalten. Auch im weiteren Verlauf des Spieles fanden die Baselbieterinnen nicht besser ins Spiel, was den Ustererinnen erstmals den Zweitorevorsprung einbrachte. Bis zur Pause vergrösserte sich die Tordifferenz zugunsten von Gastgeber Uster um weitere zwei Zähler. Die zweite Halbzeit verlief im ähnlichen Stile weiter, mit vielen Fehlwürfen im Angriff. Trotz den ganzen Umständen verloren die Leimentalerinnen nie ihr Ziel, die

beiden Punkte nach Basel mitzunehmen. Man erkämpfte sich bis zum Schluss eine Eintoreführung, welche leider nicht entscheidend erhöht werden konnte. Zum Schluss parierte man einen letzten Freiwurf, der im Block landete. Gross war die Erleichterung nach dem Schlusspfeiff, wobei der Abend mit den ebenfalls erfolgreichen U16 Ladies im Zic Zac ausgeklungen werden konnte. Vielen Dank an dieser Stelle an alle mitgereisten Eltern der U16 Girls und unsere treuen Fans!

Das Damenteam verabschiedet sich somit in die verdiente Winterpause und freut sich auf die neuen Spiele im neuen Jahr. Gestartet wird am 21. Januar auswärts gegen den LC Brühl (15.30 Uhr, St.Gallen Kreuzbleiche).

Keine Punkte verschenken trotz Weihnachten



Im letzten Spiel vor der Winterpause ging es für den HCO gegen das Tabellenchlusslicht. Es galt gegen den klar schwächeren Gegner keine Punkte zu verlieren und somit die Tabellenführung zu halten. Die Startphase verlief für das Heimteam wunschgemäss und nach fünf Minuten lag man bereits 6:1 in Front. Der Klassenunterschied war klar zu erkennen. Die Souveränität der Startphase liess mit der Zeit leider nach und die Fehler im Spiel des Gastgebers nahmen zu. So konnten die Gäste bis zur 15. Minute den Anschluss bis auf ein Tor finden. Nicht lange jedoch hielt das Tief des Tabellenführers an. Die Antwort auf den Anschlusstreffer war zugleich die Spielentscheidung. Der HCO liess von der 15. bis zur 22. Minute kein Tor zu. Das Klassenverhältnis war wieder klargestellt, so stand es zur 22. Spielminute 15:7. Mit einem zu schmalen Kader und schlicht zu wenig Qualität könnte der Rückstand aus Sicht der Gäste nicht mehr verkleinert werden. Zugleich war es dem Tabellenführer mit dem Aufstiegsziel möglich, die ganze Kaderbreite zu nutzen und jedem Spieler Einsatzminuten zu geben. Ausser den schwachen zehn Minuten nach der dominanten Startphase zeigte der HC Oberwil eine solide Leistung gegen die HSG SVL Rookies.



Foto: zVg

Jetzt steht man, nach 12 Spielen von 22 mit zwei Punkten Vorsprung auf den Tabellenzweiten Zurzibiet, ganz oben in der dritten 2.-Liga-Gruppe von insgesamt sechs. Die Stimmung im Team stimmt dementsprechend und das klare Ziel, wieder in der dritthöchsten Liga der Schweiz mitzumischen, wird von allen im Team wahrgenommen. Somit ist jedem klar, um was es bereits am 14. Januar wieder geht, wenn man im Bäumlifoh um 15.30 Uhr gegen den ATV Basel antritt.

Jonathan Ulmer

Publireportage

Neueröffnung update Fitness Basel und Oberwil

Nach einer intensiven Umbauphase wird das «update Fitness» in Basel und Oberwil seine Center voraussichtlich im Frühjahr eröffnen. Eine Minute vom Bahnhof SBB in Basel (Haupteingang) und neben dem Coop Bau und Hobby (Oberwil) werden grosse Fitness-Trainingsflächen geschaffen. Bereits über 25000 Trainingsgäste vertrauen der «update»-Philosophie, neu demnächst auch in Basel und Oberwil mit zwei Center und dem Komplettangebot (Fitness, Gruppenstunden und Kinderwelt). Wie am bereits bestehenden Standort Möhlin wird in den neuen Anlagen den zukünftigen Gästen ein sehr attraktives Angebot zu einem noch spannenderen Preis angeboten.

Alles inklusive

Der Ostschweizer Marktführer überzeugt mit transparentem Angebot. Mit Fr. 690.– pro Jahr kann das gesamte Angebot aller «update»-Standorte (27 x in der Schweiz) in Anspruch genommen werden. Persönliche Trainingseinführung und Nachbetreuung sind Standard. Zugleich ist auch der Standort Basel, Oberwil und Möhlin Krankenkassenanerkant und jederzeit betreut. Mehr Infos erhalten sie auch auf www.update-fitness.ch.

Veranstaltungen



Musikverein Oberwil in Dreilinden

Am **Samstag, 24. Dezember**, stimmt der Musikverein Oberwil mit weihnachtlichen Klängen den Heiligabend ab **15 Uhr** im Foyer von Dreilinden, Lange-gasse 61 in Oberwil ein. Wir freuen uns, mit Ihnen diese wunderbare Stimmung zu geniessen.

«Prosit Neujahr!»

Ohren- und Gaumenschmaus zum Jahresbeginn

Herzlich willkommen zum Neujahrsdiner und -konzert mit dem Ensemble «Lajos Pádár» am **Sonntag, 8. Januar**, in Dreilinden Lange-gasse 61 in Oberwil.

- Um **12 Uhr** findet das Neujahrsdiner mit musikalischer Begleitung vom Feinsten in unserem Restaurant Seerose statt. Unser Küchenteam verwöhnt Sie mit einem feinen Dreigangmenü à Fr. 32.– (Vegi Fr. 28.–) ohne Getränke. Gerne nehmen wir Ihre Reservation unter Telefon 061 406 96 88 entgegen.
- Das Zigeunermusiker-Ensemble «Lajos Pádár» wird uns um **15 Uhr** ein erstklassiges Konzert vortragen. Ihr Musikspektrum reicht von temperamentvoll bis leidenschaftlich, ausgelassen bis traurig, feurig bis melancholisch oder einfach gesagt – typisch ungarisch.

Vorab möchten wir aber mit Ihnen mit einem vom Haus offerierten Cüpli auf das neue, noch junge Jahr 2017 anstossen.

Wir freuen uns sehr, mit Ihnen das neue Jahr mit gutem Essen und ungarischen Klängen zu beginnen.

Weitere Veranstaltungshinweise finden Sie unter: www.drei-linden.ch



Alle Wege führen nach ... Wegenstetten

Sonntag, 8. Januar

Unsere Wanderung starten wir auf der Buuseregg (581 m) und laufen via Mettli (606 m) – Hardhof (574 m) – Heimetle (600 m) – Hundstall (625 m) – Egg (566 m) – Wydebode (480 m) nach Wegenstetten (440 m).

Wanderzeit: ca. 3 Stunden., ↗ 246 m und ↘ 384 m

Billet: U-Abo oder TNW-Tageskarte

Verpflegung: im Restaurant

Treffpunkt: 9.10 Uhr in der Schalterhalle Basel SBB

Auskunft und Anmeldung bis 5. Januar 2017 bei: Nelly Gasser, Tel. 061 361 70 76 oder 079 345 04 58

Details und weitere Wanderangebote auf www.naturfreunde-nw.ch

Es laden ein
Sektion Birsigtal und Birseck

Vereine



Weil Verständnis nicht selbstverständlich ist

«Nicht da ist man daheim, wo man seinen Wohnsitz hat, sondern, wo man verstanden wird.»

Christian Morgenstern, deutscher Dichter und Schriftsteller, 1871–1914

Mit diesen Worten drückte Christian Morgenstern einen Herzenswunsch vieler Menschen aus: verstanden zu werden. Verstehen ist jedoch nicht immer einfach. Insbesondere, wenn jemand anders reagiert, anders denkt, sich anders verhält, als man es selbst tun würde. Verstehen setzt die Fähigkeit voraus, sich in andere Menschen hineinzufühlen. Deren Grenzen, die damit verbundenen Frustrationen zu erkennen. Und manchmal auch, um die prägenden Ereignisse im Leben eines Menschen zu wissen.

Wir von der Spitex Oberwil plus versuchen zu verstehen. Was die pflegebedürftigen Menschen brauchen, wie es ihnen geht, was ihnen wichtig ist. Damit sie sich trotz erschwerten Lebensumstände, manchmal auch trotz Einsamkeit zu Hause wohl fühlen. Dort, wo jeder Gegenstand Erinnerungen weckt und ihr Leben seine Spuren hinterlassen hat. Dort, wo die Nachbarn sie kennen und schätzen. Dort, wo sie zu Hause sind.

Wir freuen uns darauf, uns auch im neuen Jahr wieder mit Herz und Fachwissen für die pflegebedürftigen Menschen in unserer Nähe einzusetzen. Allen Einwohnern und Einwohnerinnen von Bottmingen und Oberwil wünschen wir lichtvolle Festtage und einen guten Start in ein glückliches 2017.

Mitarbeiterinnen, Geschäftsleitung und Vorstand der Spitex Oberwil plus

Dies und Das



Veranstaltungsbewilligung im Wald

Das Amt für Wald beider Basel hat nach Vernehmlassung bei den betroffenen Gemeinden und kantonalen Fachstellen die Bewilligung für die Durchführung des

38. Leimentaler Laufs mit ca. 500 Teilnehmerinnen und Teilnehmern vom 18. Februar 2017

gemäss Dekret des Landrates über die Bewilligung für Veranstaltungen im Wald vom 11. Juni 1998 (SGS 570.1) in den Gemeinden **Aesch, Ettingen, Oberwil, Reinach** und **Therwil** mit Auflagen erteilt.

«Blackout»

Wenn die Schweiz plötzlich keinen Strom mehr hätte. **Thementag: Montag, 2. Januar, 13 bis 22 Uhr, SRF 1**



Ist die Schweiz gegen einen lang andauernden und grossräumigen Stromausfall gewappnet? Könnte die Versorgung der Bevölkerung mit lebensnotwendigen Gütern und Dienstleistungen sichergestellt werden? Oder wäre die öffentliche Sicherheit gefährdet und kämen die Folgen eines solchen Ereignisses einer nationalen Katastrophe gleich? Der Thementag «Blackout» zeigt anhand eines fiktionalen Dokumentarfilms auf, was ein mehrtägiger kompletter Stromausfall für die Schweiz und ihre Bewohnerinnen und Bewohner bedeuten würde.

Notfalldienste Leimental

Binningen, Bottmingen: Hausärztliche Notfallpraxis im Bruderholzspital: Wochenende und Feiertage 9–20 Uhr

Oberwil, Therwil, Ettingen, Biel-Benken, Bättwil, Flüh, Hofstetten, Mariastein, Metzleren, Burg: Folgende Hausärzte sind an den unten aufgeführten Tagen für Notfälle jederzeit für Sie da.

Do, 22. Dezember, ganzer Tag	Drs E.+P. Jäggi	Biel-Benken	061 726 80 00
Sa, 24. Dezember, ganzer Tag	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
So, 25. Dezember, ganzer Tag	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
Mo, 26. Dezember, ganzer Tag	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
Do, 29. Dezember, ganzer Tag	Dr. E. Preisig	Biel-Benken	061 721 53 53
Sa, 31. Dezember, ganzer Tag	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
So, 1. Januar, ganzer Tag	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15
Do, 5. Januar, ganzer Tag	Med. Notrufzentrale		061 261 15 15

An allen anderen Tagen rufen Sie bitte Ihren Hausarzt an, er wird sich um Sie kümmern oder seinen Vertreter angeben. Sollten Sie den Notfallarzt nicht erreichen, bitte Notrufzentrale anrufen, Tel. 061 261 15 15



Entsprechend den tiefen Temperaturen möchten wir Sie an die sechs Eisregeln der Schweizerischen Lebensrettungs-Gesellschaft SLRG erinnern:



1. Eisregel

Eisflächen nur betreten, wenn sie von der Behörde freigegeben worden sind.



2. Eisregel

Rettungsgeräte (Leitern, Stangen, Ringe, Bälle, Leinen usw.) sind keine Spielzeuge.



3. Eisregel

Die Anweisungen der Ordnungsorgane und der Behörden sind strikt einzuhalten.



4. Eisregel

Bei Rissbildung, verursacht durch Tauwettereinbruch, sind Massenansammlungen zu vermeiden.



5. Eisregel

Selbstrettung bei Eiseinbruch! Sofort Arme ausbreiten und versuchen, in der gleichen Richtung auszustiegen, aus der man gekommen ist.



6. Eisregel

Eiseinbruch! Sofort weitere Helfer alarmieren und sich nur in Bauchlage und mit einem Rettungsgerät dem Eingebrochenen nähern.

BiBo online: www.bibo.ch

ParaMediForm
Institut für Gesundheit, Wohlbefinden und Gewichtsabnahme
www.paramediform.ch/reinach

Du bist, was Du isst!
Vom Weihnachtsmann empfohlen!

Ho Ho Ho ... Ihr Start in ein 'schlankes' Jahr 2017!
Die Advents- und Weihnachtszeit ist für viele mit einer Gewichtszunahme verbunden. Das muss nicht sein. Mit einer gesunden, ausgewogenen und auf Sie angepassten Ernährung ist Geniessen ohne Reue durchaus möglich.

ParaMediForm Reinach
Gesundheitsberatung Plozza
Nadia Plozza
Christoph Merian-Ring 11
4153 Reinach BL
reinach@paramediform.ch
Telefon 061 717 14 13

Überzeugen Sie sich selbst ... Sie werden begeistert sein!

Schlank werden • Schlank sein • Schlank bleiben

Grosser Räumungsverkauf
Für Schnäppchenjäger, Möbel direkt ab Ausstellung!

Möbel Eichler Wolfwil
Mit eigener Möbelwerkstätte • Gratis-Lieferung • Gratis-Montage • Gratis-Entsorgung

Hauptstrasse 42 • 4628 Wolfwil • Tel. 062 926 16 85 • www.moebel-eichler.ch

Stephanstag, 26. Dezember
Bürzelstag, 2. Januar
geöffnet von 10.00 – 17.00 h

20% Tische + Stühle
50% Polstermöbel
30% Schlafzimmer
40% Wohnwände

Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Binningen-Bottmingen



Öffnungszeiten über Weihnachten Neujahr

Die Verwaltung der Kirchgemeinde bleibt vom 27. Dezember bis und mit 2. Januar für den Publikumsverkehr geschlossen. Wir wünschen Ihnen frohe und friedliche Festtage und ein guten Start in das neue Jahr 2017.

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Vom Freitag, 23. Dezember bis und mit Dienstag 3. Januar findet kein Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren in der Alterssiedlung Schlossacker statt. Gerne ist das Team für den Mittagstisch wieder ab **Freitag, den 6. Januar** für Sie da. Interessieren auch Sie sich für den Mittagstisch im Schlossacker – gemeinsam Mittagessen, so melden Sie sich doch gerne bei Doris Käser, Telefon 061 421 74 24.

Gottesdienste am Heiligabend, 24. Dezember

Wir freuen uns mit Gross und Klein, nah und fern, Jung und nicht mehr so ganz Jung, am heiligen Abend Gottesdienste zu feiern. In Bottmingen wird die Kinderkirche um **16.30 Uhr** das eifrig geprobte und geübte Krippenspiel aufführen und singen. In der St. Margarethenkirche, Binningen wird mit viel Musik und Kerzenlicht der Beginn von Weihnachten um **17 Uhr und um 22.30 Uhr** gefeiert: ein stimmungsvoller Einstieg in die Heiligabend-Feierlichkeiten.

*Pfarrer Tom Myhre und
Pfarrer Cédric Seiffert*

Mit Krippenspiel der Kinderkirche

Familiengottesdienst an Heiligabend

Viele Kinder, grosse und kleine, haben gemeinsam fleissig geprobt, gesungen und Texte auswendig gelernt. Im Krippenspiel dreht sich in diesem Jahr alles um einen wundersamen Schreibfehler. – Um einen Schreibfehler? Ja, aber was hat denn ein Schreibfehler mit dem kleinen Jesuskind, mit Maria und Josef, mit Ochs und Esel zu tun? An Heiligabend könnt ihr das erfahren ...

Herzlich laden wir Sie und die ganze Familie am **Samstag, 24. Dezember, um 16.30 Uhr** (Einlass ab 16.10 Uhr) zu diesem besonderen Gottesdienst mit Krippenspiel in die Kirche Bottmingen ein!

*Sozialdiakon i.A. Manuel Kleger
mit Team Kinderkirche und
Pfarrer Andrea Lassak*

Sing mit: Kurrendesingen am Weihnachtsmorgen

Machen Sie mit? Wir ziehen am frühen Morgen des 25. Dezember, durch die Strassen von Bottmingen. Von Zeit zu Zeit bleiben wir stehen und singen in die Dunkelheit und Stille des Weihnachtsmorgens Weihnachtslieder, traditionelle und auch modernere. Es braucht keine Vorbereitung, keine Anmeldung und auch kein besonderes Gesangstalent. Alle erhalten eine Liedersammlung mit Text und Noten. Treffpunkt ist am **25. Dezember um 6.30 Uhr** vor der Kirche Bottmingen. Nach dem Singen wärmen wir uns bei Kaffee und Gebäck auf. Wer gerne die Liedersammlung schon vorher zugeschickt haben möchte, schreibt ein E-Mail an: tester.steiner@intergga.ch

Urs Tester, Bottmingen

Alle Jahre wieder

Weihnachtsgottesdienst am Christfest

Am **25. Dezember** feiern wir um **10.15 Uhr** Weihnachtsgottesdienst im Kirchgemeindehaus Paradies. Schon wieder?! Genau: Der allmächtige Gott kommt uns in einem schutzbedürftigen Neugeborenen nah. Das kann «Alle Jahre wieder» besungen und gefeiert werden. Auch wir werden deshalb unsere schönen Weihnachtslieder singen und neben der bekannten Geschichte auch das Abendmahl miteinander teilen.

Pfarrer Andrea Lassak

Neujahrskonzert

1. Januar, 17 Uhr im Kirchgemeindesaal Paradies, Langegasse 60, Binningen

«... muss dazu auch noch gesungen werden?»

Dieter Wagner liest Texte aus dem kleinen Opernführer von Lortot; Thomas Thüning spielt Klaviermusik von W. A. Mozart, R. Schumann u.a.

Ein überraschender Jahresbeginn mit anschliessendem Apéro. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

*Ref. Kirchgemeindeverein
Binningen-Bottmingen*

Katholische Kirchgemeinde Ettingen



Familiengottesdienst zu Weihnachten

24. Dezember, um 17 Uhr



Im diesjährigen Weihnachtsfamiliengottesdienst erzählen Ihnen einige SchülerInnen die Geschichte eines Mädchens, das mit seiner Flöte viel Wunderbares bewirkt. Umrahmt wird die Erzählung mit stimmungsvollen Liedern des Kinderchors.

Ettinger Weihnachten mit Wiener Klassikern

Die Klassiker, besonders die Wiener Klassiker, bleiben immer im musikalischen Mainstream. Der Kirchenchor bleibt daher einer seiner Vorlieben treu und bereichert den **Mitternachtsgottesdienst am Hl. Abend um 23 Uhr** mit der Missa brevis in G von Amadeus Mozart (eine Einführung zu diesem Werk finden Sie auf www.kirchenchor-ettingen.ch). Darüber hinaus erklingen als Abendmusik um 22.45 Uhr stimmungsvolle Adagios von Joseph Haydn, gespielt von einem Ad-hoc-Streichquartett.

Wie jedes Jahr ziehen die Familien der Sängerinnen und Sänger des Chors das Essen am Hl. Abend etwas vor, damit das Einsingen und Proben rechtzeitig um 22 Uhr beginnen kann. Das Erlebnis des Singens und des Zuhörens in der andachtsvollen Atmosphäre entschädigt für das Entgegenkommen. Übrigens: Zwei mutige Damen sind unserer Einladung gefolgt, den Proben zur Kantate von Buxtehude beizuwohnen und haben unsere Arbeit mit Genuss mitverfolgt. Männer brauchen offenbar mehr Anlaufzeit; der Kirchenchor wird zu gegebener Zeit wieder zu Proben einladen.

Kirchenchor Ettingen

Evangelisch-reformierte Kirche

Binningen-Bottmingen

Internet: www.kgbb.ch

Samstag, 24. Dezember, Heiligabend

16.30 Kirche Bottmingen
Familiengottesdienst mit Krippenspiel; Pfarrerin Andrea Lassak, Sozialdiakon i. A. Manuel Kleger und Team Kinderkirche

17.00 St. Margarethenkirche
Familiengottesdienst; Pfarrer Tom Myhre

18.30 Kath. Pfarreizentrum Binningen
ökum. Weihnachtessen (mit Anmeldung)

22.30 St. Margarethenkirche
Gottesdienst mit ...; Pfarrer Cédric Seiffert

Amtswoche vom 25. bis 31. Dezember

Pfarrer Tom Myhre, Telefon 061 421 21 28

Sonntag, 25. Dezember, Weihnachten

6.30 Kirche Bottmingen
Kurrendesingen – anschliessend Kaffee und Gebäck im Saal der Kirche Bottmingen

10.15 Kirchgemeindehaus Paradies
Gottesdienst mit ...; Pfarrerin Andrea Lassak

Dienstag, 27. Dezember

Schlossacker
Mittagstisch – fällt aus

Freitag, 30. Dezember

Schlossacker
Mittagstisch – fällt aus

Amtswoche vom 1. bis 7. Januar

Pfarrer Martin Breitenfeldt, Telefon 079 138 72 57

Sonntag, 1. Januar 2017, Neujahr

9.30 Kirche Bottmingen
Gottesdienst mit ...; Pfarrer Cédric Seiffert

17.00 Kirchgemeindehaus Paradies
Neujahrskonzert ... muss dazu auch noch gesungen – Texte aus Lortots Opernführer, Musik: Thomas Thüning, Dieter Wagner

Dienstag, 3. Januar

8.50 Paradieskirche
Morgengedanken

9.15 Kirchgemeindehaus Paradies
Offene Werk- und Kaffeestube – mit Kinderbetreuung

Schlossacker
Mittagstisch – fällt aus

Mittwoch, 4. Januar

Wochengottesdienste; Pfarrer Martin Breitenfeldt

14.00 APH Langmatten

15.00 APH Schlossacker

Freitag, 6. Januar

12.00 Schlossacker
Mittagstisch – Mittagessen für Seniorinnen und Senioren

18.30 Kirchgemeindehaus Paradies
Friedensgebet

Oberwil–Therwil–Ettingen

Internet: www.ref-kirche-ote.ch

E-Mail: info@ref-kirche-ote.ch

Samstag, 24. Dezember, Heiligabend

10.30 Dreilinden Oberwil
Gottesdienst im Alters- und Pflegeheim

16.00 Kirche Therwil
Ökumenischer Gottesdienst für Klein und Gross mit ÖKIKO, Pfarrerin Nicole Häfeli und Jutta Achhammer

17.00 Kirche Oberwil
Gottesdienst für Klein und Gross, Pfarrer Marco Petrucci

17.00 Rekizet Ettingen
Mitsingweihnacht für Gross und Klein, Pfarrer Dietrich Jäger

22.30 Kirche Oberwil
Gottesdienst, Pfarrer Marco Petrucci

Kollekte: *Sophie Blocher Haus
(Obdachlosenhaus, Frenkendorf)*

Sonntag, 25. Dezember, Weihnachten

9.30 Rekizet Ettingen
Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Lea Meier

10.30 Kirche Oberwil
Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Vikarin Monika Burger

11.00 Kirche Therwil
Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Lea Meier

Kollekte: *Globus Treff*

Freitag, 30. Dezember

16.00 Blumenrain
Gottesdienst im Alters- und Pflegeheim

Samstag, 31. Dezember

10.30 Dreilinden Oberwil
Gottesdienst im Alters- und Pflegeheim

Sonntag, 1. Januar 2017, Neujahr

10.30 Kirche Oberwil
Gottesdienst zum neuen Jahr, Pfarrer Marco Petrucci

BiBo online:
www.bibo.ch

Kirchzettel

*Therwil und Ettingen gemeinsamer Morgen-
gottesdienst mit Oberwil
Kollekte: Neustart*

Veranstaltungen der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil–Therwil–Ettingen

Samstag, 24. Dezember, Heiligabend

Offene Weihnachten:

18.00 Uhr, Güggel Therwil

Sonntag, 25. Dezember, Weihnachten

Currendesingen:

6.00 Uhr, Duubeschlag Oberwil

Dienstag, 3. Januar

Goldiger Güggel (Mittagessen):

12.15 Uhr, Güggel Therwil

Duubekaffi:

15.00 Uhr, Duubeschlag Oberwil

roundabout Hip-Hop & Streetdance für Girls
ab 8 bis 12 Jahren:

17.30–19.00 Uhr: Güggel Therwil

Mittwoch, 4. Januar

Jugendtreff:

19.15–21.30 Uhr, Duubeschlag Oberwil

Angebote für Asylbewerbende und Flüchtlinge aus den Gemeinden Oberwil–Therwil–Ettingen

Globus Treff Oberwil, Hauptstrasse 47, Oberwil

Donnerstag, 22. Dezember

14.00–16.00 Uhr, *Deutschkurs für Frauen, mit
Kinderbetreuung*

Mittwoch, 4. Januar

14.00–16.00 Uhr, *Hausaufgabenhilfe*

Donnerstag, 5. Januar

14.00–16.00 Uhr, *Deutschkurs für Frauen, mit
Kinderbetreuung*

Ref. Kirchgemeinde Biel-Benken

Ref. Kirchgemeinde, Kirchgasse 4, 4105 Biel-Benken

Internet: www.ref-bb.ch

Sekretariat

Mo–Do 9.00–12.00 Uhr

Isabelle T. Seker

Telefon 061 723 81 40

sekretariat@ref-bb.ch

Präsident

Andreas Hartmann

Telefon 061 421 74 95

andreas-hartmann2@bluewin.ch

Stellvertretung

Pfarrer Markus Wagner

Pfarramt Telefon 079 482 80 41

Samstag, 24. Dezember, Heiligabend

16.30 Dorfweihnachten in der Turnhalle Schulhaus Kilchbühl. Musikalischer Beitrag der Konfirmandengruppe

22.30 Heiligabend-Gottesdienst in der Dorfkirche, Pfarrer Markus Wagner

Sonntag, 25. Dezember, Weihnachten

10.00 Weihnachts-Gottesdienst mit Abendmahl
Pfarrer Corina Kellenberger. Musikalische Umrahmung mit dem Männerchor von Biel-Benken.

Sonntag, 1. Januar 2017, Neujahr

10.00 Musik-Matinee mit der Musikgruppe
Accompagnato, Neujahrspéro. Dorfkirche

Weitere Anlässe/Informationen:

Ökumenisches Morgengebet

Jeden Montag 8.15 Uhr, Kirche

Proben-Singkreis in der Kirche

Jeden Mittwoch 18.30–20.00 Uhr
(ausser in den Schulferien)

«KiSi» – Kindersingen in der Dorfkirche

Jeden Donnerstag 19.00–19.30 Uhr
(ausser in den Schulferien)

KISI-SPEZIAL: Für Gross und Klein!

Donnerstag, 22. Dezember, 19–19.30 Uhr in der
Dorfkirche. Wir singen im Kerzenschein Adventslieder und hören eine Adventsgeschichte.

Öffentliches Silvesterläuten

Am 31. Dezember 2016 werden um Mitternacht von 23.45 bis 00.15 Uhr die Kirchenglocken in der Dorfkirche Biel-Benken manuell geläutet. Wer gerne dabei sein will und gleich selber Hand anlegen möchte beim Ziehen der Glockenseile ist herzlich willkommen. Der Zugang befindet sich über den seitlichen Treppenaufgang und weiter über die Empore.

Zum Anstossen um Mitternacht darf man gerne Getränke und Gläser selber mitbringen.
Erika Matti und Ines Jäggi

Grosse Eröffnungsfeier – Begegnungszentrum

Dreikönigstag, Freitag, 6. Januar 2017
Freude herrscht in Biel-Benken! Das ganze Dorf ist eingeladen, mit uns das Begegnungszentrum einzuweihen. Ob Biel-Benkemer oder nicht, ob von nah oder fern, jung oder älter, alle sind herzlich willkommen an der Feier teilzunehmen. Von 18 bis 22 Uhr erfahren Sie, was ein moderner Bau an neuen Möglichkeiten für die Pflege der Gemeinschaft bieten kann. Sie erleben Musik und Darbietungen der Kinder unserer Gemeinde und kommen bei einem Apéro ins Gespräch mit Nachbarn und weiteren freundlichen Gästen.

Geniessen Sie ein Haus mit guter Einrichtung und warmer Atmosphäre, in dem künftig viele schöne und unvergessliche Anlässe stattfinden werden. Alle von Biel-Benken und Umgebung sind herzlich willkommen!

Evang.-ref. Kirchgemeinde

solothurnisches Leimental

Buttiweg 28, 4112 Flüh

Sekretariat: 061 731 38 86

Internet: www.kgleimental.ch

E-Mail: kontakt@kgleimental.ch

Freitag, 23. Dezember

10.30 Gottesdienst mit Eucharistie,
Pflfegewohnheim Flühbach

20.00 Ökum. Taizé-Feier, Martina Hausberger und
Team, ökum. Kirche Flüh

Samstag, 24. Dezember, Heiligabend

17.00 Familienweihnachten mit Krippenspiel,
Pfarrer Michael Brunner, Martina Hausberger

22.00 Stille Nacht – besinnliche Weihnachtsfeier,
Pfarrer Michael Brunner, Kammermusik-
Ensemble mit Jugendlichen

Sonntag, 25. Dezember, Weihnachten

10.00 Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl,
Pfarrer Michael Brunner, Ref. Kirchenchor,
Instrumentalisten, Jasmine Weber

Samstag, 31. Dezember

23.00 Meditative Feier zum Jahreswechsel im
Kloster Mariastein, biblische Texte, Musik
und Neujahrsglocken, Pater Armin Russi,
Pater Leonhard Sexauer (bis 0.30 Uhr)

Sonntag, 1. Januar 2017, Neujahr

Kein Gottesdienst in Flüh!

Freikirchen

Evangelium für alle Nationen (EfaN) Internationale Christliche Gemeinde

Oberwilerstrasse 40, 4106 Therwil
(gleich neben «Aldi» Therwil)

Gottesdienst

Sonntag um 10 Uhr
mit separatem Programm für Kinder und Teenies

Gebets- und Hausgruppen

Montag, Mittwoch und Freitag.
Gerne geben wir Details bekannt.

Seelsorge, Krankengebet

Jeden Sonntag, aber auch während der Woche
nach Absprache möglich.
Kontakt David Beljean, Leiter, Tel. 079 746 33 43

Freie Evangelische Gemeinde

Leimental

Internet: www.feg-leimental.ch

Freie Evangelische Gemeinde Leimental, Mühlemattstrasse 35b, 4104 Oberwil

(Fiat-Garage «Itamcar», gegenüber Coop
Megastore, zwischen Oberwil und Therwil)

Pfarrer: Daniel Kleger, Lerchenstrasse 49,
4103 Bottmingen, Telefon 061 721 24 61

E-Mail: pfarrer@feg-leimental.ch

Sonntag, 25. Dezember, Weihnachten

10.30 Weihnachtsgottesdienst

Samstag, 31. Dezember

19.00 Silvester-Jubiläumsfeier

Sonntag, 1. Januar 2017, Neujahr

11.00 Neujahrsgottesdienst mit Abendmahl

Dienstag, 3. Januar

20.00 Gemeindegebet

Mittwoch, 4. Januar

9.30 Krabbelgruppe

Während den Gottesdiensten werden **Kinderhort** und **Kids-Treff** angeboten. Ameisli und Jungschar finden 14-täglich unter der Woche statt. Das Monatsprogramm (TIP) und weitere Information zur Kirchgemeinde können Sie anfordern.

Christkatholische Kirche

Aussendung Sternsinger



Foto: zVg

Im Gottesdienst vom **Dienstag, 3. Januar**, senden wir die Sternsinger aus. Sie sind am 5. und 6. Januar in Ettingen unterwegs und bringen den Segen in unsere Häuser und Wohnungen. Wie jedes Jahr kommen die gesammelten Spenden der Aktion Peter und Paul zugute.

Aufruf:

Liebe ehemalige Ministrantin, lieber ehemaliger Ministrant
Vor mehr oder weniger Jahren warst du in unserer Mini-Schar mit dabei. Sicher erinnerst du dich an viele schöne Momente während dieser Zeit. Dabei kommen dir sicher auch die feierlichen Gottesdienste an den Hochfesten wie Weihnachten, Ostern etc. In den Sinn. Ein Einzug mit 12-14 Minis in die dunkle, nur von Kerzen erhellte Kirche war Tradition. Nun, die Zeiten ändern sich, auch bei uns in der Kirche. Die Mini-Schar wird kleiner und kleiner.

So wende ich mich an dich. Könntest du dir vorstellen, wieder einmal einen Mitternachts-Gottesdienst mit allem Drum und Dran mitzerleben? Wir suchen für diesen Gottesdienst, 24. Dezember, 23 Uhr ehemalige Ministranten. Das Alter spielt keine Rolle.

Ettinger Firmandinnen und Firmanden in Muttenz



Fotos: zVg

Am Samstag, dem 10. Dezember, fand im Rahmen der Firmvorbereitung der Thementag in Muttenz mit den Muttenzer Firmandinnen und Firmanden statt. Überpünktlich und in freudiger Erwartung, was uns dieser Tag bringen soll, trafen wir uns im Pfarreisaal. Von dort aus besuchten wir drei Ateliers.



Angefangen bei der Bedeutung des Handauflegens beim Firmakt bis hin zu einem persönlichen Erfahrungsbericht über die Flüchtlingswelle auf der Insel Lesbos. Es war sehr spannend, Sabine Rölli zuzuhören, was sie in nur zwei Wochen Hilfsarbeit auf Lesbos alles erlebt hatte. Für das leibliche Wohl war im Restaurant Pisco gesorgt. Den Abschluss des Tages bildete der Vortrag von Lisette und Peter Eicher, über ihr Projekt «Stern der Hoffnung» in Brasilien und Benin. Durch die ausdrucksstarken Bilder bekamen wir einen guten Einblick in die Arbeit von Lisette und Peter. Dieser Tag mit all seinen Eindrücken wird uns bestimmt noch lange in Erinnerung bleiben.

Philipp Staub, kirchlicher Jugendarbeiter

Römisch-katholische Kirchgemeinde Oberwil



Foto: H. Warnebold

Wir wünschen allen
gesegnete
Weihnachten



Röm.-kath. Pfarraamt
St. Peter und Paul
4104 Oberwil

Liebs Wiennachtschindli

*O wie das Böimli glitzeret
Und wien es fründlich lacht,
Liebs Wiennachtschindli
ds Christchindli hets vom Himmel här
I üüsi Stube bracht.*

*Was hanget doch nid alles dra,
Schläkzүүg vo jeder Art.
Sogar e chlyne Samichlaus
Mit längem wyssem Bart.*

*Und Chugle rot und blau und grün
Und Gold- und Silbernüss,
und 's het uf ds Böimli abe gschnait,
I glaub es emel gwüss.*

*Und Himmelschtärnli lüüchte häll
Und d'Liechtli glänze froh,
Es dunkt mi grad sie thüie mir
Ganz tief i ds Härzli cho.*

*Liebs Wiennachtschindli, tuused Dank,
Für alls, was du hesch bracht,
Du weisch geng was de Chinder gfallt,
Und was se glücklich macht.*

*Chehr doch i alli Hüüser y,
I Dörfer und i Stedt,
Damit es jedes Möntschechind
E schöni Wiennacht het.*

E. Wuethrich

Im Namen des Pfarreirates wünsche ich allen eine besinnliche Adventszeit, schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Eveline Koller
Pfarreiratspräsidentin

Sakrament der Versöhnung Beichtgelegenheit:

Freitag, 23. Dezember, um 17.30-18.15 Uhr oder nach Absprache im Härighaus. Herzliche Einladung!

Waldweihnacht der Ministranten

Wir feiern unsere traditionelle Waldweihnacht am **Freitag, 23. Dezember**, Besammlung um **18 Uhr** beim Guggelchrüz.

Ministrantenprobe

Am **Samstag, 24. Dezember, um 13 Uhr** treffen sich die Ministrantinnen und Ministranten zur Probe für die Weihnachtsgottesdienste.

Turmmusik

Am **24. Dezember** können wir uns von **22.17 bis 22.40 Uhr** an der Turmmusik, gespielt von Bläsern des Musikvereins Oberwil, erfreuen. Den Musikern ganz herzlichen Dank!

Currendesingen

Wir treffen uns am **Weihnachtsmorgen, 25. Dezember, um 6 Uhr** vor dem Duubeschlag in Oberwil (Hauptstrasse 47). Wir singen bekannte Weihnachts- und Kirchenlieder, SängerInnen mit und ohne Vorkenntnisse sind herzlich willkommen. Nach dem ca. zweistündigen Singen im Dorf steht für uns ein wärmendes Zmorge bereit.

Ein grosses Dankeschön

sagen wir dem Santiglausenteam unter der Leitung von Julia Schneider für den grossen Einsatz. Viele Kinder und deren Eltern haben sich über den Besuch des Santiglaus gefreut.

Glaubenskurs

Am **Dienstag, 24. Januar**, beginnt der Glaubenskurs «Vaterunser».

Skilager für Familien

Wir bieten Ihnen zu einem familienfreundlichen Preis eine Woche (4.-11. März) in Grächen mit Vollpension, Freizeitaktivitäten im Schnee wie Ski- und Snowboardfahren, Rodeln sowie Schneespaziergängen an. Daneben gestalten wir ein abwechslungsreiches Kinder- und Familienprogramm. Haben wir Ihr Interesse geweckt, dann schreiben Sie uns eine E-Mail (thomas-schmid@gmx.ch oder ptj.rkkoberwil@gmail.com) und wir lassen Ihnen weitere Informationen zukommen. Für das Skilager können Sie sich bis zum 6. Januar anmelden.

Thomas Schmid und Sigrid Petitjean
(Jugendseelsorgerin)

Römisch-katholische Kirchgemeinde Therwil/Biel-Benken



Foto: zVg



Unser Weihnachtsgebet für alle Menschen in Biel-Benken und in Therwil

*«Wenn sie durchs Feuer gehen,
lass sie nicht allein.
Wenn sie nicht weiter wissen,
lass sie an deiner Schulter geborgen sein.*

*Wenn sie durchs Wasser schreiten,
lass ihre Hand nicht los.
Wenn Nacht sich um sie breitet,
lass werden dein Licht in ihnen gross.*

*Wenn sie böse einander sind,
lass fühlen sie des andern Leid.
Wenn Träume in ihnen sterben,
lass schauen sie dein Hoffnungskeid.*

*Und wenn die Augen der Armen auf ihnen ruh'n,
lass sie deine Güte, deine Liebe tun.
Und wenn ihr eigner nicht mehr reicht,
lass Atem schöpfen sie von deiner Ewigkeit.»*

Dies sind die Worte aus unserem von Jacqueline Keune geschriebenen Weihnachtsoratorium «Über geborgtem Land», die Josef und Maria am Ende für ihr neugeborenes Kind singen. Es sollen in diesem Jahr die Worte sein, mit denen wir Ihnen allen von Herzen gesegnete Weihnachten wünschen.

Jutta Achhammer und Philippe Moosbrugger, Heinrich Eisenreich, Anouk Battefeld, Gabriela Bröcker, Ursula Witzinger, Ralph Stelzenmüller, Reiner Schneider-Waterberg, Gabriela Rest, Cordelia Argast, Sylvia Koenig, Christine Brodbeck, Rita Kümmerli, Barbara Kramer, Ralf und Elke Kreiselmeyer

Sekretariat geschlossen

Das Sekretariat bleibt vom **24. Dezember bis Sonntag, den 1. Januar**, geschlossen. In dringenden Not- und Todesfällen erfahren Sie die Telefonnummer des Notfallhandys auf dem Anrufbeantworter des Pfarreisekretariats unter 061 721 11 66.
Das Seelsorgeteam

Turmbläser an Weihnachten

Am Heiligen Abend erklingt vom Kirchturm St. Stephan ab **16.15 Uhr** festliche Turmbläsermusik. Dem Weihnachts-Brass-Ensemble der Musikgesellschaft Concordia sagen wir dafür herzlichen Dank.
Das Seelsorgeteam

Familiengottesdienst am Heiligen Abend

Wintergeschichte von Max Bolliger
Kann man Wärme teilen? Um diese Frage dreht sich die Wintergeschichte von Max Bolliger, die uns viele Kinder, die Orgel und ein Cello erzählen werden. Wir teilen das Brot und singen Weihnachtslieder am **Samstag, 24. Dezember, 17 Uhr** in der

katholischen Kirche St. Stephan in Therwil. Zu diesem Gottesdienst mit Eucharistiefeier laden wir besonders Familien mit Schulkindern herzlich ein.

Silvia Sahli, Walli Schaad, Heinrich Eisenreich und Elke Kreiselmeyer

«Das Licht, geboren inmitten der Nacht»

Mitternachtsmesse

Der Kirchenchor singt ab **22.40 Uhr** als Einstimmung vor der Mitternachtsmesse und im Gottesdienst Auszüge aus dem für unsere Pfarrei neu gedichteten und komponierten Weihnachtsoratorium «Über geborgtem Land» und wir alle werden am Ende singen «Stille Nacht, heilige Nacht.»
Heinrich Eisenreich und Ralf Kreiselmeyer

Mitternachtsapéro an Heiligabend

Stossen Sie wieder nach der Mitternachtsmesse am Pfarreihem mit uns bei heissem Glühwein oder Tee auf ein gemütliches Weihnachtsfest an.

Jungwacht & Blauring

Patrozinium mit Lucia Hauser

Die ehemalige Spitalseelsorgerin Lucia Hauser, die die Festpredigt hält, fragt: Warum tun sich religiöse Gemeinschaften damals und heute so schwer, Kritik von Reformatoren und Reformerrinnen zu hören? Woran kann ich erkennen, dass Entwicklungen und Veränderungen zum Guten führen? Wie geht das: Die Zeichen der Zeit erkennen? Die Musikgesellschaft Concordia sorgt für den musikalischen Rahmen und im Anschluss lädt der Kirchgemeinderat zum Apéro ins Pfarreihem.
Das Seelsorgeteam

Jahresschlussfeier Biel-Benken

Im Vorabendgottesdienst am **Samstag, dem 31. Dezember, um 17 Uhr** beschliessen wir gemeinsam das zu Ende gehende Jahr.

Philippe Moosbrugger

Gottesdienst mit Kreidenweihe

Wir beginnen das neue Jahr mit dem Aussendungsgottesdienst für die Sternsinger. Im Gottesdienst werden die Kreiden gesegnet, mit denen sie den traditionellen Segensspruch 20 * C + M + B * 17 an die Haustüren in Therwil und Biel-Benken schreiben werden. So laden wir Jung und Alt am **Sonntag, dem 1. Januar, um 10 Uhr** in die Kirche St. Stephan ein.
Jutta Achhammer, Präses JW/BR

grau&schlau: Lottomatch

Am **Donnerstag, dem 12. Januar**, werden wir ab **14.30 Uhr** im Pfarreihem spielen. Bitte bringen Sie selbst auch einen schönen Preis mit.

Anouk Battefeld

Aktuelle Bücher aus dem
reinhardtverlag
www.reinhardt.ch

Reformierte Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen



Reformierte
Kirchgemeinde
Oberwil-Therwil-Ettingen

Verwaltung/Sekretariat

Die Verwaltung und das Sekretariat der Reformierten Kirchgemeinde Oberwil-Therwil-Ettingen bleibt ab Donnerstag, 22. Dezember, bis Montag, 2. Januar, geschlossen. Wir wünschen unseren Kirchgemeindemitgliedern bereits heute frohe Festtage und einen guten Rutsch in ein glückliches neues Jahr.

Sammlung 2016 der Mission-21-Dankesbüchsen

Während einem Jahr legen die Spenderinnen und Spender immer wieder in Momenten der Dankbarkeit oder der Freude einen Batzen in eine sogenannte Dankesbüchse. Wie der Text auf der Dankesbüchse es beschreibt, kann z.B. ein Danke «für eine nette Geste, die man erlebt hat; für einen guten Einfall oder das kleine Glück, das einem bewusst geworden ist, mit einer kleinen Spende zum Ausdruck gebracht werden». Am 4. Dezember wurden in einem Gottesdienst die Sammelbüchsen und -schachteln zusammengetragen und geleert. Das schöne Ergebnis von Fr. 2420.75, konnte an Mission 21 überwiesen werden. Wir sagen allen Spenderinnen und Spendern für ihre Gabe ein herzliches Dankeschön.

Mirjam Gysel, Ettingen und
Pfarrer Christoph Herrmann

1552.50 Franken Reinerlös Pastatag 2016

Diesen stolzen Betrag dürfen wir in diesen Tagen an die Organisation Lemuel Swiss in Haiti überweisen. Die Gastfreundschaft der katholischen Pfarrei machte es uns erst möglich, auch im vergangenen Jahr monatlich den Pastatag durchzuführen. Die vielen freiwilligen Helferinnen und Helfer haben mit ihrem grossen Einsatz dazu beigetragen, dass ein Pastagericht mit Salat und Dessert für nur fünf Franken zu haben ist. Der Pastatag war zum einen kostendeckend und konnte gleichzeitig auch dank manchem zusätzlich gegebenen Franken diesen schönen Reingewinn hervorbringen. Doch alles Engagement ist umsonst, wenn keine Esser kommen. Darum: Vielen herzlichen Dank all unseren Gästen und willkommen beim nächsten Pastatag am **Donnerstag, 26. Januar**, im katholischen Pfarreiheim.

Mehr zum Projekt Lemuel Swiss unter www.lemuel.ch.

Das Oberwiler Team der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste an Heiligabend

in der reformierten Kirche Oberwil

Gottesdienst für Klein und Gross am **Samstag, 24. Dezember, um 17 Uhr**, mit der Weihnachtsgeschichte «Ein grosser Tag für Vater Martin» von Leo Tolstoi. Unser Team spielt und erzählt die Geschichte des Schuhmachers Martin, dem ganz besondere Menschen begegnen. Mit viel Kerzenlicht und Liedern feiern wir diesen Gottesdienst mit Kindern und Erwachsenen. Christnachtfeier um 22.30 Uhr mit David Erzberger an der Orgel und Lara Morger, Gesang.

Pfarrer Marco Petrucci

Mitsingweihnacht am Heiligen Abend

in Ettingen

Herzliche Einladung zum Gottesdienst am **Samstag, 24. Dezember**, im Rekizet in

Ettingen mit bekannten und unbekanntem, fetzigen und besinnlichen Liedern zur Weihnacht. Dazu werden Sängerinnen und Sänger gesucht, die die Lieder des Gottesdienstes vorher kennenlernen möchten und die Gemeinde dann im Gottesdienst sangeskräftig unterstützen. Die Vorprobe am Heiligen Abend ist um 15.30 Uhr, der Gottesdienst beginnt um 17 Uhr. Zur besseren Planung bitte anmelden bei: Dietrich Jäger, Telefon 061 721 72 29 oder per E-Mail: dietrich.jaeger@ref-kirche-ote.ch

Pfarrer Dietrich Jäger

Weihnachtsgottesdienst in Oberwil

Wir feiern am **Sonntag, 25. Dezember, 10.30 Uhr**, in der reformierten Kirche Oberwil gemeinsam den Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl.

Die Botschaft des Engels «Fürchtet Euch nicht – denn seht, ich verkündige euch grosse Freude, die allem Volk widerfahren wird!» gilt uns heute genauso wie den Hirten in der Weihnachtsgeschichte. Ihr wollen wir zuhören und nachspüren. Im Schein der Kerzen am Christbaum, die von dem göttlichen Licht erzählen, werden wir das Abendmahl zur Erinnerung an unseren Herrn Jesus Christus feiern. Dabei werden wir begleitet von der Musik von Georg Philipp Telemann. Alle sind herzlich zu dieser Abendmahlfeier eingeladen. Vikarin Monika Burger (Wort), Márton Borsányi (Orgel), Manfred Harras (Blockflöte)

Vikarin Monika Burger

Weihnachtsgottesdienst mit Abendmahl

in Ettingen und Therwil

Am **Weihnachtstag, 25. Dezember**, feiern wir um **9.30 Uhr** in Ettingen und um **11 Uhr** in Therwil Gottesdienst mit Abendmahl. Musikalische Gestaltung: Irena Zeitz, Orgel, und Michaela Grau Duran, Querflöte. Wir freuen uns, Sie zu diesem Gottesdienst zu begrüssen!

Pfarrer Lea Meier

Gottesdienst zum Jahresanfang in Oberwil

Am **Sonntag, 1. Januar, um 10.30 Uhr**, feiern wir in der reformierten Kirche Oberwil den Gottesdienst zum Jahresanfang. Ein neues Jahr beginnt und wir fragen uns, was bleibt und was neu wird.

Die Jahreslosung 2017 sagt:

«Gott spricht: Ich schenke euch ein neues Herz und lege einen neuen Geist in euch.»
Ezechiel 36,26

Lasse ich mir ein neues Herz und seinen lebendigen Geist schenken, mit der Verheissung und dem Risiko, dass nichts so bleiben muss, wie es ist? Das Wagnis lohnt sich. Es kann mit einem Wort beginnen, dem ich meine Ohren und mein Herz öffne. Wenn ich mich darin verorte, erlebe ich Veränderung in den grossen und kleinen Bereichen meines Lebens. Und darüber hinaus.

Die musikalischen Beiträge kommen von Ágnes Kertész auf der Barockvioline und von Márton Borsányi an der Orgel.

Pfarrer Marco Petrucci

Verspielt ins Wochenende in Oberwil

Am **Freitag, 6. Januar, von 14.30 bis 17 Uhr**, findet in der Arche (im Untergeschoss der Reformierten Kirche Oberwil) der nächste Spielfreudigen statt. Wir heissen alle Spielfreudigen ab 50 aus Oberwil, Therwil und Ettingen herzlich willkommen! Auf Wunsch kann auch ein Abholdienst organisiert werden.

Denise Fankhauser, Sozialdiakonin,
Tel. 061 401 13 09

Güggel Chörli in Therwil

Am **Mittwoch, 11. Januar**, findet um **14.30 Uhr** das Güggel Chörli im reformierten Kirchgemeindezentrum «Güggel» in Therwil statt. Sie sind herzlich eingeladen, das neue Jahr mit Musik, Kaffee und Gebäck zu begrüssen. Ich freue mich auf neue und bekannte Männer und Frauen.

Michael Hofmann, Sozialdiakon

Gottesdienst: Einsetzung der neuen Kirchenpflege

in Therwil

Am **Sonntag, 15. Januar, um 11 Uhr**, laden wir Sie herzlich in die reformierte Kirche Therwil ein zur Einsetzung der neuen Kirchenpflege für die nächste Amtsperiode. Wir feiern gemeinsam Gottesdienst und Abendmahl und bitten Gott um seinen Segen für das Wirken der Kirchenpflege in unserer Kirchgemeinde. Für Kinder wird ein separates Kinderprogramm angeboten. Wir freuen uns, Sie an diesem besonderen Gottesdienst, welcher von unserer Kirchenband Rock in church begleitet wird, zu begrüssen!

Pfarrerin Nicole Häfeli und Team

Russisches Vokalensemble

Russisches Vokalensemble singt zum 12. Mal in unserer Kirchgemeinde. Nach den grossen Erfolgen in den letzten Jahren hat das russische Vokalensemble Voskresenije («Auferstehung») aus St. Petersburg in diesem Jahr wieder zwei Auftritte in der reformierten Kirche Oberwil. Zum einen gestaltet das Ensemble ein Abendkonzert am **Samstag, 28. Januar, 19.30 Uhr**. Und am **Sonntag, 29. Januar** gibt es wieder einen Gottesdienst zusammen mit dem Gesangsensemble um **10.30 Uhr**. Wir dürfen uns also wieder auf zwei Begegnungen mit den stimmgewaltigen Sängerinnen und Sängern freuen, die russisch-orthodoxen Kirchenlieder und russische Volkslieder zum Besten geben. Das musikalisch hochstehende, aber auch beschwingte Programm wird mit viel Witz und Charme präsentiert. Im Gottesdienst erleben wir die tiefe Religiosität der orthodoxen Kirchengesänge.

Pfarrer Dietrich Jäger

Übernachtungsplätze für russische Sänger gesucht!

Für die Sängerinnen und Sänger des Gesangsensembles «Voskresenije» suchen wir für die Nächte vom 27.–31. Januar Übernachtungsplätze. Viele sprechen deutsch oder eine uns bekannte Fremdsprache, sodass die Kommunikation mit ihnen in der Regel einfach ist. Wenn Sie für eine/n oder mehrere SängerInnen einen Übernachtungsplatz anbieten können, werden Sie mit interessanten Gesprächen und Kontakten belohnt. Bitte melden Sie sich im Pfarramt in Ettingen (Pfarrer Dietrich Jäger, Tel. 061 721 72 29, E-Mail: dietrich.jaeger@ref-kirche-ote.ch).

Pfarrer Dietrich Jäger

Sufi-Seminar «Sehnsucht nach Frieden»

Im neuen Jahrtausend stellen sich grosse Herausforderungen an die Menschheit mit Krieg, Terrorismus und Naturkatastrophen. Zugleich war die Sehnsucht nach Frieden noch nie so spürbar. Wie kann jeder einzelne Mensch zum Frieden in der Welt beitragen?

In der sufischen Mystik gibt es eine Reihe von Übungen und Meditationen, Körperarbeit, rituellen Tanz und Gesang, um das Prinzip der Hingabe an den Frieden zu vergegenwärtigen, den eigenen inneren Frieden zu finden und damit Zugang zum Frieden in der Begegnung mit anderen. Mit Körperarbeit, Meditation und Gespräch machen wir uns vom **3. bis 5. Februar**

auf den Weg zum Frieden. Teil des Seminars in der Tradition sufischer Mystik ist der öffentliche Gottesdienst am Sonntagmorgen in Oberwil mit Kursleiter Ingo Taleb Rashid und Pfarrerin Lea Meier, in dem Sufismus und christliche Mystik in Dialog treten.

Kursort: Reformierte Kirche Oberwil (Arche). Kosten: ganzes Wochenende (Fr/Sa/So) Fr. 320.–, nur Einführungsabend (Freitag): Fr. 30.– (Abendkasse), (auf Anfrage ist der Besuch einzelner Kurstage möglich). Anmeldeschluss ist am **10. Januar**. Weitere Informationen und Flyer: www.ref-kirche-ote.ch oder Sekretariat Telefon 061 401 13 56.

Ökumene Oberwil-Therwil-Ettingen



Veranstaltungen
und Gottesdienste

D'Wiennacht foht im Himmel a!

Ökumenischer Kinderweihnachtsgottesdienst an Heilig Abend

Ja, wir werfen einen Blick in den Himmel und schauen den Engeln über die Schul-

ter! Denn wir wollen herausfinden, was alles im Himmel geschehen sein könnte, bevor Maria «Ja» gesagt hat und Jesus in Bethlehem auf die Welt kam. Wir laden Familien mit Kindern im Vorschulalter herzlich ein: am **Heiligen Abend um 15 Uhr** in die katholische Kirche St. Stephan. Dort gestalten Noemi und Enya Mettler passenderweise auf der Harfe den Gottesdienst musikalisch mit.

Für das Vorbereitungsteam: J. Achhammer

Weihnachtsgottesdienst für Klein und Gross

«Warum feiern die Menschen auf der Erde eigentlich Weihnachten, und was haben die Engel damit zu tun?» fragt ein neugieriger Engel im Himmel den Engel Gabriel. Diesen Fragen geht unser Weihnachtsspiel nach, das musikalisch vom ÖKIKO begleitet wird. Wir laden alle herzlich zum Weihnachtsgottesdienst am **Samstag, 24. Dezember, 16 Uhr**, in die reformierte Kirche Therwil ein.

Pfarrerin Nicole Häfeli und Team



Foto: Michaela Schöllhorn_pixelio.de

Volg Rezept:

frisch und
fründlich **Volg**

Sauerbraten mit Wirz

für 6–8 Personen

1,5 kg Rindsbraten, beim Metzger vorbestellen	1 Sellerie
Salz, Pfeffer aus der Mühle	1 Lauch
2 EL Bratbutter	7 dl Rotwein
2 EL Mehl	2 dl Rotweinessig
1 TL Zucker	½ Zimtstange
10 Dörpflaumen, entsteint	80 g Speckwürfeli
6 Wacholderbeeren	1 TL Bratbutter
½ TL Pfefferkörner	1 Zwiebel, gehackt
2 Zwiebeln	1 kg Wirz, fein geschnitten
2 Lorbeerblätter	1 TL Kümmel
2 Gewürznelken	2 dl Gemüsebouillon
2 Rübli	½ dl Rahm

Zubereitung

Für die Beize Wacholder und Pfeffer mit Messer zerquetschen. Zwiebeln mit Lorbeerblättern und Nelken bestecken. Gemüse in Stücke schneiden. Vorbereitete Zutaten mit den restlichen aufkochen. Auskühlen lassen. Fleisch in Porzellangefäss mit Beize übergossen. Es muss vollständig bedeckt sein, evtl. mit Teller beschweren. Zugedeckt fünf Tage kühl stellen, Fleisch täglich wenden. Fleisch und Gemüse herausnehmen, mit Haushaltspapier trocken tupfen. Beize aufkochen, sieben. Fleisch in heisser Bratbutter rundum anbraten, Gemüse dazugeben, kurz mitbraten. Alles herausnehmen. Mehl und Zucker schokolad Braun rösten, mit Beize ablöschen. Aufkochen. Fleisch und Gemüse wieder dazugeben, ca. 2½ Stunden schmoren. Inzwischen für den Wirz Speckwürfeli in heisser Bratbutter glasig braten. Zwiebel, Wirz und Kümmel begeben, dünsten. Mit Bouillon ablöschen. Zugedeckt ca. 60 Minuten garen. Rahm vor dem Servieren begeben. Fleisch herausnehmen, in Alufolie verpackt 5 Minuten ruhen lassen. Sauce absieben, Dörpflaumen klein schneiden, in Sauce aufkochen. Fleisch tranchieren, mit Sauce servieren. Dazu passen Kartoffeln oder Knöpfli.

Zubereitungszeit: ca. 3½ Stunden und 5 Tage einlegen

Knöpfli

für 6 Personen

4½ Eier
2¼ dl Milch
450 g Mehl
Salz, Pfeffer, Muskat

Zubereitung

Eier und Milch verrühren, mit Salz, Pfeffer und Muskat würzen. Mehl in eine Schüssel geben, eine Mulde formen und die Flüssigkeit hineingeben, zu einem Teig verrühren und klopfen, bis er Blasen wirft. Teig mit einem Knöpfliessig oder Spätzlihobel ins siedende Wasser schaben. Knöpfli kochen, bis sie an die Oberfläche steigen. Mit einem Sieb abschöpfen und anrichten.



Blutspendezentrum
beider Basel



Blutspendeaktion

Ein kleiner Pils mit grosser Wirkung.

**Spende Blut.
Rette Leben.**

Blutspende-Verein
Ettingen

Ettingen
Hintere Matten, Turnhalle

Mittwoch, 04. Januar 2017
von 18.00 - 20.30 Uhr



BLUTSPENDE SPK SCHWEIZ
TRANSFUSION CRS SUISSE
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA

www.blutspende-basel.ch
Tel. 061 265 20 90

1193792

Immobilien / Wohnungen

Zu vermieten in **Bottmingen**, Ruchholzstr. 9,
3-Zimmer-Wohnung,
mit Balkon, ca. 76 m², neue Küche, neues Bad,
Cheminée, Nähe ÖV und Einkaufscenter
Miete Fr. 1500.- + Nebenkosten
Auskunft und Besichtigung:
W. Wassmer, Tel. 061 931 31 31

1095382

Autoeinstellhallenparkplatz
Ettingen, Flühberggring 12
Fr. 140.- inkl. NK
Auskunft und Besichtigung
Halter & Partner GmbH
Tel. 061 723 92 34

1194036

An schöner, ruhiger Lage in **Ettingen** vermieten
wir ab 1. April'17 in kleinerem MFH
4½ Zimmerwohnung, EG
Fr. 1'460.-, NK Fr. 245.-
Wohnfläche 98 m², Gartensitzplatz
Bad/Dusche/WC + sep. WC, Einbaschränke
Bodenbeläge: Parkett, Naturstein

1191566

Im Grünen an ruhiger, sonniger Lage in **Oberwil**
(5 Gehminuten zu Tramstation "Stallen")
vermieten wir ab 1. März'17
4½ Zimmerwohnung, 2.OG
Fr. 1'570.-, NK Fr. 270.-
Nettowoohnfläche 96 m², Balkon 10 m²

1194102

Moderne, sonnige
Attika-Wohnung
in **Arlenheim** zu verkaufen
(Baujahr 2011).
Kontakt: Telefon 061 421 19 01

In **Binningen** Nähe Kronenplatz, verkaufen
wir die letzten 3½- und 4½-Zi-Wohnungen



kronenplatz-binningen.ch
ab CHF 1'140'000.-
Bezug ca. 12.2017/ Anfang 2018
Top Immobilien AG 061 303 86 86
info@top-immo.ch www.top-immo.ch

1193745

Wohnen wie im EFH, auf 1. März 2017,
Bahnhofstrasse 4, 4222 Zwingen
4½-Zimmer-Wohnung
auf 2 Etagen mit Vorgarten, eigener Ein-
gang, 2 Badezimmer, Einbaschränke,
neue schalldichte Fenster, Wohnfläche
ca. 100 m², Laminatböden. Wasch-
maschine/Tumbler.
Nettomiete inkl. Fr. 1450.00.
Anfragen: Familie Camenzind
Telefon 061 761 60 31, 079 543 01 57

Junge Familie sucht ein
Haus oder ein Grundstück
im **Leimental**.
Telefon 076 323 57 42

1185866

drixl.ch **UMZÜGE**
TRANSPORTE
KRANARBEITEN

Zügelwagen, Möbellifte, Möbellager,
Umzugskart., kostenlose Offerte,
Kranwagen, Tieflader, 16t Stapler
4153 Reinach +41 61 711 83 54

Wir suchen in Basel
und Umgebung
Einfamilienhaus
oder **Bauland**
Telefon 079 415 32 03

Für unsere solvente und seriöse
Kundschaft suchen wir zum Kauf
Mehrfamilienhäuser,
Einfamilienhäuser sowie Bauland
in der **Region Basel**.
Bitte melden Sie sich bei Herrn
Bertesaghi, Telefon 079 790 73 63.

1119036

SENNIMMOBILIEN

Familienfreundliches Quartier
In **Therwil** vermieten wir an
der Brunnmattstrasse 6 nach
Vereinbarung eine

4.5-Zimmerwohnung

76 m² im 1.0G

- Parkettboden
- Einbauschränk in Gang
- moderne Küche mit GWM
- Bad/Doppellavabo und sep. WC
- Einbaschränke in 2 Zimmern
- Balkon

Miete CHF 1590.- inkl. NK
Autoabstellplatz CHF 40.-

SENNIMMOBILIEN-OBERSWIL
TELEFON 061 402 00 70
www.sennimmobilien.ch

Wir vermieten in neuem MFH an ruhiger Lage
in **Therwil**
Atelier-/ Büroraum
Fr. 390.- exkl. NK
Nettowoohnfläche 22 m²
Gemeinsamer Vorraum und WC/Dusche
Tel. 061 721 48 48

1194093

Ch Kohler
4206 SEEWEN
Ofen-, Kamin- und
Cheminéebau
Bürenstrasse 11 Tel. 061 911 94 84
Qualität rund ums Feuer
www.ch-kohler.ch

4.65
statt 6.25

Agri Natura Schweinsfilet
am Stück, 100 g

9.40
statt 11.80

Mövenpick Classics
div. Sorten, z.B. Vanilla Dream, 900 ml

6.25
statt 7.90

Kaltbach Emmentaler
45% F.i.T. 250 g

2.80
statt 3.80

Ananas
Costa Rica, Stück

3.90
statt 6.90

Lavata-Endivien
Italien/Spanien, kg

2.20
statt 2.80

Cantadou
div. Sorten, z.B. Knoblauch & Kräuter, 70% F.i.T. 125 g

11.40
statt 14.90

Mövenpick Wildlachs Coho
120 g

Ab Mittwoch Frische-Aktionen

Volg Aktion

Montag, 19. bis Samstag, 24.12.16

4.95
statt 6.25

Lorenz Apéro
div. Sorten, z.B. Nussmix, 350 g

11.95
statt 14.95

Nescafé
div. Sorten, z.B. Gold de Luxe, 200 g

11.70
statt 17.70

Granini Fruchtsäfte
div. Sorten, z.B. Orange, 6 x 1 l

2.80
statt 3.50

Bschüssig Teigwaren
div. Sorten, z.B. Spiralen, 500 g

6.70
statt 8.40

Kellogg's Cerealien
div. Sorten, z.B. Urlegenden Müsli Quinoa, Apfel, 2 x 450 g

3.80
statt 4.80

Knorr Saucen
diverse Sorten, z.B. Morcheln 30 g

10.90
statt 14.40

Heineken Bier
Dose, 6 x 50 cl

12.40
statt 15.50

Don Pascual Navarra DO
Spanien, 75 cl, 2012

10.90
statt 17.-

Energizer Batterien
div. Sorten, z.B. Max LR06 AA, 8 Stück

19.90
statt 26.80

Maga
div. Sorten, z.B. Pulver Color, Box, 40 WG

Jetzt mit Volg-Treueaktion profitieren!
Tefal

6.95
statt 8.40

ROSÉ THON
div. Sorten, z.B. in Öl oder in Wasser, 150 g 4 x 150 g

4.55
statt 5.40

HEINZ KETCHUP
2 x 570 g

23.30
statt 27.90

CHAMPAGNE GREMILLET
Brut Sélection, 75 cl

6.95
statt 8.30

FA DUSCH & DEO
z.B. Deo Pink Passion, 2 x 150 ml

2.95
statt 3.95

PERWOLL
div. Sorten, z.B. Seife Refill, 500 ml

16.90
statt 21.20

WOOL & DELICATES
div. Sorten, z.B. Wool & Delicates, flüssig, 2 x 1,5 l

In kleineren Volg-Verkaufsstellen evtl. nicht erhältlich

6.40
statt 8.40

WC FRISCH
div. Sorten, z.B. Kraft-Aktiv Lemon, 2 x 50 g

Alle Ladenstandorte und Öffnungszeiten finden Sie unter www.volg.ch.
Dort können Sie auch unseren wöchentlichen Aktions-Newsletter abonnieren. Versand jeden Sonntag per E-Mail.
Druck- und Satzfehler vorbehalten.

frisch und
fründlich **Volg**

Gemeindeinformationen

Beschlüsse der Einwohnergemeindeversammlung vom 15. Dezember 2016

- Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 22. Juni 2016 wird einstimmig genehmigt.
- Das vorgelegte Budget 2017 (Erfolgsrechnung und Investitionsrechnung), weist bei einem Aufwand von Fr. 41 681 900.– und einem Ertrag von Fr. 40 678 500.– sowie Netto-Investitionen in Höhe von Fr. 16,368 Mio. einen Aufwandüberschuss von Fr. 1 003 400.– aus. Der Antrag eines Einwohners auf Streichung der Komplettsanierung des Parkplatzes Känelmattweg im Betrag von Fr. 390 000.– wird bei 11 Enthaltungen mit grosser Mehrheit abgelehnt. Das Budget 2017 wird mit grossem Mehr bei zwölf Enthaltungen ohne Gegenstimmen verabschiedet.
Einstimmig genehmigt werden die kommunalen Steuern:
a) Gemeindesteuer: 52% der Staatssteuer (wie bisher)
b) Ersatzabgabe Feuerwehr: 0,35% des steuerbaren Einkommens (wie bisher)
c) Ertragssteuer: 4,7% des Reinertrags (wie bisher)
d) Kapitalsteuer: 2,75% des steuerbaren Kapitals (wie bisher)
und die folgenden Gebühren:
e) Wasserbezugsgebühren: Fr. 1.50 pro m³, exkl. MwSt. (wie bisher)
f) Abwassergebühren: Fr. 1.80 pro m³ Frischwasserbezug, exkl. MwSt. (wie bisher)
g) Gebühr Abfall-Vignette: Fr. 1.70 (bisher Fr. 2.–) inkl. MwSt.
h) Gemeinschaftsantennenanlage: Fr. 9.35 Benützung- und Urheberrechtsgebühr pro Monat, exkl. MwSt. (wie bisher)

- Gebühr für das nächtliche Dauerparkieren auf öffentlichem Grund: Fr. 20.– pro Monat und Motorfahrzeug (wie bisher)
- Wie bisher:
j) Wasserrappen als Auslandhilfe für Trinkwasserprojekte: 1 Rp. pro m³ Wasserbezug
- Die Ausführungen zum Finanzplan 2017–2021 werden zur Kenntnis genommen.
- Dem Kredit für den Kauf der Liegenschaft Reinacherstrasse 12 in Höhe von Fr. 1,2 Mio. wird mit grosser Mehrheit ohne Gegenstimmen und acht Enthaltungen zugestimmt.
- Dem Planungskredit Teil 1 des Schulhauses Mühleboden in Höhe von Fr. 495 000.– wird mit grossem Mehr und einer Enthaltung zugestimmt.

Gemeindepräsident Reto Wolf dankt allen Mitarbeitenden der Gemeinde für die wiederum ausgezeichnete und von positivem Geist geprägte Zusammenarbeit im vergangenen Jahr, was von der Versammlung mit einem warmen Applaus bestärkt wird.

Ebenfalls bedankt sich der Gemeindepräsident bei den Anwesenden für ihre Teilnahme, ihr dadurch bekundetes Interesse und die Unterstützung, die der Gemeinderat von der Bevölkerung immer wieder erfährt.

Mit den besten Wünschen für eine ruhige, besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr lädt der Gemeindepräsident die Anwesenden zu einem vorweihnachtlichen Apéro ein.

Der Gemeinderat

Gemeinde-TV – letzte Sendung 2016



In der letzten Sendung des Therwiler Gemeinde-TV im 2016 werden ab morgen nochmals die wichtigsten und schönsten Momente des Jahres aus unserem Dorf zu sehen sein. Sie können die Sendung auf der Gemeindehomepage www.therwil.ch anklicken oder auf dem Infokanal der InterGGA am Fernsehen anschauen.

Die Gemeindeverwaltung

Weihnachtsferien

Schliessung der Schulhäuser und Turnhallen

Die Schulhäuser und Turnhallen bleiben während der Weihnachtsferien, das heisst von **Samstag, 24. Dezember 2016, bis mit Montag, 2. Januar 2017**, geschlossen.

Wiederbeginn des Schulunterrichts: **Dienstag, 3. Januar 2017.**

Baubteilung

Weihnachten und Neujahr

Die Schalter und Büros der Gemeindeverwaltung sowie der Werkhof an der Werkhofstrasse bleiben über Weihnachten am **Montag, 26. Dezember 2016**, und über Neujahr am **Montag, 2. Januar 2017**, jeweils den ganzen Tag geschlossen.

Wir wünschen allen Einwohner/innen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Die Gemeindeverwaltung

Pikettdienst für Todesfälle über Weihnachten und Neujahr

Über die kommenden Feiertage bitten wir die Angehörigen eines/einer Verstorbenen, direkt mit einem Bestattungsunternehmen Kontakt aufzunehmen. Bei Unklarheiten besteht zudem bei Todesfällen unter der Nummer 079 638 92 76 folgender Pikettdienst:

Weihnachten
24., 25. und 26. Dezember 2016
jeweils 9–11 Uhr

Silvester, 31. Dezember 2016,
1. und 2. Januar 2017
jeweils 9–11 Uhr

Zur Erledigung sämtlicher Formalitäten werden die Angehörigen gebeten, am nächstfolgenden Arbeitstag (Dienstag, 27. Dezember 2016 resp. 3. Januar 2017) beim Einwohnerdienst vorzusprechen und die ärztliche Todesbescheinigung sowie das Familienbüchlein mitzubringen.

Ruftaxibetrieb in der Silvesternacht

In der Silvesternacht vom **31. Dezember 2016** auf den **1. Januar 2017** bringt Sie das Ruftaxi in Therwil bis zum Betriebsschluss der BLT Linie 10 um **6 Uhr** sicher nach Hause. Geniessen Sie also den Silvester unbeschwert und lassen Sie das Auto stehen. Wir wünschen allen einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Die Gemeindeverwaltung

Die Gemeindehomepage
www.therwil.ch

Veranstaltungskalender 2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
12. Januar 19.30–21.30 Uhr	Kurs: Eskalationsfalle	Familienzentrum Piazza
21. Januar 20 Uhr	Männerchor Therwil: Unterhaltungsabend	Mehrzweckhalle
22. Januar 19 Uhr	Konzert Männerstimmen Basel	Kirche St. Stephan
25. Januar 19.45 Uhr	Verleihung Därwiler Ehrepriis	Mehrzweckhalle
28.–29. Januar	Hallenflohmarkt	Mehrzweckhalle

Weitere Informationen zu den Veranstaltungen entnehmen Sie bitte www.therwil.ch.



ABFUHR-TERMINE ÜBER DIE FEIERTAGE

Dienstag, 27. Dez.	Biogener Abfall, Therwil Ost und West
Dienstag, 27. Dez.	Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar, Therwil Ost
Donnerstag, 29. Dez.	Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar, Therwil West

Weihnachtsbäume

Wie auch im letzten Jahr werden Weihnachtsbäume gratis an folgenden Daten abgeführt:

★ Mit dem Hauskehricht/Kleinsperrgut brennbar	
Donnerstag, 29. Dezember 2016	Therwil West
Dienstag, 3. Januar 2017	Therwil Ost
Donnerstag, 5. Januar 2017	Therwil West
Dienstag, 10. Januar 2017	Therwil Ost
Donnerstag, 12. Januar 2017	Therwil West

★ Mit dem biogenen Abfall (Grün- und Küchenabfälle)	
Montag, 9. Januar 2017	Therwil Ost und West



Das Abfallgut muss um 7 Uhr gut sichtbar bereitstehen.

Weihnachtsparty im Jugendhaus für 1./2./3. Oberstufe



Die Jugendarbeit Therwil lädt die Oberstufe zur Weihnachtsfeier im Jugendhaus ein. Am **Freitag, 23. Dezember**, lassen wir es von **20–23 Uhr** im Discoraum des Jugendhauses krachen. Verpasse es nicht, das etwas andere Weihnachtsfest zu erleben. Wir freuen uns auf euch!

Team Jugendarbeit
Jugendhaus Therwil, Benkenstrasse 12
Telefon 061 725 44 73
jugendarbeit@therwil.ch

An die Hundebesitzer/innen

Das neue Jahr naht und es wird wieder Zeit für die Hundesteuerrechnungen. Damit es damit keine Komplikationen gibt, bitten wir Sie, falls Sie Ihren Hund nicht mehr haben, dies auf www.amicus.ch oder telefonisch 0848 777 100 zu melden und damit die dortige Datenbank zu bereinigen. Falls Sie dies nicht tun, kann es sein, dass Sie eine Rechnung für einen nicht mehr gehaltenen Hund bekommen, was für beide Seiten sehr unangenehm ist. Besten Dank für Ihre Mithilfe.

Ihre Gemeindepolizei

Richtplan Therwil

Der Regierungsrat hat den kommunalen Richtplan der Gemeinde im November genehmigt (wir berichteten darüber). Die Bevölkerung Therwils war massgeblich an der Erarbeitung des Therwiler Richtplans beteiligt. Ein erstes Mal war sie im August 2014 bei einer Begehung durchs Dorf ein-



bezogen: Dem extern beauftragten Planerteam wurde anhand verschiedener Brennpunkte aufgezeigt, welche Themen Therwil aktuell beschäftigen.

An einer öffentlichen Dialogveranstaltung im November 2014 konnten dann 120 Therwiler und Therwilerinnen begrüsst werden. Im Zentrum dieser Veranstaltung stand die Frage, wie sich Therwil in den nächsten 20 bis 25 Jahren entwickeln soll. Die Erkenntnisse aus der Veranstaltung hat der Gemeinderat anschliessend geprüft und diese nach Möglichkeit bei der Erarbeitung des Entwurfs für den Richtplan einfließen lassen.

An der öffentlichen Informationsveranstaltung am 3. Juni 2015 wurde der Entwurf präsentiert. Die Informationsveranstaltung war der Auftakt zur formellen öffentlichen Mitwirkung, die vom 4. Juni bis 31. August 2015 durchgeführt wurde. Am 7. April 2016 hat die Einwohnergemeindeversammlung den kommunalen Richtplan beschlossen.

Dieser zeigt nun in einer Gesamtschau die künftige räumliche Ordnung des Gemeindegebietes und gibt Auskunft über die anzustrebende räumliche Entwicklung der Gemeinde.

Wer Interesse daran hat, kann die vollständige Broschüre auf der Gemeindeverwaltung beziehen oder auf unserer Webseite www.therwil.ch herunterladen (Rubrik Verwaltung → Reglemente).

Die Gemeindeverwaltung



Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern frohe Weihnachtsfesttage und einen guten Rutsch in ein persönlich erfolgreiches neues Jahr 2017.

Gemeinderat und Gemeindeverwaltung

Sprechstunden fallen aus!

Aufgrund der Feiertage findet die nächste Sprechstunde mit Gemeindepräsident Reto Wolf am **Dienstag, 10. Januar 2017, von 16.30 bis 17.30 Uhr** statt.

Die Gemeindeverwaltung

redaktion@bibo.ch

Zu vermieten

an der Erlenstrasse in Therwil

Auto-Abstellplatz
Fr. 50.– pro Monat

(Keine Boote, Anhänger, Wohnmobile oder ähnliches)

Gemeinde Therwil, Baubteilung
Telefon 061 725 22 47

Gemeindeverwaltung:

Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 725 21 21
Fax 061 721 11 85
E-Mail: gemeinde@therwil.ch
Homepage: www.therwil.ch

Öffnungszeiten:

Mo 8.30–11.30 + 13.30–18.00 Uhr
Di 10.00–11.30 + 13.30–17.00 Uhr
Mi, Do 8.30–11.30 + 13.30–17.00 Uhr
Fr 8.30–11.30 + 13.30–16.00 Uhr

Gemeindepräsident:

Reto Wolf, Tel. G 061 705 07 04
Sprechstunde: Di 16.30–17.30 Uhr
oder nach tel. Vereinbarung

Bürgergemeinde:

Sekretariat, Bahnhofstrasse 33
Telefon 061 721 99 56
Fax 061 721 11 85
E-Mail: bea.steffen@therwil.ch

Öffnungszeiten:

Dienstag bis Freitag
(jeweils 9–12 Uhr)

Werkhof:

Werkhofstrasse 6
Telefon 061 721 76 30
Fax 061 721 76 31
E-Mail: werkhof@therwil.ch

Öffnungszeiten:

Mo–Do 11.30–12.00 Uhr
Fr 11.00–12.00 Uhr
13.00–16.00 Uhr

Gemeindepolizei

Erlenstrasse 33
Telefon 061 723 04 17/061 723 04 18
E-Mail: polizei@therwil.ch

Öffnungszeiten:

Mo 16.00–18.00 Uhr
Mi 8.00–10.00 Uhr
Fr 10.00–12.00 Uhr

Weitere Adressen finden Sie im Telefonbuch unter «Gemeinde» oder in den verschiedenen Rubriken auf unserer Homepage www.therwil.ch



Es sind immer Menschen, welche den Dorfalltag prägen

50 Mal haben wir an dieser Stelle über lokale Anlässe, Ereignisse und/oder Veranstaltungen berichtet, in denen aber immer die Menschen im Mittelpunkt standen. Es ist ein Ding der Unmöglichkeit, auf einer halben Seite die letzten 355 Tage Revue passieren zu lassen. Nicht mal eine Extra-Ausgabe würde hierzu reichen.

«Därwil» ist, trotz Stadtgrösse, ein überschaubares Dorf geblieben. Und das ist gut so. In Therwil wird das Vereinsleben gehegt und gepflegt. Über den eigenen Gartenzaun hinweg. Darum haben wir uns unter den über 300 Fotos, welche wir im Laufe dieses Jahres gemacht haben, für ein paar Impressionen entschieden, in denen viele Menschen zusammengekommen sind. Um miteinander ein paar unbeschwerte, vergnügliche Stunden in Gemein(de)schaft zu verbringen.

Es ist mir ein Anliegen, geschätzte 99er, euch allen besinnliche, erholsame Weihnachtstage und einen guten Start ins 2017 zu wünschen, das uns allen Freude, Glück, Liebe, Zufriedenheit und Gesundheit bringen möge. In der 1. Ausgabe des neuen Jahres (5. Januar 2017) werden wir einen Ausblick in die Zukunft wagen, denn auch im 2017 wird es in «Därwil» zu Anlässen kommen (wir nennen hier spontan die Fasnacht, das Eierläset, den Banntag, die 1.-August-Feier sowie, wohl als Jahreshöhepunkt, das LandFest17), wo BiBo vor Ort sein wird, um diese Veranstaltungen in Wort und Bild festzuhalten.

Georges Küng



Ob beim Public Viewing anlässlich der EURO 2016 in Frankreich oder bei der 1.-August-Feier (am 31. Juli) – auf dem Areal des Bahnhof-Schulhauses herrschte oft Hochbetrieb.

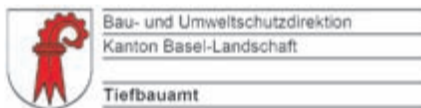


Gefeiert wurde auf dem Dorfplatz, wo das «LandFest17» eingeschungen wurde. Und beim Oktoberfest im Klubhaus des FC Therwil wurde beschwingter als in der bayrischen Hauptstadt getanzt, gegessen und getrunken ...



Fotos: Küng

Gemeindeinformationen



Gemeinde Therwil; Planaufgabe

Der von der Bau- und Umweltschutzdirektion am 8. Dezember 2016 beschlossene Baulinienplan für die Bahnhof- und Oberwilerstrasse, Bereich Quartierplan «Löwen» in der Gemeinde Therwil wird gemäss § 13 des Raumplanungs- und Baugesetzes während 30 Tagen, vom **2. Januar bis 31. Januar 2017**, in der Gemeindeverwaltung Therwil öffentlich aufgelegt und kann dort während der Schalteröffnungszeiten eingesehen werden. Einsprachen zu diesem Mutationsplan sind bis spätestens **31. Januar 2017** schriftlich und begründet der Bau- und Umweltschutzdirektion, Rheinstrasse 29, 4410 Liestal einzureichen. Tiefbauamt BL

Bürgergemeinde

Baumspendenaktion

Liegt Ihnen unser Wald am Herzen? Dann helfen Sie mit, ihn für die nächsten Generationen zu erhalten! Der Forstbetrieb des Forstreviers Angenstein pflegt unsere lokalen Waldbestände nachhaltig und sorgt dafür, dass der Wald auch kommenden

Generationen so erhalten bleibt, wie wir ihn heute kennen.

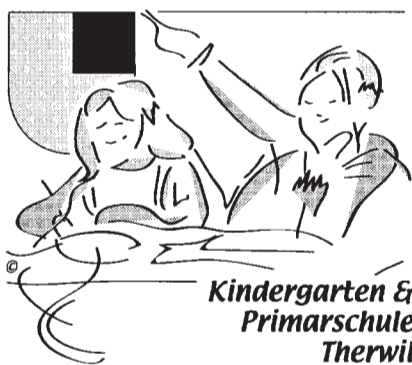
Neu haben Sie die Möglichkeit, aktiv zur Waldgestaltung beizutragen, indem Sie Bäume für den Therwiler Wald spenden. Die Bäume werden vom Forstrevier in bestimmten Waldflächen gepflanzt und während der Dauer ihres Baumlebens gepflegt. Als Baumspender/In erhalten Sie ein Zertifikat mit dem Standort Ihres Baumes. Sie können ihn jederzeit besuchen und sein Wachstum begleiten. Wir hoffen, Sie für unser Projekt zu begeistern und würden uns sehr freuen, Sie als Baumspender/In für unseren Wald zu begrüßen.

Unser Baum für die Zukunft:

Die Traubeneichen waren in früheren Zeiten bei uns in grösserer Anzahl vertreten. Sie können dank ihrer genetischen Vielfalt in trockeneren und heisseren Wetterperioden gut überleben. Die Eiche ist für die Natur von grosser Bedeutung. Rund 300 – 500 verschiedene Tier- und Pflanzenarten sind ausschliesslich oder teilweise von dieser Baumart abhängig.

Mit einer Spende von Fr. 20.– können Sie «Götti/Gotte» einer Traubeneiche oder auch einer anderen Baumart werden. Nähere Informationen erhalten Sie auf der Webseite des Forstreviers Angenstein: www.bgaesch.ch/wald oder unter Telefon 061 751 38 75, E-Mail: verwaltung@bgaesch.ch. Der Informationsflyer mit Spendenformular liegt ausserdem auf der Gemeinde Therwil auf oder kann beim Sekretariat der Bürgergemeinde bestellt werden (061 721 99 56, bea.steffen@therwil.ch). Bürgerrat Therwil

Schule



Kindergarten & Primarschule Therwil

Einschulung im August 2017

Eintritt in den Kindergarten

Betrifft alle Kinder, deren Geburtsdatum zwischen dem 16. Juli 2012 und dem 31. Juli 2013 liegt:

Gemäss Bildungsgesetz § 7 beginnt die Schulpflicht bereits mit dem ersten Kindergartenjahr und dauert in der Regel elf Jahre. Demnach müssen alle Kinder, die bis und mit Stichtag (31. Juli 2013) das 4. Altersjahr vollendet haben, vom 14. August 2017 an einen vom Kanton anerkannten Kindergarten besuchen. Die Erziehungsberechtigten dieser Kinder haben ein entsprechendes Anmeldeformular erhalten, welches bis zum **6. Januar 2017** an das Sekretariat Kindergarten und Primarschule Therwil, Schulgasse 1, 4106 Therwil, zurückzusenden ist. Sie können Ihr Kind auch unter www.primartherwil.ch online anmelden. Ein Informationsabend für die Erziehungsberechtigten angegehender Kindergartenkinder findet am **25. April 2017** statt.

Auf Antrag der Erziehungsberechtigten kann die Schulleitung Kinder, die bis zu 15 Tagen vor (16.–31. Juli 2013) oder nach dem Stichtag (1.–15. August 2013) geboren sind, um ein Jahr zurückstellen bzw. ein Jahr früher einschulen. Der Antrag auf frühere Einschulung kann nur bewilligt werden, wenn deshalb keine zusätzliche Klasse gebildet werden muss. Beide Anträge sind bis am **6. Januar 2017** an das Sekretariat zu schicken.

Übergang in die 1. Klasse der Primarschule

Betrifft alle Kinder, deren Geburtsdatum zwischen dem 15. Juni 2010 und dem 30. Juni 2011 liegt:

Auf das Schuljahr 2017/18 werden diese Kinder in der Primarschule eingeschult. Diejenigen Kinder, die bereits einen öffentlichen Kindergarten in Therwil besucht haben, gelten als angemeldet. Alle Erziehungsberechtigten, deren Kinder nicht den öffentlichen Kindergarten in Therwil besucht haben, haben ein Anmeldeformular erhalten.

Ein Informationsabend für die Erziehungsberechtigten der angehenden Erstklässler/innen findet am **4. Januar 2017** statt. Gibt es Gründe, die dafür sprechen, dass die Einschulung Ihres Kindes um ein Jahr verzögert wird, braucht es einen entsprechenden Antrag an die Schulleitung. Diesem Antrag ist die Empfehlung der Kindergarten-Lehrperson oder einer Fachstelle (Schulpsychologischer Dienst) beizulegen.

Überdurchschnittlich begabte und entwickelte Kinder, die nach dem 30. Juni 2011 geboren sind, können auf Gesuch der Eltern und mit schriftlicher Empfehlung der Kindergarten-Lehrperson oder einer Fachstelle (Schulpsychologischer Dienst) durch die Schulleitung vor dem gesetzlichen Alter eingeschult werden. Kinder, die anderweitig eingeschult werden (z. B. Privatschule, Heimaufenthalt), müssen bei uns abgemeldet werden. Wir möchten Sie in diesem Zusammenhang darauf aufmerksam machen, dass es Sache der Erziehungsberechtigten ist abzuklären, ob die infrage kommende Privatschule über eine Betriebsbewilligung des Standortkantons verfügt. Die genaue Klasseneinteilung und den Rahmenstundenplan erhalten Sie Ende April 2017.

Anmeldung für die schulergänzenden Tagesstrukturen

Die neuen Anmeldeformulare für die schulergänzenden Tagesstrukturen wer-

den Ende April mit der Klasseneinteilung an alle Eltern (1. Kindergarten bis 6. Klasse) verschickt und sind gleichzeitig online unter www.primartherwil.ch unter Eltern-ABC/Formulare abrufbar.

Zur Erinnerung:

Infoabend Eintritt in die 1. Klasse der Primarschule:

Dienstag, 4. Januar 2017, 20 Uhr
Mehrzweckhalle

Infoabend

Eintritt in den Kindergarten:

Dienstag, 25. April 2017, 20 Uhr
Aula 99-er Sporthalle

Haben Sie noch Fragen, wenden Sie sich bitte vormittags (8–11.30 Uhr) an unser Schulsekretariat, Telefon 061 726 88 00.

Schulleitung Kindergarten und Primarschule Therwil
www.primartherwil.ch

Parteien

CVP Therwil/Biel-Benken

Wir wünschen frohe Festtage

Auch wenn wir vom Weltgeschehen fast nur schlechte und traurige Nachrichten vernahmen, haben wir doch das Privileg, in unserer unmittelbaren Umgebung in Frieden und entsprechender Zufriedenheit leben zu dürfen. Das sollte aber nicht zum Trugschluss verleiten, dass uns Isoliertheit und Abschottung per se Freiheit und Wohlstand garantieren. Gerade die Weihnachtszeit bringt uns ins Bewusstsein, dass Werte wie Familienbande, Freundschaft, Nächstenliebe und Wohltätigkeit

Das Geschenk vom Christkind...
...die gute Heizung von TARAG

Sonnenweg 14, 4153 Reinach
Tel. 061 711 33 55, www.tarag.ch



Parteien

wichtig und schön sind und helfen, Isoliertheit aufzubrechen und Gemeinsamkeit entstehen zu lassen. Wir wünschen allen Leserinnen und Lesern ein Weihnachtsfest in Harmonie und Frieden. Und wir wünschen allen ein gutes neues Jahr, wo alte Freundschaften erhalten und neue geknüpft werden, wo wir möglichst gesund bleiben oder unsere Krankheiten ertragen können, wo wir neugierig bleiben und uns freudig überraschen lassen können, wo wir unseren Ansprüchen an uns selbst genügen werden und wo wir in unserem Glück die weniger glücklichen Mitmenschen nicht vergessen werden.

*CVP Therwil/Biel-Benken
Die Ortspartei «Für e Dorf wo läbt»
www.cvp-therwil.ch*

CVP Therwil-Biel/Benken

Wir gratulieren Elisabeth Schneider-Schneiter

Wir freuen uns über die grosse Ehre, die unserem Mitglied, Frau Nationalrätin Elisabeth Schneider-Schneiter mit der Wahl zur Präsidentin der Handelskammer beider Basel zuteil wurde. Diese Wahl bringt uns ins Bewusstsein, dass «unsere Elisabeth» ihre Aufgabe, als Nationalrätin unsere Region in den verschiedensten Gremien zu vertreten und unsere Interessen wenn notwendig zu verteidigen, in höchstem Masse wahrnimmt. Und dass ihr Engagement und ihr Sachverstand, ihr politisches Geschick und ihr konzilianthes Wesen über die Parteigrenzen hinweg geschätzt werden. Ob nun Brückenbauerin oder Mitte Politikerin, mit ihrer pragmatischen Denkweise gelingt es ihr, konsensorientiert tragfähige Lösungen zu erarbeiten, auch wenn manchmal die Gegensätze unüberwindbar scheinen. Diese Fähigkeiten kann sie nun bald noch vermehrt zum Wohle unserer regionalen Wirtschaft einsetzen. Wir freuen uns und wünschen Elisabeth Erfolg und Befriedigung.

*CVP Therwil/Biel-Benken
Die Ortspartei «Für e Dorf wo läbt»
www.cvp-therwil.ch*

SP Therwil

Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr

Das ist in diesen Tagen ein oft gehörter Satz. Auch wir wünschen für die kommenden Festtage das Allerbeste, nicht nur für uns, sondern auch besonders für jene, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens sind. Im Speziellen aber jenen Menschen, die in den leider zahlreichen und brutalen Kriegs- und Unrechtsgebieten dieser Welt leben müssen. Dieses Elend hinterlässt bei uns ein Gefühl der Machtlosigkeit. Und trotzdem können wir und hoffentlich viele andere Staaten einen kleinen Beitrag zur Verhinderung

oder Verbesserung dieser Situation beitragen. Etwa bei der Kriegsmaterialausfuhr und dem Handel mit Artikeln aus Dumpinglohn-Produktion. Unsere Probleme sind damit verglichen klein. Und trotzdem: Die Schere zwischen Reichtum und Armut öffnet sich auch bei uns. Gerade in unserer turbulenten Zeit müssen wir aufpassen, dass niemand abgehängt wird. Dazu braucht es gerechte Gesetze und einen starken Staat, der für alle da ist. Mit bestem Dank für Ihre Unterstützung im vergangenen Jahr.

*SP Therwil – für alle statt für wenige!
www.sp-therwil.ch*

Vereine



Frauenchor Therwil Frohe Festtage

Die Sängerinnen blicken auf ein bewegtes, buntes Frauenchorjahr mit zahlreichen gelungenen Auftritten zurück. Unseren Freunden, Gönnern und Sponsoren sprechen wir ein herzliches Dankeschön für ihre wertvolle Unterstützung aus. Wir wünschen Ihnen allen frohe Festtage und einen glücklichen, erfolgreichen Start in ein gesundes neues Jahr 2017. Haben auch Sie Freude am Singen? Zögern Sie nicht, im neuen Jahr unverbindlich beim Frauenchor Therwil «hereinzuschauen»! Unsere Gesangsstunden finden jeweils am **Montag** von **20–21.50 Uhr**, ausser Schulferien, in der Aula der Mehrzweckhalle an der Bahnhofstrasse statt. Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Helene Gschwind, Telefon 061 721 42 81, E-Mail: helene.gschwind@intergga.ch. Weitere Informationen finden Sie auch unter www.therwil.ch/Vereine. Sie sind jederzeit bei uns willkommen.

Herzlich Ihr Frauenchor Therwil



Gemeinde- und Schulbibliothek Therwil

1500 neue Bücher warten auf Leserinnen und Leser ...

Wie jedes Jahr haben wir auch im 2016 wieder viel Lese- und Hörstoff für unsere Bibliothekskundinnen und -kunden gekauft. 1500 neue Bücher aller Art (Romane, Sachbücher, Comics), 160 DVDs, 150 Musik-CDs und diverse Sprachkurse, Wii-Games und zahlreiche Zeitschriften usw. haben unseren Medienbestand aufgefrischt. Unsere besten Ausleihzahlen hatten 2016 bei den Erwachsenen der Roman «Alles kein Zufall; kurze Geschichten» von Elke Heidenreich, das Hörbuch «Der Pfau», von Isabel Bogdan, das Sachbuch «Ein geraubtes Leben: der Fall Debra Milke 23 Jahre unschuldig in der Todeszelle» und die DVD «Usfahrt Oerlike». Bei den Jugendlichen ist Gregs Tagebuch mit Band 9 «Böse Falle!» von Jeff Kinney

ungebrochen wie in den Vorjahren an der Spitze der «Bestausleiher». Die DVD «Pixels» ging ebenfalls am meisten über die Theke.

Und bei den Kindern fanden das Buch «Die Wächter des Chi (LEGO)» von Ruth Amos und die DVD «Fünf Freunde» öfter den Weg in die Bibliothekstasche als alle anderen Bücher resp. DVDs. Wir hoffen, dass wir auch nächstes Jahr wieder viele interessierte Bibliotheksbesucherinnen und -besucher allen Alters in der Bibliothek willkommen heissen dürfen und sie «etwas Interessantes» in unserem Angebot entdecken. Auch wenn nun viele Bücher unter dem Weihnachtsbaum liegen werden – ab dem **3. Januar** sind wir wieder für Sie da. Wir freuen uns auf Sie und danken Ihnen für Ihre Treue und Unterstützung der Bibliothek.



Frohe Weihnachten und einen guten Start im 2017 wünscht Ihnen das gesamte Bibliotheksteam.

Weihnachtsferien

Die Bibliothek bleibt über die Weihnachtstage vom **Samstag, 24. Dezember, bis 2. Januar**, geschlossen. Ab **Dienstag, 3. Januar**, freuen wir uns ab **9 Uhr** auf Ihren Besuch bei uns in der Bibliothek.

Bitte beachten Sie unsere leicht veränderten Öffnungszeiten, die vor allem den **Montag** betreffen. Da schliesst die Bibliothek neu jeweils um **18.30 Uhr**. Wir wünschen Ihnen ein schönes Weihnachtsfest, bleiben Sie gesund und weiterhin so lesehungrig wie bis anhin. Wir werden Ihnen gerne neue Bücher zur Auswahl bereitstellen.

Herzlich Ihr Bibliotheksteam



Jungwacht und Blauring Therwil Sternsingen

Wie jedes Jahr veranstalten Jungwacht und Blauring Therwil das Sternsingen, bei welchem die Drei Könige von Haus zu Haus ziehen und Spenden sammeln. Wir laden Sie deshalb gerne zu unserer Kreidenweihe am **1. Januar, 10 Uhr**, ein. Wir spenden dieses Jahr wieder für zwei Projekte im In- und Ausland. Einerseits für die Schweizer Berghilfe, andererseits für ein Kinderheim im Kosovo. Wir freuen uns, mit Ihnen die Kreidenweihe zu feiern. Bis am 1. Januar.

*Leitungsteam
Jungwacht und Blauring Therwil*

Ein ereignisreiches Jahr geht zu Ende ...



... und wir blicken auf viele schöne Momente zurück. Jede Woche kommen viele Menschen aus Therwil und den umliegenden Gemeinden im Leimental zu uns und sagen uns oft, wie dankbar sie für unsere Hilfe sind. Gerade zu dieser kalten Jahreszeit sind viele Personen/Familien froh, dass sie bei uns warme Kleidung beziehen können. Auch die vielen feinen Lebensmittel, die wir abgeben, entlasten ihr Budget sehr. Dank Ihren Spenden, unserer Zeit und Organisation und diesem wunderbaren Raum an der Rauracherstrasse 6 in Therwil, in welchem viele Begegnungen und Gespräche stattfinden, ist dies alles möglich. Danke, dass Sie an die Menschen denken, die durch Krankheit, Arbeitslosigkeit, Trennung oder durch traumatische Erlebnisse auf der Flucht in ein sicheres Land in eine Armutssituation geraten sind. Die ca. 30 freiwilligen Helferinnen und Helfer vom Phari freuen sich mit Ihren Spenden auch im 2017 weiter den Weg der unbürokratischen direkten Hilfe gehen zu können, um so der Armut ein wenig entgegenzutreten. Alle Informationen über unser Hilfsprojekt finden Sie auf www.vereinphari.ch.



Dank Spenden vieler Privatpersonen und der Dorf Drogerie Eichenberger konnten wir auch dieses Jahr wieder allen Personen/Familien ein Weihnachtsgschänggli mit nach Hause geben.

Von ganzem Herzen wünschen wir Ihnen allen eine besinnliche und schöne Weihnachtszeit und viele friedliche Stunden im Kreise Ihrer Familie.

*Brigitte Marques und Gabi Huber,
Vorstand Verein Phari*

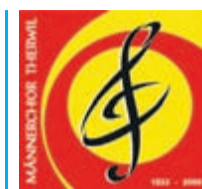
Weihnachtsferien – Büro geschlossen



Das Sekretariat bleibt während den Schulfriertagen von **Montag, 26. Dezember, bis und mit Montag, 2. Januar**, geschlossen. Der Telefonbeantworter und die Mails werden gelegentlich abgerufen.

Wir wünschen Ihnen schöne Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

*Der Vorstand
Tagesfamilien Therwil*



Männerchor Therwil

Jahresende und Unterhaltungsabend

Liebe Sängerfreunde. Nicht nur das Kalenderjahr 2016 strebt dem Ende zu. Nein, auch ein weiteres Vereinsjahr winkt uns zum Schluss noch einmal. Zwar war das 2016 kein grosses Musikfest-Jahr, aber alle unsere Kontakte im heimischen Revier konnten wir erfolgreich «besingen». Sei dies im Rahmen von Allerheiligen oder mitten auf der Dorfstrasse anlässlich der Gewerbeausstellung. Und immer haben Sie uns zugehört und die Auftritte mit gebührendem Applaus verdankt. Für diese Treue danken wir Ihnen recht herzlich. Bereits können Sie sich im neuen Jahr auf einen grossen Anlass freuen. Am **Samstag, 21. Januar**, findet unser nächster Unterhaltungsabend in der Mehrzweckhalle statt. Unter dem Titel Voices 99 singen wir für Sie allerlei Erinnerungen in den verschiedensten Formationen. Ein Abend, den Sie sich reservieren müssen. Tickets gibt es ab sofort in der Dorfdrogerie Eichenberger oder bei jedem Chormitglied.

Von Sängerherzen frohe Festtage und alles Gute im kommenden Jahr. Ihr Männerchor Therwil.

Weitere Informationen und Details auf: www.maennerchor-therwil.ch

*Männerchor Therwil
Der Vorstand*

Brockenstube Therwil

Wir wünschen allen Freundinnen und Freunden sowie Kundinnen und Kunden ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches 2017.

Wir bedanken uns auch herzlich für Ihre wunderschönen Spenden, die unsere Brockenstube immer wieder aufs Neue glänzen lassen.

Die Brockenstube bleibt im **Januar geschlossen** und eröffnet erstmals am **Freitag, 10. Februar**, wieder ihre Türen. Wie immer von **16–19 Uhr**. An diesem Datum nehmen wir auch gerne Ihre Artikel an.

Es wären dies: Porzellan, Glas, Tischwäsche, Nippes, Antiquitäten, Bilder, (Mode)Schmuck, Spielwaren, Sammlerobjekte (Briefmarken, Blaggedde, Postkarten, Uhren, CDs usw.) Oster- und Weihnachtsartikel.

Wir bitten um Verständnis, dass wir aus Platzgründen keine Möbel, Kleider, Bücher, Videos und Übertöpfe entgegennehmen können. Ausserdem bitten wir Sie höflich, uns nur gute, brauchbare und keine defekten Artikel zu überlassen.

Wir freuen uns auf Sie! Dürfen wir Sie noch auf unsere Homepage aufmerksam machen: www.brockenstube20.com.

Margrit Zingg und Mario Hunn



PROFITIEREN SIE VON: 0% LEASING

+ HAPPY BONUS
+ WINTERRAD-GUTSCHEIN
3 JAHRE SERVICEARBEITEN
5 JAHRE GARANTIE



	1*	2*	3*	4*	5*	6*	7*	8*	Listenpreis	Bonus	Nettopreis
ASX 1.6 Pure 2WD	117	5.7	x						CHF 17'999.–	CHF 1'000.–	CHF 16'999.–
ASX 1.6 Value 2WD	117	5.7	x		x	x			CHF 22'499.–	CHF 1'500.–	CHF 20'999.–
ASX 1.6 DID Pure 4WD	114	5.0	x	x					CHF 21'999.–	CHF 1'000.–	CHF 20'999.–
ASX 1.6 DID Value 4WD	114	5.0	x	x	x	x			CHF 27'499.–	CHF 1'999.–	CHF 25'500.–
ASX 1.8 DID Celebration 4WD	150	5.6	x	x	x	x	x	x	CHF 34'998.–	CHF 7'498.–	CHF 27'500.–
ASX 1.8 DID Navigator 4WD	150	5.6	x	x	x	x	x	x	CHF 37'998.–	CHF 8'999.–	CHF 28'999.–
ASX 2.2 DID Style Aut. 4WD	150	5.8	x	x	x	x	x	x	CHF 34'299.–	CHF 2'300.–	CHF 31'999.–

*1: PS *2: l/100km *3: Klima, ABS, Airbag, Radio/CD *4: 4x4 *5: Alu-Felgen *6: Tempomat *7: Xenon *8: Navi

Weitere Angebote, sowie Eintauch und Leasing-Offerte erhalten Sie bei den unten aufgeführten Mitsubishi Händlern.

Garage Schmid
Sternenhofstrasse 13, 4153 Reinach
Tel. 061 717 95 00
www.garageschmid.ch

Auto Technik Birsfelden AG
Hauptstrasse 88, 4127 Birsfelden
Tel. 061 312 06 97
www.autotechnikbirsfelden.ch

Auto Zwingen AG
Baselstrasse, 4222 Zwingen
Tel. 061 761 10 00
www.auto-zwingen.ch

Wiesenplatz Garage AG
Gärtnerstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 631 37 24
www.wiesenplatzgarage.ch



Schnaps aus eigenen Früchten

In unserem Land gilt ein Verbot für das Selberbrennen von Schnäpsen. Fürs Brennen braucht es eine Konzession der eidgenössischen Alkoholverwaltung. Betriebe, die im Auftrag von Privatpersonen oder von Obstbauern Spirituosen herstellen, nennt man Lohnbrenner. Um als solcher tätig sein zu dürfen, ist eine zusätzliche Konzession nötig. Seit bald einem Vierteljahrhundert betreiben wir mit grossem Erfolg nicht nur eine eigene Brennerei, sondern wir dürfen auch Spirituosen im Kundenauftrag produzieren.

Im Gegensatz zur Innerschweiz oder zum Kanton Bern, wo mobile Störbrenner am Werk sind, werden im Baselbiet nur stationäre Lohnbrennereien betrieben. In unserer Lohnbrennerei verarbeiten wir jedes Jahr die Früchte von gegen tausend Auftraggebern. Aus 100 Kilogramm Früchten werden durchschnittlich 10-15 Liter Obstbrand mit 40 Volumenprozenten destilliert. Übrigens ein einzelner gesunder Obstbaum kann bereits Erträge von 60 Kilogramm und mehr bringen. Auch in der Lohnbrennerei sind Kirschen, Zwetschgen, Pflümli, Äpfel und Birnen die Renner. Aber wir brennen im Kundenauftrag auch Quitten, Beeren und Trauben, um die wichtigsten zu nennen. Als Zusatz-Dienstleistung bieten wir auch die Flaschenabfüllung und das Etikettieren an.



WIRZ
HOF NIESTELEN
REIGOLDSWIL
wirz-obstbau.ch

Hansruedi Wirz

- musikalische Darbietung durch eine dorfeigene Guggen
- offizielle Begrüssung der Fasnächtler, und der gern gesehenen Gäste, zu denen selbstverständlich auch der Chefredaktor des BiBo zählt, durch den FaKo-Präsidenten Marek «Weggli» Meder
- Vorstellung der diesjährigen Gewinnerin oder des Gewinners des Plakettenwettbewerbs
- Präsentation des Kunstwerkes durch die Künstlerin oder den Künstler
- Aushändigung einer goldenen Plakette an alle, die sich mit einem Entwurf am Plakettenwettbewerb beteiligt haben
- Verteilen der Plaketten an die Cliques
- musikalische Überleitung zum feuchtfröhlichen Beisammensein
- die Bewirtung übernimmt das FaKo

Also nicht versäumen, man/frau trifft sich am **10. Januar, 19 Uhr**, auf dem Dorfplatz zur Plakettenaufgabe.

Därwiler-Fasnachtskomitee

Leseclub

Beginnen wir das neue Jahr mit voller Kraft und sicher auch mit Lesen. Wir besprechen viele Neuerscheinungen und geben interessante Büchertipps weiter. Jeden ersten Donnerstag im Monat findet ein ungezwungenes Literaturtreffen im warmen Cheminéezimmer statt.

Ein Buchtipps für die Festtage: «Unter einem Dach» von Amir Baitar und Henning Sussebach.

Nächste Bücherbesprechung: Donnerstag, 5. Januar, 9-11 Uhr, im Guggel in Therwil

AET AET Arbeitsgruppe für Erwachsenenbildung, Therwil

Gewerbe

Herzliche Einladung zum etwas anderen Adventskalender



Vielen Dank allen Gewerbe-Therwil-Mitgliedern, die mithalfen und mithelfen, unser Dorf weihnachtlich zu stimmen und zu gestalten. Gerne laden wir Sie zu den beiden letzten Adventsfenstern ein. Jeweils 18 Uhr mit Apéro.

Heute, Donnerstag, 22. Dezember, laden wir Sie herzlich an die Bahnhofstrasse 28b, zu Brigitte Brunner, Chinesische Medizin, ein!

Den Abschluss der Adventsfenster macht am **Freitag, 23. Dezember**, 4him men's wear an der Bahnhofstrasse 2. Geniessen Sie die Weihnachtsstimmung!

Danke, dass Sie dazu beitragen, die Vielfalt unserer Geschäfte im Dorf zu erhalten.

Ihnen allen wünschen wir frohe und erholsame Weihnachtstage und einen guten Start in ein neues glückliches Jahr!

Ihr Gewerbe Therwil

STALDER FRINGELI
ATELIER FÜR KLAVIERBAU
«Wir stimmen Klaviere»
Reinach / Grellingen Tel. 061 711 11 01
K462298/003-739348

Dies und Das

Kinder-Spielnachmittag im «Guggel»

Wo: Reformiertes Kirchgemeindehaus «Guggel», Therwil
Wer: Kinder ab ca. 18 Monaten bis zum Kindergartenalter
Was: Gemeinsam spielen, singen, malen und Geschichten hören
Wie: Voranmeldung erwünscht (begrenzte Platzzahl)
Wie viel: Fr. 5.- pro Kind und Nachmittag (inkl. Zvieri, exkl. Versicherung)
Daten: 3., 17. und 31. Januar
14. und 21. Februar
Winterferien
14. und 28. März
4. April, Frühlingsferien,
25. April
9. und 23. Mai
6. und 20. Juni
Zeit: Nachmittag von 14 bis 17 Uhr
Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an:
Diana Vogrig Tel. 061 722 05 38
Nat. 077 431 94 61
Verena Hauser Tel. 061 721 54 64
Nat. 079 393 09 24
Doris Iberg Tel. 061 402 01 67
Nat. 079 529 11 74

Vereine

Winterfit

Turnverein Therwil Unser Winterfit-Training macht eine Weihnachtspause.

Wir starten wieder im neuen Jahr ab dem **11. Januar, jeweils mittwochs um 20.15 Uhr** in der Turnhalle Känelmatt 1 in Therwil. Weitere Infos auf unserer Homepage www.tvtherwil.ch

Wir freuen uns auf dich!

samariter Samariterverein Therwil Spendensammlung 2016

Für die zahlreich eingegangenen Spenden bedanken wir uns bei allen Spender/innen ganz herzlich. Ihr Beitrag ermöglicht es uns, unsere Aufgaben auch in Zukunft erfolgreich weiterzuführen. Es freut uns sehr, dass Sie dem Samariterverein diese Anerkennung entgegenbringen. Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern schöne, besinnliche Festtage und viel Glück, Gesundheit und Zufriedenheit im neuen Jahr.

Samariterverein Therwil, Vorstand
www.samariter-therwil.ch

Därwiler Fasnacht 2017

Plakettenaufgabe

Dienstag, 10. Januar, 19 Uhr auf dem Dorfplatz in Therwil



Am **Dienstag, 10. Januar**, ist es so weit: Eines der bestgehüteten Geheimnisse von Därwil wird gelüftet; wie sieht das kleine silberne und goldene «Ding» aus, das wir uns an die Brust heften und das uns in den nächsten Wochen als aktive Fasnächtler oder Fasnachtssympathisanten auszeichnet? Kurz, es geht um die Plakettenaufgabe und um das, was damit zusammenhängt: - erwartungsvolles Zusammentreffen der Cliques zum Jahres- und Fasnachtaufakt, zum Zuprosten und Anstossen auf die fünfte Jahreszeit

LandFest 17

3 DAAG IM SCHWUNG



11.-13. August 2017

Jetzt Tickets für das Highlight 2017 sichern!

Endlich ist es so weit! Die Tickets für das Nordwestschweizerische Schwingfest 2017, welches das abschliessende Highlight des dreitägigen LandFest17 darstellt, können per sofort auf unserer Website www.landfest17.ch oder bei Starticket bestellt werden.

Wer also noch kein Weihnachtsgeschenk hat, kann einen oder gleich mehrere tolle

Tribünenplätze für den **Sonntag, 13. August**, verschenken oder sich gerade selber beschenken. In der Arena sind spannende Wettkämpfe und atemberaubende Atmosphäre mit traditionsreichem Brauchtum garantiert. Das attraktive Festgelände, welches während dreier Tage der Mittelpunkt des Leimentals sein wird, trägt seinen Teil zum unvergesslichen Erlebnis bei.

Finden Sie hier einen ersten, exklusiven Blick auf das Festgelände Känelmatt 1 in Therwil, wo sich in knapp acht Monaten die Elite der Schwinger aus der Nordwestschweiz treffen wird.

Informieren Sie sich regelmässig zum aktuellen Stand der Vorbereitungen zum LandFest17 unter www.landfest17.ch oder auf www.facebook.com/landfest17.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Empfehlungen

HANDSCHIN AUGENOPTIK Brillen Kontaktlinsen
Bahnhofstrasse 21 4106 THERWIL 061 721 20 30 HandschinAugenoptik.ch
NEU AUCH IM GUNDELL
Güterstrasse 126 4053 BASEL 061 361 22 22
Sehtest
Unser Hit: Die 2. Brille erhalten Sie zum halben Preis!

Wir gehen, unser Geschäft bleibt ...

Sehr geehrte Kundinnen, sehr geehrte Kunden für die langjährige gute und wertvolle Zusammenarbeit danken wir Ihnen herzlich. Den neuen Geschäftsinhabern, Zeltner Destillerie AG, wünschen wir einen guten Start und viel Erfolg.

Frohe Festtage

Freundliche Grüsse
Zeltner Brennerei & Getränke AG
Das Zeltner-Team



Wir kaufen oder entsorgen **Ihr Auto** zu fairen Preisen **079 422 57 57** www.heintzroeschag.ch

PC-Probleme? PC aufrüsten, verschnellern, Win7 behalten? Neutrale Beratung mit Erfahrung? Alles ist möglich. Tel. 061 721 21 21 oder alduro@intergga.ch

Number One ... ganz in Ihrer Nähe!
Waldshut-Tiengen, Laufenburg, Lörrach, Bad Säckingen, Rheinfelden
An der deutsch-schweizerischen Grenze sind die Casinos „Number One“ ein Synonym für moderne Unterhaltung. Ausser einer Top-Einrichtung finden Sie bei uns immer die aktuellsten Geld-Spielgeräte. **Nur das Beste ist uns für unsere Gäste gut genug!** Wir wünschen Ihnen viel Spass und einen schönen Aufenthalt in unseren Casinos! **Glücksspiel kann süchtig machen.** www.hochrheincasino.de

7X am Hochrhein

Als „Besonders vorbildliche Spielstätte“ mit dem „GOLDEN JACK“ prämiert.



Gemeinde- informationen

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Gemeindewerkhofs an Weihnachten und Neujahr

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Montag, 26. Dezember 2016, sowie am Montag, 2. Januar 2017, geschlossen.

Bei Todesfällen besteht am 26. Dezember 2016, sowie am 2. Januar 2017, in der Zeit von 10 bis 16 Uhr unter der Nummer 079 108 35 57 ein Pikettendienst.

Der Gemeindewerkhof bleibt von Montag, 26. Dezember 2016, bis und mit Montag, 2. Januar 2017, für den Publikumsverkehr geschlossen.

Wir wünschen allen Einwohnerinnen und Einwohnern frohe Festtage und ein gutes neues Jahr. Gerne sind wir auch im kommenden Jahr wieder für Sie da.
*Gemeindeverwaltung,
Zentrale Dienste*

Skonto, Vergütungs- und Verzugszins für das Steuerjahr 2017

Für das Steuerjahr 2017 hat der Gemeinderat, gestützt auf § 6 Abs. 1 des Reglements über die Erhebung der Gemeindesteuern, den Skonto, den Vergütungs- und den Verzugszins wie folgt festgelegt:

- > Skonto 0.1 %
- > Vergütungszins 0.2 %
- > Verzugszins 6.0 %

Der Gemeinderat hat sich bei der Festlegung an der vom Regierungsrat für die Staatssteuer festgelegten Regelung orientiert.

Gemeinderat

Recyclingkalender 2017

Der im Layout neu gestaltete Recyclingkalender für das Jahr 2017 wurde un-

längst an alle Haushalte der Gemeinde Ettingen verteilt. Falls Sie noch keinen Kalender erhalten haben, dürfen Sie diesen gerne bei den Einwohnerdiensten der Gemeindeverwaltung Ettingen beziehen.

Leider ist uns ein Inhaltsfehler im Recyclingkalender 2017 auf der ersten Seite unter Abfahren, bei den Markenangaben für den Hauskehricht, unterlaufen.

Richtig ist:
35 l Sack 1 Marke (nicht 2 Marken)
60 l Sack 2 Marken (nicht 3 Marken)
110 l Sack 3 Marken (nicht 4 Marken)

Wir entschuldigen uns für diesen Schreibfehler. Bei Fragen oder Unklarheiten zum Recyclingkalender stehen Ihnen die Einwohnerdienste oder der Werkhof gerne zur Verfügung.

*Gemeindeverwaltung,
Einwohnerdienste*

Die Einwohnerdienste informieren – keine Preisänderung Gebührenmarken Abfallentsorgung

Die Preise der Gebührenmarken für die Abfallentsorgung bleiben gemäss der Verabschiedung des Budgets 2017 an der Gemeindeversammlung vom 8. Dezember 2016 unverändert.

*Gemeindeverwaltung,
Einwohnerdienste*

Zivilstandsnachricht

Geburt

30. Juli 2016 – **Sleman Saman**, von Syrien, Sohn der Akyd Hasna und des Sleman Semir, wohnhaft in Ettingen BL.

Subventionsgesuche Musikschule Leimental

Subventionsgesuche für den Besuch der Musikschule Leimental im Jahr 2017 können bis Ende 2016 an die Gemeindeverwaltung eingereicht werden.

Formulare können Sie bei der Steuerabteilung beziehen oder von der Homepage www.ettingen.ch (Verwaltung → Formu-

lare/Merkblätter → Soziales → Musikschule) herunterladen.

Unvollständig oder zu spät eingereichte Gesuche können nicht mehr berücksichtigt werden.

Für jedes Kind muss ein separates Formular eingereicht werden.

*Gemeindeverwaltung,
Steuerabteilung*

GGA Ettingen

Bevor Sie sich über Ton und Bild Ihres Fernsehgerätes beklagen – stets zuerst die Nachbarn fragen.

Sollte an Ihrem Gerät eine Bild- oder Tonstörung auftreten, stellen Sie bitte zuerst fest, ob die Geräte Ihrer Nachbarn dieselben Störungen aufweisen. Erst wenn dies der Fall ist, rufen Sie bitte umgehend den

Störungsdienst, Tel. 061 926 77 99

an. Sie helfen damit, Umtriebe zu vermeiden. Besten Dank!

Abfallkalender

Hauskehricht und brennbares Kleinsperrgut
in der Regel jeden Dienstag (siehe Abfallkalender)

Biosammlung

Mittwoch, 28. Dezember 2016
Gartenabraum wie Baum- und Strauchschnitt, Laub, Rasen und Gräser (frisch oder getrocknet), **organische Rüstabfälle und Speisereste.**

In Behältern wie Grüngutcontainern, Gartenbags oder in Bündeln mit Hanf-, Sisal- oder Kokosfaserschnur zusammengebunden (Grüngut).

Speisereste und sonstige organische Abfälle sind zwingend in Grüngutcontainern zu entsorgen. Jahresvignetten für die Grüngutcontainer sind auf der Gemeindeverwaltung und bei der Poststelle Ettingen erhältlich.
Bereitstellung bis 7 Uhr.

Papier/Karton

Mittwoch, 4. Januar 2017
(in der Regel jeden 1. Mittwoch des Monats)

Häckeldienst

Mittwoch, 4. Januar 2017
(gratis Entsorgung von Weihnachtsbäumen)
Holziges Material bis 12 cm Durchmesser, Stauden, Äste, Heckschnitt. Dorniges Material separat!
Keine Wurzelstöcke, Metallteile, Schnüre oder anderes Fremdmaterial und angefaultes Material!
Bereitstellung bis 7 Uhr.

Anmeldung via Anmeldetalon (siehe Abfallkalender) oder telefonisch unter 061 726 89 72 bis spätestens Dienstag, 11.30 Uhr, vor dem Häckseltag.

Brennbares Grob-Sperrgut
Mittwoch, 15. März 2017

Metallabfuhr

Mittwoch, 12. April 2017. Altmetallabgabe beim Werkhof nach telefonischer Vereinbarung unter 079 241 90 64 möglich.

Veranstaltungskalender 2016/2017

Datum	Anlass / Wer	Ort
22. Dezember 12 Uhr	Weihnachts-Mittagstisch Ettige miteinander	Blumenrain Therwil
24. Dezember 17 Uhr	Mitsing-Weihnacht für Gross und Klein Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
24. Dezember 23 Uhr	Heiligabend: Gottesdienst mit Beteiligung Chor Kirchenchor Ettingen	Kath. Kirche Ettingen
25. Dezember 9.30 Uhr	Gottesdienst mit Abendmahl zur Weihnacht Reformierte Kirchgemeinde	Rekizet
4. Januar 18–20.30 Uhr	Blutspende-Aktion Blutspende-Verein Ettingen	Schulanlage Hintere Matten
5. Januar 12 Uhr	Mittagstisch Ettige miteinander	Blumenrain Therwil
10. Januar 19.30 Uhr	Schnee-/Nachtwanderung Männerriege Ettingen	Turnhalle
13. Januar 18.30 Uhr	NeuzuzügerInnen-Apéro Einwohnergemeinde Ettingen	Aula
13. Januar 19.30 Uhr	Neujahrs-Apéro Einwohnergemeinde Ettingen	Mehrzweckhalle (Trakt 2)
19. Januar 12 Uhr	Mittagstisch Ettige miteinander	Blumenrain Therwil
21. Januar ganzer Tag ab 8 Uhr	Schnittkurs Obstbauverein Ettingen und Umgebung	Treffpunkt bei Lisbeth
27. Januar 20 Uhr	Vortrag H. Utz: Hat die Ettinger Natur eine Geschichte? Naturschutzverein Ettingen	Rekizet
28. Januar ganzer Tag ab 8 Uhr	Schnittkurs (Ausweichdatum) Obstbauverein Ettingen und Umgebung	Treffpunkt bei Lisbeth

Die Verantwortung für die Richtigkeit der publizierten Daten liegt bei den Vereinen bzw. Veranstaltern.



Feuerwehr (Auszug aus dem Jahresprogramm 2017)

Mittwoch, 4. Januar
18–22 Uhr Gruppenführerübung/
Blutspenden

Mittwoch, 11. Januar
19.30–22.15 Uhr Mannschaftsübung

Mittwoch, 18. Januar
19.30–22 Uhr Leitungsausschuss
Feuerwehr

Samstag, 21. Januar
7–17 Uhr Basisausbildung 1+3

Mittwoch, 25. Januar
19.30–22 Uhr Of & Wm-Übung

Kommissionen

Weiherr winterfest machen – Information zum Frostschutz

Der Winter hat Einzug gehalten. Höchste Zeit, Ihren Weiherr winterfest zu machen, denn ein Frostschutz ist besonders dann wichtig, wenn Amphibien im Teich überwintern.

Das grösste Problem während der kalten Jahreszeit ist die Zersetzung von organischem Material wie Blättern oder abgestorbenen Wasserpflanzen. Sie verbraucht viel Sauerstoff und produziert giftige Fäulnisgase. Da im Winter meistens die Umwälzpumpen abgestellt und aus dem Wasser genommen werden, ist die Wasserzirkulation deutlich reduziert. Dadurch gelangt weniger Sauerstoff auf den Teichboden.

Amphibien und andere Tiere können in einem Weiherr überwintern, wenn er mindestens 80 cm tief ist, da sich im untersten Bereich das 4°C warme Wasser

ansammelt. Doch auch in der Winterstarre sind die Tiere auf Sauerstoff angewiesen. Wenn nun der Teich zufriert, kann auch der Wind die Wasserzirkulation nicht mehr unterstützen. Zusätzlich können die Fäulnisgase nicht entweichen, wodurch viele Wasserlebewesen sterben.

Das Zufrieren des Teichs kann verhindert werden, indem ein Styroporring oder auch Luftpolsterfolien auf die Wasseroberfläche gelegt wird. Bündel aus Bambus oder Schilf, die ins Wasser gestellt werden, ermöglichen einen Gasaustausch. Ebenso findet man im Fachhandel verschiedene Eisfreihalter.

Ist der Weiherr zugefroren, sollte auf keinen Fall ein Loch mit dem Pickel oder einer Axt ins Eis gehauen werden. Durch die Schläge entstehen Druckwellen, welche den Tieren schaden können. Nehmen Sie einen Föhn oder einen heissen Kochtopf, um ein Loch in die Eisedecke zu schmelzen. Besten Dank für Ihre Mithilfe.

Natur- und Landschaftsschutzkommission NLK

Schule



Kindergarten und Primarschule Ettingen

Einschulung Schuljahr 2017/2018

Eintritt ins erste obligatorische Kindergartenjahr

Betrifft alle Kinder, deren Geburtsdatum zwischen dem 16.07.2012 und dem 31.07.2013 liegt:

Im August 2017 treten diese Kinder ins erste obligatorische Kindergartenjahr



*Wir wünschen unserer Einwohnerschaft eine frohe und besinnliche Weihnachtszeit
und einen guten Rutsch ins neue Jahr.*

Gemeinderat und Gemeindepersonal





Das Jahr 2016 in Bildern

Das Jahr 2016 neigt sich dem Ende zu. Sehen Sie in dieser Ausgabe Impressionen der letzten zwölf Monate. Die nächste BiBo-Ausgabe erhalten Sie am 5. Januar. Bis dahin wünscht Ihnen das BiBo-Team schöne Festtage und einen guten Rutsch ins 2017!

Text & Fotos: Caspar Reimer



ein. Deren Eltern erhalten im Januar 2017 persönlich eine Mitteilung mit dem Anmeldeformular. Ein Informationsabend für die Eltern angehender Kindergartenkinder findet **am Montag, 29. Mai 2017**, statt. Nähere Informationen folgen.

Gemäss Verordnung des Bildungsgesetzes §8 beginnt die Schulpflicht bereits mit dem ersten Kindergartenjahr. Alle Kinder, welche bis und mit Stichtag (31.07.2017) das 4. Altersjahr vollendet haben, treten auf Beginn des nächsten Schuljahres in den Kindergarten ein.

Auf Antrag der Erziehungsberechtigten kann die Schulleitung Kinder, die bis zu 15 Tagen vor oder nach dem Stichtag geboren sind, ein Jahr früher einschulen bzw. die Einschulung um ein Jahr zurückstellen. **Voraussetzung für die frühere Einschulung ist, dass deshalb keine zusätzliche Klasse gebildet werden muss.**

Gestützt auf eine fachliche Beurteilung durch den Schulpsychologischen Dienst oder den Kinder- und Jugendpsychiatrischen Dienst können die Erziehungsberechtigten der Schulleitung beantragen, den Schuleintritt ihres Kindes um ein Jahr aufzuschieben.

Eintritt 1. Klasse

Betrifft alle Kinder, deren Geburtsdatum zwischen dem 16.06.2010 und dem 30.06.2011 liegt:

Aufs Schuljahr 2017/2018 werden diese Kinder in die Primarschule eintreten. Deren Eltern erhalten im Dezember 2016 persönlich eine Mitteilung mit dem Anmeldeformular.

Ein Infoabend für die Eltern angehender Erstklasskinder findet am **Mittwoch, 11. Januar 2017**, statt.

Gibt es Gründe, die gegen eine Einschulung sprechen, kann die Schulleitung in Ausnahmefällen auf Gesuch der Erzie-

hungsberechtigten die Wiederholung des zweiten Kindergartenjahres bewilligen (VO §13).

Erziehungsberechtigte, welche den Schuleintritt ihres Kindes um ein Jahr vorverlegen wollen, holen bei der Kindergartenlehrperson eine schriftliche Empfehlung ein. Gestützt auf diese oder aufgrund der Abklärung einer vom Kanton anerkannten Fachstelle stellen sie bei der Schulleitung ein schriftliches Gesuch für einen vorzeitigen Übertritt ihres Kindes in die Primarschule (VO §14).

Auch Kinder, die anderweitig eingeschult werden (z.B. Privatschule, Heimaufenthalt), müssen mit dem Formular gemeldet werden. Wir möchten Sie in diesem Zusammenhang darauf aufmerksam machen, dass es Sache der Erziehungsberechtigten ist, abzuklären, ob die infrage kommende Privatschule über eine Betriebsbewilligung des Standortkantons verfügt.

Die genaue Klasseneinteilung erhalten Sie spätestens im Mai 2017.

Nicht vergessen:

Informationsabend Eintritt 1. Klasse: Mittwoch, 11. Januar 2017, 20 Uhr Aula Trakt 4, Schulhaus Hintere Matten

Informationsabend Eintritt Kindergarten:

Montag, 29. Mai 2017, in den verschiedenen Kindergärten

Sollten Sie noch Fragen haben, wenden Sie sich bitte vormittags (8.15–12.15 Uhr) an das Schulsekretariat, Tel. 061 726 87 70 oder melden Sie sich per Mail (sl@schule-ettingen.ch).

Schulleitung, Kindergarten und Primarschule Ettingen

BiBo online:
www.bibo.ch

Vereine

Sportlicher Ausgleich zur beruflichen Belastung



Der Stress am Arbeitsplatz macht so vielen Menschen zu schaffen wie noch nie. Zeitdruck, Überstunden und Termin an Termin sind die tägliche Realität.

Die Männerriege Ettingen bietet Ihnen mit dem

Quereinsteiger-Training

einen sportlichen Ausgleich zur beruflichen Belastung. Zudem sind Sie fit für die bevorstehende Skisaison und verringern mit einem trainierten Körper die Unfallgefahr.

Gerne begrüßen wir Sie am **Dienstag, 3. Januar 2017, um 20 Uhr** bei der Dreifachturnhalle «Hintere Matten» und zeigen Ihnen einen Ausschnitt, wie wir durch das ganze Jahr Ausdauer, Beweglichkeit, Kraft und Koordination trainieren. Jeder trainiert so intensiv und so viel, wie er will, ganz nach unserem Motto «Fit ohne Stress».

Beim anschliessenden Apéro bietet sich die Gelegenheit, Fragen zu beantworten und sich besser kennenzulernen.

Nutzen Sie das Angebot, wir freuen uns auf Sie! www.mrettingen.ch

Blutspende-Verein Ettingen

Wir möchten uns bei allen, welche uns auch im 2016 in irgendeiner Art und Weise – sei dies als BlutspenderIn, finanziell als Gönner oder als HelferIn – vor, nach und/oder während unseren Blutspende-Aktionen unterstützt haben, von ganzem Herzen bedanken. Ohne diese Unterstützung wäre die Durchführung der Blutspende-Aktionen im eigenen Dorf nicht mehr möglich.

Wir wünschen Ihnen allen frohe und sinnliche Festtage und e guete Rutsch ins neu Joor.

Wir würden uns über ein Wiedersehen an unseren nächsten **Blutspende-Aktionen vom Mittwoch, 4. Januar, und/oder 16. August 2017** sehr freuen.

Selbstverständlich freuen wir uns auch über neue oder wiedererwachte SpenderInnen.

Ihr Blutspende-Verein Ettingen



Bibliothek geschlossen

Wegen Stromunterbruch bleibt die Bibliothek am **Donnerstag, 22. Dezember, von 14.30–18 Uhr geschlossen.**

Während der Schulferien von **Samstag, 24. Dezember 2016, bis Montag, 2. Januar 2017**, bleibt die Bibliothek geschlossen.

Ab Dienstag, 3. Januar 2017, sind wir wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten für Sie da.

Ihr Bibliotheksteam

STURZPRÄVENTION IM 2017



Auch im Jahr 2017 führen wir den bei Teilnehmerinnen und Teilnehmern beliebten Kurs

«Rhythmik nach Jaques Dalcroze» durch. Wissenschaftliche Studien haben gezeigt, dass die Rhythmik nach Jaques Dalcroze das Sturzrisiko markant reduziert.

Sie haben jederzeit die Möglichkeit, bei einer Kursstunde zu schnuppern (gratis und ohne Verpflichtung). Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Für die Teilnahme braucht es keine besonderen Kenntnisse. Einsteigen ist jederzeit möglich.

Dank Unterstützung durch die *Einwohnergemeinde Ettingen* ist es uns möglich, diesen Kurs weiterhin zu einem äusserst günstigen Preis anzubieten.

Weitere Auskünfte unter Telefon 061 721 52 28 Regina Dumas und/oder Tel. 061 721 47 40 Peter Indlekofer. www.ettigemitenand.ch

Doppelnummer/Redaktionsschluss über Neujahr

In der Woche zwischen Weihnachten und Neujahr wird kein BiBo produziert.

Das heisst: Die Ausgaben der Wochen 51 und 52 werden zusammengelegt und erscheinen als Doppelnummer (letzte Ausgabe des Jahres) am **Donnerstag, 22. Dezember**. Die erste Ausgabe 2017 erscheint am **Donnerstag, 5. Januar**.

Der Redaktionsschluss für diese erste Ausgabe ist wie gewohnt am **Montag, 2. Januar, um 12 Uhr** und der Inserateschluss am **Dienstag, 3. Januar, um 12 Uhr**. Die Büros der BiBo-Redaktion sowie auch die der Inserateabteilungen (AZ Anzeiger AG, Arlesheim/Laufen/Liestal) werden vom **27. bis 30. Dezember nicht besetzt sein**. Ab dem **2. Januar** sind wir dann gerne wieder für Sie da.

Der Reinhardt Verlag, die Redaktion wie auch die «BiBo»-Crew wünschen Ihnen, geschätzte Leserinnen und Leser, sowie den Inserenten frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins nächste «BiBo»-Jahr.

www.reinhardt.ch
Bücher im Internet



Amerikas Westen Auf den Spuren von General Sutter



**Arrangementpreis
CHF 6990.–
pro Person**



Mark Winkler



Brigitte Reinhard

Begeben Sie sich mit **Mark Winkler** an die Schauplätze des Wirkens von Johann August Sutter und besuchen Sie die landschaftlichen und städtischen Highlights Kaliforniens: Monument Valley, Death Valley und Grand Canyon sowie Las Vegas, Sacramento und San Francisco. Natürlich gibt es auf der von Media Reisen zusammengestellten Rundreise noch viele weitere Schönheiten zu entdecken.

Mit dabei ist auch **Brigitte Reinhard**, langjährige Redaktorin der Oberbaselbieter Zeitung (OBZ), die zu den AZ Medien gehört. Als Vertreterin des BiBo-Partnerverlags freut sich Brigitte Reinhard darauf, die exklusiven und spannenden Reiseerlebnisse mit der Leserschaft zu teilen.

Johann August Sutter, ein Abenteurer mit Rüneberger Bürgerrecht, machte sich vor 200 Jahren auf nach Kalifornien – im Herbst 2017 folgen wir seiner Geschichte und besuchen Highlights im Westen Amerikas.

Haben Sie sich schon einmal nach einem deftigen Essen einen «General Sutter»-Kirsch genehmigt? Dieser wird seit den 1940er-Jahren in der Brenneri Nebiker in Sissach gebrannt. Am selben Ort befindet sich seit 1987 auch ein Museum über

Leben und Wirken von Johann August Sutter (1803–1880), des wohl bekanntesten Amerika-Auswanderers aus der Schweiz. Im heutigen Sacramento-Tal gründete Sutter einst die Privatkolonie Neu-Helvetien. Auf seinem Land wurde im Januar 1848 Gold gefunden, was den legendären kalifornischen Goldrausch auslöste, von dem Sutter aber mangels funktionierender rechtsstaatlicher Struktur im damals sprichwörtlichen «Wilden Westen» nicht profitieren konnte. Sutter, der in der kalifornischen Miliz-Armee den Rang eines Major General einnahm, gilt heute für die einen als wirtschaftlicher Versager,

für andere ist er der Inbegriff des wagemutigen Siedlers in einer für Europäer neuen Welt. Noch heute erinnern zahlreiche Strassennamen an den Schweizer Haudegen – natürlich besuchen wir das Museum Sutters Fort in Sacramento. Auf unserer zweiwöchigen Tour gehen wir nebst den Spuren von Sutters Leben und Wirken auch den «Must-have-seen»-Orten und Landschaften nach. Las Vegas, das Death-Valley, der Grand Canyon und San Francisco stehen genauso auf dem Programm wie ein Besuch heutiger Schweizer Emmigranten, die ihr Glück im fernen Amerika wie einst «unser» General suchten.



Programm

Freitag, 29. September – Tag 1

Basel – Las Vegas. Empfang durch den Reiseleiter direkt am EuroAirport Basel, Flug via London nach Las Vegas. Übernachtung in Las Vegas.

Samstag, 30. September – Tag 2

Las Vegas. Vormittags besuchen wir das Mafia-Museum. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung. Danach gemeinsame Bustour durchs Lichtermeer von Las Vegas.

Sonntag, 1. Oktober – Tag 3

Las Vegas. Wir besuchen einen Schweizer Auswanderer, der ganz im Stile eines General Sutters, alleine mit einer Idee die Auswanderung nach Amerika gewagt hat. Der Rest des Tages steht für eigene Erkundungen der spannenden Stadt zur Verfügung.

Montag, 2. Oktober – Tag 4

Las Vegas – Williams. Am Vormittag fahren wir am imposanten Hoover-Damm entlang zu der «Geburtsstätte der Route 66». Die Route 66 als «Mutter aller Strassen» ist ganz im Sinne des Pioniergeistes des 19. Jahrhunderts eine moderne Legende und allemal einen Besuch wert!

Dienstag, 3. Oktober – Tag 5

Williams – Kayenta. Der Vormittag beginnt mit der Fahrt zum Grand Canyon. Dort haben wir genügend Zeit, den beeindruckenden Canyon zu besichtigen und die wunderbare Aussicht zu geniessen. Optional kann ein Helikopterflug gebucht werden. Anschliessend fahren wir vom Grand Canyon in das Reservat des Stammes der Navajo, ins Monument Valley, wo wir die wunderbare Westernfilmkulisse und ein authentisches Navajo-Abendessen geniessen.

Mittwoch, 4. Oktober – Tag 6

Kayenta – Kanab. Nach dem Besuch des Antelope Canyon und des Horseshoe-Bends besuchen wir Page und den Lake Powell, wo wir eine gemütliche Bootstour in der eindrucksvollen Szenerie geniessen. Danach fahren wir weiter nach Kanab.

Donnerstag, 5. Oktober – Tag 7

Kanab – Springdale. Vormittags unternehmen wir einen Spaziergang zur Besichtigung des wunderbaren Bryce Canyons mit seinen turmartigen Gebilden aus Sedimentgestein. Anschliessend fahren wir zum Zion-Nationalpark, einem der vielseitigsten Nationalparks Amerikas.

Freitag, 6. Oktober – Tag 8

Springdale – Death Valley. Nach dem Besuch des Zion-Nationalparks fahren wir in das Tal des Todes, das «Death Valley», tagsüber einer der heissesten Orte der Welt, welcher nicht umsonst einen sagenumwobenen Namen trägt.

Samstag, 7. Oktober – Tag 9

Death Valley – Mammoth. Nach einer ausgiebigen Erkundung während des Vormittags lassen wir am Nachmittag das Tal des Todes hinter uns und fahren ins östliche Kalifornien nach Mammoth.

Sonntag, 8. Oktober – Tag 10

Mammoth – El Portal. Am Vormittag besuchen wir zuerst die Geisterstadt Bodie, wo uns ein Hauch Geschichte aus der Goldgräberzeit entgegenweht. Wie einst General Sutter im verheissungsvollen Kalifornien angekommen, fahren wir weiter in den Yosemite-Nationalpark inmitten der Sierra Nevada.

Montag, 9. Oktober – Tag 11

El Portal – Sonora. Vormittags treffen wir die Familie Gemperle. Ernie Gemperle wanderte 1949 von der Schweiz nach Amerika aus. Heute blickt die Familie auf eine fast so spannende Auswanderergeschichte wie General Sutter zurück. Nach unserem Besuch schauen wir uns den nahegelegenen Columbia State Park an, bevor uns der Abend im Städtchen Murphy zur freien Verfügung steht.

Dienstag, 10. Oktober – Tag 12

Sonora – Sacramento. Nach einem Spaziergang durch den Calaveras State Park, wo wir die riesigen «Big Trees» bestaunen können, machen wir uns via Sutter Creek, einem ehemaligen Goldgräberstädtchen mit bekanntem Namensgeber, auf den Weg nach Sacramento. Die Hauptstadt Kaliforniens ist eng verbunden mit der Geschichte «unseres» Generals.

Mittwoch, 11. Oktober – Tag 13

Sacramento. Auf den Spuren von General Sutter begeben wir uns auf eine Stadtführung durch Sacramento. Wir werden viel über das Leben von General Sutter erfahren und unter anderem Sutter's Fort besuchen. Sutter's Fort war das Zentrum der 1839 von Johann August Sutter gegründeten Privatkolonie Neu-Helvetien. Der Nachmittag und der Abend stehen zur freien Verfügung.

Donnerstag, 12. Oktober – Tag 14

Sacramento – San Francisco. Nach unserem Weg durchs Napa Valley, der bekanntesten Weinregion Kaliforniens, erfolgt die standesgemässe Fahrt über die berühmte Golden Gate Bridge zur Ankunft in San Francisco. Nach einem freien Nachmittag besuchen wir abends zusammen das berühmt-berüchtigte ehemalige Gefängnis Alcatraz.

Freitag, 13. Oktober – Tag 15

San Francisco. Bei einer halbtägigen Stadtrundfahrt erkunden wir morgens die weltberühmte Stadt am pazifischen Ozean. Der Nachmittag steht zur freien Verfügung, bevor wir uns abends für ein gemeinsames Abschluss-Dinner treffen und zusammen nochmals die Highlights der wunderbaren, vielfältigen und eindrucksvollen Reise passieren lassen.

Samstag, 14. Oktober – Tag 16

San Francisco – Basel. Der Morgen steht zur freien Verfügung. Nach dem Transfer vom Hotel zum Flughafen erfolgt am späten Nachmittag der Rückflug durch die Nacht via London nach Basel.

Sonntag, 15. Oktober – Tag 17

Ankunft Basel. Ankunft in Basel gegen Mittag. Verabschiedung nach 17 ereignisreichen, eindrucksvollen Reisetagen.

● Mehr Details zum Reiseprogramm siehe unter www.mediareisen.ch



Wichtig:

- Für die Reise benötigen Sie einen noch mindestens 6 Monate nach Rückreisedatum gültigen Reisepass. Weitere Details zu den Einreisebestimmungen erhalten Sie nach Anmeldung.
- Die Anmeldungen werden in der Reihenfolge ihres Eingangs berücksichtigt.
- Die Reise findet ab 20 Teilnehmern statt.



Anmeldetalon per Post einsenden oder vorbeibringen:
**Media Reisen Lufthansa City Center
Petersgraben 33
4051 Basel**

Anmeldung per E-Mail:
bibo@mediareisen.ch

Weitere Auskünfte, Informationen und Buchung:
Tel. +41 61 260 92 60

Im Preis eingeschlossene Leistungen:

- Vorbereitungstreffen im General-Sutter-Museum in Sissach
- Flug ab/bis Basel mit British Airways via London, Economy Klasse
- Flughafentaxen und Treibstoffzuschlag
- 1 Handgepäck und 1 Aufgabepäck à 23kg pro Person
- Übernachtungen in guten Mittelklassehotels
- 16 x Frühstück, 1 x Mittagessen, 2 x Abendessen
- Alle Transfers, Ausflüge, Aktivitäten und Eintritte gemäss Programm
- Lokale Reiseleitung während der gesamten Rundreise
- Experten-Reisebegleitung durch Mark Winkler

Im Preis nicht eingeschlossene Leistungen:

- Einzelzimmerzuschlag CHF 1990.–
- Trinkgelder
- Getränke, alle weiteren Mahlzeiten
- Fakultativer Helikopterflug beim Grand Canyon für CHF 240.– pro Person
- Zuschlag Flug Premium Economy ab CHF 1600.–, Business ab CHF 2800.– pro Person
- Oblig. Versicherung Annullierungskosten und SOS-Schutz, CHF 119.– pro Person
- Oblig. Einreisegenehmigung USA, USD 14.– pro Person, CHF 30.– Servicegebühr

Jetzt buchen!

Anzahl Personen _____ Doppelzimmer Einzelzimmer

Name * _____

Vorname * _____

Geburtsdatum _____

Strasse/Nr. _____

PLZ/Ort _____

Telefon _____

E-Mail _____

Unterschrift _____

Annulationskostenversicherung:

mit Annulationskostenversicherung

inkl. SOS-Schutz (CHF 119.– pro Person)

ohne Annulationskostenversicherung (bereits privat reiserversichert)

* Name und Vorname gemäss Reisepass

Seit 1978!

U. Baumann AG

Haushaltapparate + Küchen-Paradies

Mühlemattstrasse 25/28
4104 Oberwil
Tel. 061 405 11 66

Öffnungszeiten:
Mo - Fr 9.00 - 12.00/13.00 - 18.15 Uhr
Sa 9.00 - 12.00 Uhr
baumannoberwil.ch

baumann-shop.ch
Filiale Breitenbach
Tel. 061 783 72 72
Montag geschlossen

Grösstes Fachgeschäft in der Region

Die mit
de roote
Auto!

- Ausstellfläche über 1000m²
- Sensationelle Preise auf Haushaltapparate der Marken MIELE, V-ZUG, Electrolux, Bosch, Gaggenau, Bauknecht
- MIELE Competence Center
- Reparaturen aller Fabrikate
- Lieferung, Montage, und Garantien
- Eigener Kundenservice



Mit Ihnen im Team planen wir Ihre Wunschküche:

- Dies zu sensationellen Preisen
- Wir passen uns ihrem Budget an
- Planung, Demontage, Lieferung und Montage mit eigenen Mitarbeitern
- Lassen Sie sich überraschen
- Wussten Sie schon, dass wir über 40 Vereine in der Region unterstützen?

Ihre moderne Küche

finden Sie für jedes Budget und auf 500m², ausgestellt auf zwei Etagen, im neuen Gebäude.



V-Zug
Waschautomaten
Adora SL/SLQ

SONDERAKTION!
50%
Rabatt

V-Zug
Wäschetrockner
Adora TSWP/TLWP

Zeit für Rosenmist
Viva Gartenbau
061 309 99 02
Sekera Breitenbach, Heinz Gugler
www.viva-gartenbau.ch

metobal GmbH

seit 1998
Ankauf
von
Altgold
Schmuck/
Zahngold/Silber/
Besteck/Uhren/
Münzen

in jeder Form und Menge, Zustand unwichtig.

Laden geöffnet:
Mo-Fr, 15.30-18.30 h
Sa 9.00-12.00 h

Ausweis mitnehmen!
Tel. 061 463 18 60
Metobal GmbH
Prattelerstr. 25,
4132 Muttenz

Sie wollen Ihrem Körper was Gutes tun?

www.brodbeckmassagen.ch
079 644 90 58

Günstig einkaufen an jedem 1. Mittwoch des Monats:
Mittwoch, 4. Januar 2017
10% Rabatt
auf das ganze Sortiment (ausgenommen Kehrrichtmarken)
Rabatte nicht kumulierbar



Bahnhofstrasse 5 · CH · 4106 Therwil
T 061 721 26 20 · F 061 721 40 15
www.drogerie-eichenberger.ch
info@drogerie-eichenberger.ch

Brauchen Sie einen sauberen

MALER

der da ist, wenn man ihn braucht?
Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte:
S. Guyon, Natel 079 752 66 15

PRO SENECTUTE Dorneck-Thierstein

Wir suchen
Senioren/Seniorinnen für Administrativdienst und/oder Steuerklärungsdienst

Sie arbeiten im Rahmen von Senioren für Senioren gegen eine kleine Entschädigung.
Auskünfte: Tel. 061 781 12 75
Bewerbungsunterlagen per Post an:
Pro Senectute Kanton Solothurn
Fachstelle für Altersfragen Dorneck-Thierstein,
Bodenackerstr. 6, 4226 Breitenbach
www.so.prosenectute.ch

Der erfolgreiche Weg zu besseren Noten:
Einzelnachhilfe - zu Hause - für Schüler, Lehrlinge, Erwachsene
durch erfahrene Nachhilfelehrer in allen Fächern.
Für alle Jahrgangsstufen.

Telefon 032 621 90 60
www.abacus-nachhilfe.ch



GROSSES
beginnt oft mit einem Inserat im **BiBo**

Wir ♥ Basel.

Bücher | Musik | Tickets
Aeschenvorstadt 2 | CH-4010 Basel
www.biderundtanner.ch

Bider & Tanner

Ihr Kulturhaus in Basel

Beratung in persönlichen, geschäftlichen und allen vertraulichen Angelegenheiten sowie in Nachfolge-, Erb- und Nachlass-Belangen.

Übernahme der Verwaltung persönlicher Angelegenheiten.

Privatbüro Lins Oberwilerstr. 17 4102 Binningen
Telefon 061 421 03 20 Fax 061 421 03 22

Restaurant Traube, 4227 Büsserach



Breitenbachstrasse 19
Telefon 061 781 11 85
Telefax 061 781 11 08
info@traube-buesserach.ch
www.traube-buesserach.ch
Montag ganzer Tag und Dienstag bis 16.30 Uhr geschlossen

Freitag 30. Dezember 2016

Partner-Jassen

(Schieber-Punktjassen)
19.00 Uhr Essen, 20.00 Uhr Spielbeginn
Einsatz Fr. 35.- inkl. Essen
Spilleitung: Peter Graf und Melanie Graf
Reservation zu Ihrem Vorteil
Auf Ihren Besuch freuen sich
Vreni & Ueli Zürcher und Team

Inserieren: Tel. 061 706 20 20, bibo@wochenblatt.ch

Aberndverkauf am 23. Dezember



**BASELLAND
BIS
21 UHR**

**BASEL-STADT
BIS
20 UHR**

- ▶ MIGROS AESCH
- ▶ MIGROS ARLESHEIM
- ▶ MIGROS BUBENDORF
- ▶ MIGROS ETTINGEN
- ▶ MIGROS GARTENSTADT
- ▶ MIGROS GELTERKINDEN
- ▶ MIGROS LAUFEN
- ▶ MIGROS LIESTAL
- ▶ MIGROS OBERWIL
- ▶ MIGROS PARADIES
- ▶ MIGROS PRATTELN
- ▶ MIGROS SCHÖNTHAL
- ▶ MIGROS SISSACH

- ▶ MIGROS BÜRGFELDER
- ▶ MIGROS CLARAMARKT
- ▶ MIGROS DRACHEN-CENTER
- ▶ MPARC DREISPITZ INKL. OBI
- ▶ MIGROS RIEHEN
- ▶ MIGROS STÜCKI

24.12. von
7.30-17 Uhr
in BS und BL
In Solothurn
bis 16 Uhr

MIGROS
Ein M festlicher.

118961